



التقرير السنوي لعام ٢٠٠٩

Inovert B.S.C

Commercial registration number
48848 obtained on 18 June 2002

Registered office

Bahrain Financial Harbor, East Tower, 20th Floor
P. O. Box. 18334
Manama, Kingdom of Bahrain
Tel: +973 17 155 888
Fax: +973 17 155 777
web:www.inovert.bh

Bankers

Bahrain Islamic Bank
Shamil Bank of Bahrain
Kuwait Finance House
Khaleeji Commercial Bank
Al-Salam Bank

Registrars

KPMG Fakhro
PO Box 710, Manama
Kingdom of Bahrain

Kuwait Clearing Company S.A.K.

PO Box 22077
Safat 13081
State of Kuwait

Auditors

BDO Jawad Habib
PO Box 787
5th Floor, UGB Tower
Diplomatic Area
Kingdom of Bahrain

شركة انوفست ش.م.ب

رقم التسجيل التجاري
٤٨٨٤٨ المسجل في ١٨ يونيو ٢٠٠٢م

المكتب الرئيسي

مرفأ البحرين المالي، البرج الشرقي، الطابق ٢٠
ص.ب: ١٨٣٣٤
المنامة، مملكة البحرين
هاتف: +٩٧٣ ١٧ ١٥٥٨٨٨
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ١٥٥٧٧٧
الإنترنت: www.inovert.bh

البنوك

بنك البحرين الإسلامي
بنك البحرين الشامل
بيت التمويل الكويتي
المصرف الخليجي التجاري
مصرف السلام

مسجلو الأسهم

كي بي أم جي فخر
ص.ب: ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

الشركة الكويتية للمقاصة ش.م.ك

ص.ب: ٢٢٧٧
الصف ١٣٠٨١: أ
دولة الكويت

مدققو الحسابات

بي دي أو جواد حبيب
ص.ب: ٧٨٧
الطابق الخامس – برج بنك الخليج المتحد
المنطقة الدبلوماسية
مملكة البحرين



Through every movement ...



... comes change and opportunity ...

Contents

Our Vision and Mission	1	رؤيتنا ورسالتنا
Board of Directors	2	مجلس الإدارة
Chairman's Message	3	كلمة رئيس مجلس الإدارة
Vice Chairman and Managing Director's Message	5	كلمة نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب
Corporate Governance Report	8	تقرير حوكمة الشركة
Shariah Advisor's Report	12	تقرير المستشار الشرعي
Independent Auditors Report	14	تقرير مراقب الحسابات
Consolidated Financial Statements	15	البيانات المالية الموحدة

المحتويات



صاحب السمو الملكي الأمير
خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير
سلمان بن حمد آل خليفة
ولي العهد نائب القائد الأعلى



رؤيتنا

تهدف انوفست إلى أن تكون المعيار من حيث خلق الفرص الاستثمارية المبتكرة، وذلك من خلال دمج أفضل الممارسات العالمية والمعرفة بالاستثمارات الإقليمية لتقديم مشاريع مجزية للمساهمين والعملاء وشركائنا التجاريين والعمالين والمجتمعات التي نخدمها.

رسالتنا

ستبنى انوفست باستمرار الالتزام بتقديم عوائد متميزة وذلك من خلال كونها بوابة للاستثمارات المتنوعة والمبتكرة، وبناء شراكات إستراتيجية، وكسب ثقة وحماس المستثمرين. وستعرف انوفست بنهجها الرائد في تحقيق أداء رصين على أساس أفضل الممارسات العالمية، والنزاهة والامتثال لمبادئ الشريعة الإسلامية.

ملاحظات رئيسية:

- **تحقيق عوائد ممتازة** – تركز انوفست على النتائج – شعار أعمالنا يملي علينا أن الأفعال تتحدث بصوت أعلى من الكلمات وأن فلسفة علامتنا التجارية ستحقق من خلال النتائج الملموسة.
- أن نكون بوابة للاستثمارات المبتكرة – تهدف انوفست إلى أن تصبح الشريك المفضل للفرص الاستثمارية الرائدة.
- **تشكيل شراكات إستراتيجية** – تؤمن انوفست في بناء علاقات منفعة متبادلة تسمح لنا بالاستفادة من قيم وقوة شركائنا والعكس صحيح.
- **كسب ثقة وحماس المستثمرين** – ستجعل انوفست من نفسها معيارا لإدارة العلاقات مع المستثمرين وضمان أن صوت المستثمر دائما يسمع، وأن نفوق دائما توقعاتهم.
- **منهج جديد** – ستركز انوفست على قطاعات جديدة، وستصبح الجهة التي تخلق الفرص والخيارات لمن يرتبط بنا.

Vision

Inovent aims to be the benchmark for generating innovative investment opportunities, merging global best practice and regional investment acumen to deliver profitable and value adding ventures to shareholders, clients, business partners, employees, and the communities we serve.

Mission

Inovent will continually foster a commitment to delivering superior returns by becoming a gateway for diverse and innovative investments, building strategic partnerships, and earning investor enthusiasm and trust. Inovent will be recognized for its pioneering approach to delivering consistent performance based on global best practices, and by the integrity and principles of Shariah compliance.

Key Notes:

- **Delivering superior returns** - Inovent is results focused – our business mantra dictates that actions speak louder than words and our brand credo will be delivered through tangible results.
- **Being a gateway for innovative investment** - Inovent aims to become the partner of choice for pioneering investment opportunities.
- **Forming strategic partnerships** - Inovent believes in building mutually beneficial relationships that allow us to capitalize on the values and strengths of our partners and vice versa.
- **Earning investor enthusiasm and trust** - Inovent will establish itself as a benchmark for investor relationship management ensuring the investor voice is always heard, and that their expectations are always exceeded.
- **Pioneering approach** - Inovent will introduce new sector focus, and become a creator of options and opportunities for our stakeholders.



أحمد راشد القطان
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب
Ahmed Rashed Al Qattan
Vice Chairman & Managing Director



سمير يعقوب النفيسي
رئيس مجلس الإدارة
Samir Yaqoob Al-Nafisi
Chairman



عادل يعقوب النفيسي
عضو مجلس الإدارة
Adel Yaqoob Al-Nafisi
Board Member



فيصل عبدالله الخزام
عضو مجلس الإدارة
Faisal Abdulla Al-Khazam
Board Member



فريد سعود الفوزان
عضو مجلس الإدارة
Fareed Soud Al Fozan
Board Member



طلال خالد النصف
عضو مجلس الإدارة
Talal Khalid Al Nisif
Board Member



أيمن عادل كمال
عضو مجلس الإدارة
Ayman Adel Kamal
Board Member



جمال عبدالرحمن الرويع
عضو مجلس الإدارة
Jamal A. Rahman Al-Rowaiyeh
Board Member



صالح تركي الخميس
عضو مجلس الإدارة
Saleh Turkey Al-Khamees
Board Member



الشيخ د. فريد محمد هادي
مستشار الشؤون الشرعية
Sh. Dr. Fareed Mohammed Hadi
Sharia Advisor



د. خالد عبدالله
الرئيس التنفيذي
Dr. Khalid Abdulla
Chief Executive Officer

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

يسر مجلس إدارة إنوفست أن يقدم تقريره السنوي بنهاية السنة المالية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩،

لقد كانت سنة ٢٠٠٩، سنة تحدي جراء الأزمة المالية العالمية إلا أن هذا الظرف لم يؤثر على قناعتنا وهي بأنه لا يمكن في أي حال من الأحوال لأي حدث مهما عظم أن يكون سيئاً بصورة مطلقة فنحن دوماً عند تعاملنا مع مختلف الأحداث ندرك بأنه لا بد وأن تكون لها جوانب إيجابية يجب أن نلتفت لها. ومن الجوانب الإيجابية للأزمة المالية العالمية التي عانينا منها وما نزال بأنها زودتنا بخبرات قيمة

مكنتنا من تكييف وضع الشركة للحد من آثارها السلبية من خلال تفعيل الأدوات الرقابية التي ساعدتنا في عملية ضبط المصاريف، إتباع سياسات متحفظة في تقييم الأصول، ترجيح كفة جودة العمل مقابل الكم، علاوة على أن الأزمات تفرز فرص استثمارية واعدة ومجزية ما كان لها أن تكون في متناولنا، من جانب آخر حفزت هذه الأزمة المؤسسات والهيئات الحكومية إلى إصدار ضوابط من شأنها أن تدعم البيئة الاستثمارية وترفع من مستوى الشفافية.

مرحلة تحول وانطلاق:

في ظل الظروف غير المستقرة وحالات الترقب الذي اتصف به العام المنصرم والذي واكب الإعلان عن تدشين إنوفست في بدايته ككيان ثابت يستمد قوته من الانجازات التي حققتها الشركة قبل التحول إلى شركة استثمارية فئة (أ)، بالرغم من أن الأزمة المالية العالمية وهي الأسوأ منذ أزمة الكساد الكبير في الثلاثينيات من القرن الماضي والتي ألقت بظلالها الكارثية على الوضع الاقتصادي العالمي والإقليمي وبطبيعة الحال لم تكن دول مجلس التعاون الخليجي في مأمن من ذلك، إلا أن الشركة بفضل الله وتوفيجه ثم بفضل الإدارة التنفيذية وكفاءة وإخلاص موظفيها تمكنوا من التعامل مع هذه المستجدات بحرفية وإرادة صلبة لجعلوا من سنة ٢٠٠٩ سنة مربحة.

حوكمة الشركات:

إن التزام إنوفست بتطبيق أفضل المعايير والممارسات الدولية وكذلك بصفتها شركة استثمارية تعمل تحت إشراف مصرف البحرين المركزي علاوة على تقييدها بإجراءات الإفصاح التي تطبقهما بورصتي مملكة البحرين ودولة الكويت، فإن هذه العوامل مجتمعة ترفع درجة الإفصاح إلى أعلى مستوياتها مما يجعلنا في وضع الاستعداد للتجاوب مع أية مستجدات إجرائية أو قانونية جديدة تصدرها الجهات الرقابية المعنية.



Chairman's Message

In the name of Allah, most Gracious, most Merciful.

On behalf of the Board of Directors, I am pleased to present to you the Directors' Report of Inovent for the year ended 31 December 2009.

2009 has been a year of profound change within the financial world at all levels. The shock waves of a worldwide economic and financial meltdown continue to be felt; carrying through from the preceding year, and well into this one. In fact, the overall global economy was throughout the year obliged to cope with a slowdown in growth rates at a level unseen since the post World War II era. Institutions and individuals alike faced a range of stress agents to their economic wellbeing, from a breakdown in securitization, to sharp declines in the housing market, to drastically cut household wealth, and a general collapse in business and consumer confidence. There remains, however, a light at the end of this tunnel; a consequence of the development of initiatives that provided aggressive economic stimulus as well as long term sustainability, containment of public debt and better fiscal frameworks.

In spite of the widely felt economic turmoil, it is our belief, that through times of such significant challenge and change, opportunities inevitably present themselves. It lies then, on us as institutions and as people, to move; to capture opportunities and to harness the momentum that comes with change in order to ensure future success. Quite simply, the best way to do this is to be prepared. For Inovent, 2009 has been a year of movement and of preparation for future strategic moves within the forthcoming fiscal year.

Transformative Beginnings

Considering the many challenges that have resulted from the world financial crisis, Inovent is especially proud to have made 2009 an eventful and profitable year. With the official launch of the company and brand at the start of the year, Inovent set the tone for a positive corporate approach marked by valuing intelligence, invigoration, involvement, and innovation in all our endeavors and interactions. With the establishment of Inovent as a category 1 investment company, came the successful re-launch of Al Khaleej Development Company (Tameer) as Inovent's dedicated real estate development arm. In this regard, Tameer advanced its own strategy of sustainable development, contributing to and underlining Inovent's overall success and portfolio value. More vitally, for both institutions, the transformation allowed for new developments in terms of human resource requirements. With this, we have found it prudent to recruit fresh talent in newly established areas; meeting both business and compliance requirements and more importantly gearing Inovent with the capacity to meet the challenges of the year armed with a team of experienced and dedicated professionals.

Corporate Governance

Inovent's corporate governance philosophy is based on the belief that with fierce competition, the path towards differentiation should be on the grounds of quality, best practice, honesty and transparency. In this regard, Inovent is also guided by the regulatory requirements of the Central Bank of Bahrain (CBB) and both the Bahrain and Kuwait Stock Exchanges. Accordingly, a great deal of time and effort has been spent into candidly assessing, auditing, and setting Inovent's policies and procedures in order to ensure they are in line with this overall philosophy. This we believe will not only add to our integrity as a financial institution, but will also enable us to become better equipped to deal with future challenges and to benefit from potential opportunities.

ستفرضها الفترة القادمة، بالمقابل نتيجة لهذا الوضع قد تظهر فرص واعدة، ونحن من جانبنا نترصد الفرص في القطاعات التي لها بعد استراتيجي مثل الاستثمار في مجال الرعاية الصحية والخدمات النفطية، والصناعات الدوائية، والزراعة وغيرها.

وأخيراً، لا يسعني في هذا المقام إلا أن أتقدم بجزيل الشكر وعظيم الامتنان لصاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة حفظه الله ورعاه، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد نائب القائد الأعلى، لقيادتهم الحكيمة وما يقدمونه من دعم ومساندة من خلال رعايتهم الكريمة وحرصهم على النهوض باقتصاد وطننا العزيز.

كما يطيب لي أن أتوجه بالشكر الجزيل إلى مساهمي الشركة الكرام حيث ننتهز هذه الفرصة لعرب لهم عن بالغ شكرنا واعتزازنا بثقتهم الغالية وعلى كل ما قدموه من دعم ومساندة للأنشطة الشركة، كما نسجل خالص شكرنا وتقديرنا لشركائنا الإستراتيجيين والعملاء على ثقتهم الكبيرة النابعة من متانة العلاقات الطويلة المبنية على مبادئ الثقة المتبادلة والشفافية، والشكر موصول إلى إدارة وموظفي شركة إنوفست على إخلاصهم وجهودهم الموفقة.

سائلين الله العلي العظيم لنا جميعاً أن يسدد خطانا على طريق الخير والفلاح.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



سمير يعقوب النفيسي
رئيس مجلس الإدارة

النتائج المالية لعام ٢٠٠٩:

حققت الشركة بنهاية عام ٢٠٠٩ صافي أرباح بلغت ١١,٣ مليون دولار أمريكي مقارنة مع مبلغ ٩١,٢ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠٠٨، وقد مثل صافي الأرباح عائداً على رأس المال المدفوع مقداره ١٠,٦٪ من جانب آخر انخفض إجمالي رصيد حقوق المساهمين إلى ٢٣٨ مليون دولار أمريكي، مقارنة بمبلغ ٢٥٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٠٨ بسبب توزيع الشركة أرباح نقدية على السادة المساهمين مبلغ وقدره ٢٩,١ مليون دولار أمريكي بما يعادل ٣٠٪ من رأسمال الشركة المدفوع. كما بلغ إجمالي الأصول بنهاية العام ٤٢٨,٥ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٥٢٧,٦ بنهاية عام ٢٠٠٨، ويعود هذا الانخفاض إلى تسديد الشركة جزء مهم من التزاماتها وكذلك مستحقات مقابل تسهيلات ائتمانية.

الآفاق المستقبلية:

في تقديرنا بأن من يعمل بجد وإخلاص في الغالب يحمل في نفسه نظرة إيجابية عند تقديره للأمور فإن هذا المبدأ يجعله أقدر على التعامل مع كافة الظروف وإن كانت صعبة، كما تساعد على تلمس طريقه للخروج منها، والله الحمد فإن هذه النفس موجودة في إنوفست ونحن كمجلس إدارة وبفضل من الله وتوفيجه نحسن توظيفها ويتضح ذلك جلياً عند مراجعة إنجازات الشركة، وكذلك الخطوة الإستباقية التي حققتها وهي التحول إلى شركة استثمارية الذي انطلقنا منه إلى عالم الاستثمار الربح.

أما فيما يتعلق بقراءتنا للمستقبل فنحن واقعيين جداً وإن كانت التقارير الإقتصادية تفيد بأن المستقبل قد يحمل لنا تحولات إيجابية، فبتقديرنا أن الإقتصاد العالمي وكذلك المحلي قد يحتاج إلى وقت ليتعافى من آثار الأزمة المالية العالمية وهذه أبرز التحديات التي

Financial Results

Inovest's Group activities has resulted in a net profit figure of USD 11.3 Million for the challenging year ended 31 December 2009 compared to USD 91.2 Million of the previous year. The return on Share Capital is 10.6%. On the other hand, total shareholders' equity has declined from USD 253 Million in 2008 end to USD 238 Million in the year ended 2009. This drop in equity was a direct result from previous year's payment of 30% Cash Dividends (USD 29.1 Million). In addition, the total size of the balance sheet went down from USD 527.6 Million in the previous reported year to USD 428.5 Million in 2009 year end due to the repayments of outstanding payables and financing facilities.

Future Prospects

Looking forward, we acknowledge that the term to come will represent a challenge to us and our peers in the market. However, it remains our steadfast belief, that those who approach business with diligence, productivity, and an innovative spirit will outlast the repercussions of the challenging times before us. In fact, it is in such trying times that true lessons are learned. To that end, Inovest as an organization has been able to harness the collective dynamism of its executive management and team members, allowing us to set forth a year of achievements.

As internationally and regionally, institutions and individuals alike come to terms with the aftermath of the crisis; we have taken marked steps towards ensuring Inovest's future successes. We are prepared to manage the challenges of the

year to come and more importantly to capture opportunities for innovation and differentiation. With an eye to both internal and external requirements for success, Inovest has outlined several initiatives designed to provide sustainable platforms upon which to build the company's success. This includes establishing and cementing several core competencies unique to Inovest and facing shortcomings with an honest and positive approach to change. It includes the development of promising prospects within a diverse range of sectors including healthcare, oil services, downstream pharmaceuticals, and agriculture amongst others.

On behalf of the Board of Directors, I would like to express my appreciation to His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa, His Royal Highness Prince, Khalifa bin Salman Al Khalifa, the Prime Minister, and His Royal Highness Prince Salman bin Hamad Al Khalifa, the Crown Prince and Commander in Chief of the Bahrain Defense Force for their wise leadership, support, and role in furthering the nation's economic well-being and global prosperity. My thanks also go to the several ministries and governing bodies of Bahrain for their support and cooperation throughout the year. Finally, I would like to extend my personal and most sincere thanks to our shareholders, investors, board of directors, and employees whose loyalty, diligence, and contribution in supporting Inovest is, and will continue to be, the most vital force in successfully moving the company forward.

We ask God Almighty to continue to guide our steps on the road to success.



Samir Yaqoob Al-Nafisi
Chairman

كلمة نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

وقد شهد الربع الأول من العام المنصرم منعطفاً هاماً في مسيرة الشركة، حيث جاء الإعلان عن إنوفست بحلتها الجديدة كشركة استثمارية فئة (أ) في ظروف استثنائية فقد بدت بوادر الأزمة المالية تلوح في الأفق منذرة بعواقب وخيمة، وبالرغم من ذلك لم تستطع تلك الظروف من أن تحبط أو أن تنال من عزيمة الإدارة التنفيذية بل على العكس زادت إصراراً وتمسكاً بالنجاح، فقد اجتهدت وضاعفت جهودها في البحث عن فرص استثمارية جديدة ومبتكرة، وقد كان حظها التوفيق حيث نجحت بالتعاون مع شريك تقني من الولايات المتحدة الأمريكية بالدخول في استثمار في مجال تصنيع مرشحات المياه ولهذا الغرض تم تأسيس شركة باسم البحرين لتكنولوجيا المياه، حيث تم إتمام عملية الاكتتاب في رأس المال للشركة بالكامل ليعكس مدى ثقة المستثمرين بمشاريع إنوفست.

كما تجدر بنا الإشارة إلى استثمار الشركة الثاني الذي يقدم خدماته في مجال الصناعة النفطية والذي يشهد نجاحاً مماثلاً حيث بينت عمليات التسويق الأولية مؤشرات إيجابية من حيث قدرة الاستثمار على جذب المستثمرين للاكتتاب فيه، ويعتبر نجاح هذين المشروعين تعبيراً صادقاً لما تتصف به الإدارة التنفيذية من حرفة عالية مكنتها من طرح منتجات مختارة بعناية ذات مستوى مقبول من المخاطر، قادرة على نيل ثقة المستثمرين والشركاء الاستراتيجيين.

أدركت الشركة مبكراً الحاجة إلى تنويع وتعزيز مصادر دخلها، وكذلك الحاجة إلى البناء على المكاسب التي حققتها في سبيل تحقيق التنمية المستدامة من خلال تطبيق إستراتيجية تتصف ببعد النظر وتعكس ما يتمتع به فريق عملها من ديناميكية وفهم للواقع، وفي خطوة استباقية اتخذت الجمعية العامة غير العادية للشركة في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٧ يوليو ٢٠٠٨ قرارها الحاسم بأخذ المبادرة للتحرك بخطوات مدروسة نحو التحول إلى شركة استثمارية.



Vice Chairman & Managing Director's Message

The merits of business diversification and of utilizing alternative platforms for growth have been longstanding beliefs within the company. On these grounds, and in an effort to garner the company's full potential, Inovent was brought to light as a category 1 investment firm; as the result of a proactive decision within the Extraordinary General Assembly Meeting on July 27th 2008.

Inovent was born in a flurry of recovery efforts for the world's financial sector. The impact of the financial crisis marked Inovent early on with an understanding for the need to build the company's growth on diversified business platforms that would sustain and insulate its future development. This is reflected in Inovent's vision, and in its awareness that at the core of its success must be the ability to differentiate tangibly; to innovate, and to inspire.

The first quarter of the previous fiscal year represents an evolutionary time for Inovent. Beyond launching, for Inovent the year began with the resolve that business and organizational development would go hand in hand. Rather than spending the better part of the year on pure organizational set-up, business was kick started with a small, highly effective and multi-disciplinary team. The team announced a venture into the field of water technology with the launch of the Bahrain Water Technology Company (BWTC). This project, which was in partnership with a US technology specialist, focused on setting up a manufacturing facility with a short gestation,

designed to produce water filter cartridges for use in the household, industrial and commercial sectors, as well as in desalination plants in the MENA (Middle East North Africa) region and internationally. Despite the challenge of a risk-averse business climate, Inovent expects to successfully close raising capital for the project; a true reflection of investors' trust in Inovent's projects.

In follow-up, the company sought a second venture in oil field services, which is finding equivalent success with investors who were part of the company's initial set of prospective clients. This is best attributed to the company's ability to identify value-added prospects that meet the risk appetites of investors in a timely and rewarding manner. It is furthermore a clear example of the professionalism and diligence of the team behind such prospects.

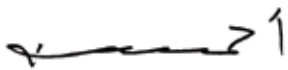
The company's current and future shareholders will find that this aptitude and strategic orientation will follow through in our business directives for forthcoming years. We will continue to bring forward investment opportunities that are highly scrutinized and differentiated, and that provide rewarding returns to investors across more than one financial year. With such adverse conditions at the outset of the company's launch, it is our belief that this aptitude to move, differentiate, and innovate - is part of what makes Inovent and its subsidiaries' annual achievements all the more significant.

ومساهمين الشركة الكرام، وبعد أن أعدت العدة تأهلت للانطلاق من قواعد صلبة ومتمينة ستمكنها إن شاء الله تعالى من تحقيق أهدافها المرجوة، وقد قامت إنوفست فعلياً بغرس البذور لبعض المشاريع الحيوية المميزة سيتم الإعلان عنها في حينه بعد الحصول على الموافقات اللازمة من قبل الجهات المعنية.

ونحن على ثقة بأن العمل الجاد الدءوب ليس له إلا أن يكلل بالنجاح، وختاماً لا يسعني إلا أن أتقدم بالأصالة عن نفسي ونيابة عن الإدارة التنفيذية بإنوفست إلى مساهمي الشركة لنعرب لهم عن بالغ شكرنا واعتزازنا بثقتهم العالية، والشكر موصول إلى شركائنا الاستراتيجيين والعملاء الكرام.

سائلين الله العلي العظيم لنا جميعاً أن يسدد خطانا على طريق الخير والفلاح.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



أحمد راشد القطان
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

وسيلاحظ المساهم الكريم مستقبلاً انتظام تدفق مشاريع الشركة بوتيرة متزنة، ويعود ذلك إلى سياسة الشركة في التآني عند دراسة الفرص المتاحة مع احتفاظ الإدارة التنفيذية بنفس أسلوب عملها من حيث الدخول باستثمارات كبيرة قادرة على تحقيق عوائد مجزية لفترات تمتد لأكثر من سنة مالية، وقد كان لصواب هذه الفلسفة الفضل بعد الله في تمكين الشركة من الصمود أمام تبعات الأزمة المالية الطاحنة حيث ساهمت الاستثمارات العقارية التي كانت تقوم عليها الشركة قبل تحولها إلى شركة استثمارية والتي تديرها شركة الخليج للتعمير (تعمير) المملوكة بالكامل لإنوفست وشركاتها التابعة التي تتكامل في تقديم باقة من الأنشطة العقارية المختلفة منها التطوير وإدارة المشاريع، والاستشارات والخدمات العقارية بصورة مؤثرة في البيانات المالية الختامية لعام ٢٠٠٩، وقد كانت مساهمة شركة تامكون للمقاولات هي الأكبر بين هذه الشركات.

مثلت السنة الماضية وهي السنة الأولى لإنوفست فترة مهمة في تاريخها حيث باشرت فور تحولها إلى شركة استثمارية في ترتيب بيتها الداخلي لتكيف مع وضعها الجديد حيث إعتد مجلس الإدارة خلالها هيكلها الإداري، وعليه فقد شهدت الفترة تعيينات رئيسية.

وفور اكتمال فرق العمل بالشركة عكفت الإدارة التنفيذية على صياغة إستراتيجية إنوفست التي تعكس قيمها وتعتبر عن رؤيتها وترسم خارطة الطريق لتحقيق أهداف مجلس الإدارة وطموح

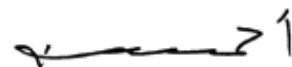
Inovent's principle subsidiary, Al Khaleej Development Company (Tameer), was re-introduced this year, as a wholly owned subsidiary lending to Inovent its expertise in leading real estate investments, advisory, and property development. In its capacity as Inovent's real estate development arm, Tameer already has a legacy of achievements which have been valued additions to the group portfolio. Both of Tameer's subsidiaries, Paramount and to a larger extent Tamcon have also been value additions to the financial well-being of the Group and to fulfilling a complete set of service provisions for the company.

Inovent matched its external business development efforts with time spent internally augmenting our capabilities. This included recruitment within principle posts as well as time spent in setting up divisional policies and procedures, such that clear guidelines have been set across all departments, in terms of approved organizational procedures and practices. Inovent also spent a significant amount of time this year in formulating a strategy that mirrored our boutique-style investment approach. To us as an institution, the concept of being a boutique investment firm translates into closer attention to our selection of investments, ensuring that they reflect not only prudent financial prospects, but also the choices of our pool of investors. Our strategy going forward includes a number of initiatives designed to focus our efforts on chosen growth platforms and strategic sector selections,

on developing closer relationships with our investors, stronger alliances and partnerships, as well as streamlined operations and internal synergies.

There is no question that these are defining times, and we continue to go by the notion that innovation and differentiation will be the markers of success. We continue to believe in our ability to move forward with our initiatives for the coming years, to better connect with our clients, understand and prepare for challenges ahead, and prove ourselves tangibly. For this, for the efforts and successes we foresee, and on behalf of myself and the executive management, I extend a heartfelt thanks to our shareholders for their support and belief in the company. I further extend my appreciation to our strategic partners and clients.

We ask God Almighty to continue to guide our steps on the path to future success.



Ahmed Rashed Al Qattan
Vice Chairman & Managing Director



... comes self-reflection and improvement ...

تقرير حوكمة الشركة

الأعضاء:

سمير يعقوب النفيسي – رئيس مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

يتمتع السيد سمر النفيسي بخبرات واسعة في عدد من القطاعات المختلفة بما في ذلك التجارة والصناعة والخدمات المالية. يشغل حالياً منصب المدير العام لشركة يعقوب النفيسي وأولاده، كما أنه من مؤسسي شركة النفيسي التجارية، ومقرهما بدولة الكويت.

وقد تقلد خلال حياته المهنية مناصب إدارية عدة بالبنك التجاري الكويتي وفي شركة الكويت لتصنيع المواد العازلة عملت على نقل خبراته مما أهله ليكون عضواً في العديد من مجالس إدارات المؤسسات المالية والشركات في دول مجلس التعاون الخليجي.

يشغل السيد النفيسي حالياً منصب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتعمير (البحرين) وشركة المثنى للاستثمار (الكويت)، بالإضافة إلى ذلك فهو نائب رئيس مجلس الإدارة لبيت التمويل الكويتي (الكويت)، وقد كان له دور كممثل بمجالس إدارات عدد من البنوك والمؤسسات والشركات المهمة حيث كان عضو مجلس إدارة بيت الاستثمار الخليجي (الكويت)، والمصرف الخليجي التجاري (البحرين)، وبيت التمويل الخليجي (البحرين)، وفي شركة أنظمة الكومبيوتر المتكاملة العالمية (الكويت).

أحمد راشد القطان – نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب
عضو تنفيذي

محاسب قانوني معتمد (CPA) في ولاية جورجيا الأمريكية. شغل مناصب مهمة من أبرزها شريك محلي بشركة آرثر أندرسون ورئيس إدارة الاستثمارات لدى بيت التمويل الخليجي، والتي أكسبته خبرات مميزة في عدد من المجالات الحيوية منها البنوك و الصيرفة الإسلامية، الصناعة والعقارات .

واليا يشغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة إنوفست بجانب عضويته لمجالس عدد من الشركات وهي رئيس مجلس إدارة مرسى البحرين للاستثمار، رئيس مجلس إدارة شركة تامكون للمقاولات ، نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتعمير (تعمير)، نائب رئيس مجلس إدارة شركة تالا للتطوير العقاري وعضو مجلس إدارة شركة درة مارينا البحرين

فريد سعود الفوزان – عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

يشغل السيد فريد الفوزان حالياً منصب العضو المنتدب للمجموعة الخليجية القابضة ومقرها الكويت والتي تملك عدداً من الشركات المتخصصة في كافة دول مجلس التعاون الخليجي.

كما لديه عضوية في مجالس عدد من الشركات المالية، والاستثمارية، والعقارية ومنها بنك بوبيان (الكويت)، وعقارات الخليج (السعودية) ، وشركة أملاك العقارية (الكويت) وشركة SAFCORP (الكويت) وشركة الخليج للتعمير (البحرين)، وهو أيضاً رئيس الجانب الكويتي لمنظمة القيادات العربية الشابة (وهي منظمة غير حكومية).

السيد الفوزان حاصل على البكالوريوس في إدارة الأعمال مع تخصص في التمويل والمصارف من جامعة الكويت.

تبنت إنوفست خلال العام المنصرم عملية تفعيل حوكمة الشركة، سعياً منها إلى تعزيز مستويات الشفافية والنزاهة في عمليات الشركة. وقد تمحورت فلسفة الشركة نحو الحوكمة حول الربط مابين هذه القيم وقيم إنوفست الأساسية.

إطار العمل

أسست إنوفست أطراً للحوكمة تقوم على التوجيه المفصل للحوكمة الفعالة من حيث الإجراءات، والإرشادات ومتطلبات الإدارة.

حيث توفر هذه الإجراءات آلية مضمونة لمجلس الإدارة في عملية مراقبة ممارسات الشركة الداخلية. إن إنوفست ملتزمة بمراجعة وتطوير ممارسة الحوكمة لتناسب مع الإحتياجات المتغيرة، كما تلتزم بإضافة التعديلات اللازمة من حين لآخر.

مجلس الإدارة و لجان المجلس

يتم الإشراف على عمليات الشركة من قبل مجلس إدارة منتخب من قبل المساهمين، والتي بدورها مسؤولة عن رسم التوجهات الإستراتيجية والتشغيلية والمالية للشركة. وقد تم انتخاب المجلس الحالي من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية التي إنعقدت في ١٩ فبراير ٢٠٠٨ ولمدة ثلاث سنوات حتى اجتماع الجمعية العمومية في ٢٠١١.

وقد تم تشكيل لجان تضطلع بمسؤولية معاونة للمجلس وذلك للقيام بمهامه ولتحسين كفاءته. فتقوم اللجنة التنفيذية بمساعدة المجلس في التنسيق والإرشاد ومراقبة الإدارة و أداء الشركة بينما تقوم لجنة التدقيق بمساعدة مجلس الإدارة في المسؤولية الإشرافية فيما يتعلق بمراقبة النظام الداخلي، وعملية مراقبة الالتزام مع الأنظمة.

Corporate Governance Report

With view of our mandate to meet global best practices and in line with regulatory requirements, this year Inovent has taken it upon itself to formalize its approach to corporate governance, seeking to promote the levels of transparency, corporate fairness, and accountability within the organization. The company's philosophy towards corporate governance ties in well with these values and those of the organization.

Governance Framework

Inovent has established a framework that provides guidance for the effective governance of the Company. This includes policies, procedures, guidelines and relevant management reporting designed to provide reasonable assurance to the Board in monitoring the governance practices within the company. Inovent is committed to continuously reviewing and enhancing its corporate governance policies and to incorporating necessary improvements from time to time.

Board of Directors and Board Committee Memberships

Inovent is governed by an elected board of directors, who are ultimately responsible for the management and performance of the Company. The current Board was elected by shareholders at the general assembly on February 19th, 2008 for a fixed term of three years valid until the Annual General Meeting due in 2011. The Board has constituted a number of committees with prescribed authorities, and with the delegated responsibility of assisting the Board in carrying out its duties and to enhance the effectiveness of the Board.

The Executive Committee serves to assist the Board to co-ordinate, guide and monitor the management and performance, as well as the investment decisions of the Company. As for the Audit Committee, their tasks lie in supporting the Board in fulfilling its oversight responsibilities with regard to the Company's internal audit and internal control systems as a whole.

Directors:

Samir Yaqoob Al-Nafisi - Board Chairman
Non-executive Director

Mr. Al-Nafisi has extensive management experience in a number of different sectors including trading, manufacturing and financial services. He is currently General Manager of Yaqoob Al-Nafisi & Sons Company, and former General Manager of Al-Nafisi Trading Company, both based in Kuwait.

Prior to this, he held managerial positions at Kuwait Commercial Bank and Kuwait Insulating Materials Manufacturing Company. Mr. Al-Nafisi has equally extensive experience of serving on the Boards of numerous financial institutions and companies in the GCC.

He is currently the Chairman of Al Khaleej Development Company (Bahrain), Muthana Investment Company (Kuwait), Vice Chairman of Kuwait Finance House (Kuwait), and formerly a Board member of Gulf Investment House (Kuwait), Khaleeji Commercial Bank (Bahrain), Gulf Finance House (Bahrain), and International Turnkey Systems (Kuwait).

Ahmed Al Qattan - Vice Chairman and Managing Director
Executive Director

A Certified Public Accountant from Georgia State Board of Accountancy, USA, Mr. Al Qattan holds a Bachelor's Degree in Accounting from the University of Bahrain.

Mr. Al Qattan has extensive experience in the banking, manufacturing, oil and gas, trading and contracting sectors across the GCC.

Before joining Inovent, he was Chief Investment Officer at Gulf Finance House and, prior to this, a Partner at Arthur Andersen in the Kingdom of Bahrain. Mr. Al Qattan is Chairman of Bahrain Investment Wharf, Chairman of Tamcon Contracting Co., Vice Chairman of Al Khaleej Development Co. (Tameer), Vice Chairman of Tala Property Development Company, and a Board member in Durrat Marina.

Fareed Soud Al Fozan - Board Member
Non-executive Director

Mr. Fareed Saud Al-Fozan is currently the Vice-chairman of Gulf Group Holding Company a Kuwaiti based company that owns a number of specialist companies strategically located throughout the GCC countries.

He is a board member on a number of investment, real estate and financial companies, namely: Boubyan Bank (Kuwait), Gulf Real Estate (Saudi Arabia), Amlak Real Estate Co. (Kuwait) SAFCORP (Kuwait) and Al Khaleej Development Company BSC (Bahrain).

He is also the Chairman of Young Arab Leaders Organization Kuwait Chapter (an NGO). Mr. Al-Fozan graduated from Kuwait University with a Bachelor Degree in Business Administration majoring in Banking and Finance.

تقرير

حوكمة الشركة (تابع)

أيمن عادل كمال – عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

للسيد كمال أكثر من ٢٨ عاما من الخبرة في القطاع المالي والمصرفي. وقد تركز مؤخرا في قطاع الاستثمارات المباشرة بصفته رئيس للاستثمارات والعقارات في بنك دبي الإسلامي. السيد كمال أيضا لديه خبرة كبيرة في مجالات الخدمات المصرفية للشركات، بالإضافة إلى الاستثمارات العقارية.

يشغل السيد كمال العديد من المناصب الغيرتنفيذية في كل من القطاعين المالي والعقاري ، بما في ذلك عضوية في مجلس إدارة بنك الخرطوم (السودان) ، ومجلس بنك سبا الإسلامي (اليمن) ، وشركة إجار للرافعات والمعدات الثقيلة (الإمارات) والشركة العربية لتأجير المعدات الثقيلة (المملكة العربية السعودية). وفي هيئة التنمية الحديثة للاستثمار العقاري (مصر) ، وشركة التنمية الحديثة للتطوير والاستثمار العقاري (مصر)، وشركة تطوير الحديثة للإستثمار العقاري (مصر)، والشركة الاسلامية لتأجير الطائرات (برمودا).

السيد كمال حاصل على شهادة البكالوريوس في العلوم المالية من جامعة عين شمس في القاهرة ، مصر.

طلال خالد النصف – عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

للسيد طلال النصف خبرة مهنية تمتد لأكثر من ١٨ عاما في مختلف الأعمال المصرفية وفي مجالات التمويل والاستثمار. يرأس السيد النصف حاليا إدارة الخدمات المصرفية الخاصة في بيت التمويل الكويتي (الكويت)، وهو من المصارف الإسلامية الرائدة في المنطقة. السيد النصف عضو في اللجنة التنفيذية التي تعمل على تعزيز أداء الصناديق، وهو معتمد من قبل الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية كمدير متخصص في إدارة الثروات. كما لديه عضوية في عدد من الشركات واللجان من بينها SDN BHD لإدارة الأصول التابعة لبيت التمويل الكويتي (ماليزيا) ، وشركة تأجير وتمويل الطائرات (الافكو) (الكويت) ، بالإضافة إلى شركة مستشفى السلام الدولي (الكويت).

السيد النصف حاصل على البكالوريوس في التجارة من جامعة الكويت وشهادة متخصصة في إدارة الثروات المالية من الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.

صالح تركي الخميس – عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

السيد صالح الخميس انضم إلى شركة بيت الاستثمار الخليجي في عام ٢٠١١ ويشغل حاليا منصب نائب الرئيس للصناديق الاستثمارية. قبل ذلك، عمل في المجموعة الصناعية الوطنية (NIC) ويشغل أيضا منصب عضو مجلس إدارة شركة أركان الكويت.

حاصل على الماجستير في إدارة الأعمال من كلية الإدارة ماستريخت – كويت وعلى البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن.

عادل يعقوب النفيسي – عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

السيد عادل النفيسي لديه ما يزيد على ٣٣ عاما من الخبرة في سوق العقارات ، وهو حاليا العضو المنتدب لشركة يعقوب النفيسي وأولاده في الكويت.

قبل ذلك شغل مناصب إدارية في شركة النفيسي التجارية وفي شركة الاستثمارات التجارية (الكويت). السيد النفيسي شغل منصب عضو مجلس إدارة شركة الاستشارات المالية الدولية (IFA) شركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية ، وهو أيضا عضو في لجنة شركة IFA للاستثمارات الخارجية. كما شغل منصب عضو مجلس إدارة شركة الكويت للعقارات والبناء والتصنيع (شركة مساهمة مغلقة).

السيد النفيسي حاصل على البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة القاهرة.

جمال عبدالرحمن الرويح – عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

السيد جمال الرويح لديه ما يزيد على ٢٥ عاما من الخبرة في القطاع العقاري من خلال إدارته للمحفظة العقارية التابعة لشركة الرويح.

حالياً يشغل السيد جمال الرويح منصب المدير العام في شركة ززان للتجارة العامة والمقاولات وكذلك شركة ززان للعقارات الدولية المتخصصة في التداول العقاري، وفي تملك وتأجير وإدارة العقارات.

ساهم في تأسيس عدد من الشركات والمشاريع التي تعمل في مجالات متعددة منها العقارية والصناعية و المالية منتشرة على مستوى دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط مثل لبنان والسعودية والبحرين ودبي وسلطنة عمان.

السيد الرويح حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال من كلية التجارة والاقتصاد والعلوم السياسية من جامعة الكويت

فيصل عبدالله الخزام – عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

تم اختياره عام ٢٠٠٤ رئيساً لشركة بيت الاستثمار الخليجي وله خبرات مهنية واسعة تزيد عن ٣٥ عام. خريج الكلية العسكرية وحاصل على دراسات عليا من كلية الأركان بانجلترا وحاصل على عدة دورات مهنية مختلفة، وقد شغل سابقا منصب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة نقل وتجارة المواشي، ومدير إدارة العقار والصيانة في بيت التمويل الكويتي ومدير إدارة شؤون الضباط بالوكالة في القوات المسلحة الكويتية، كما شغل عضوية مجالس إدارات عدة شركات.

Corporate Governance Report (continued)

Ayman Adel Kamal - Board Member Non-executive Director

Mr. Kamal has over 28 years of experience in the financial sector, of which the most recent have been in direct investments within his capacity as Chief of Investments and Real Estate at Dubai Islamic Bank. Mr. Kamal also has considerable experience within the fields of corporate banking, real estate and investment.

Mr. Kamal holds numerous non-executive director board memberships in both the financial and realty sectors, including in Bank of Khartoum (Sudan), Saba Islamic Bank (Yemen), Ejar Cranes and Heavy Equipment (UAE), Arab Heavy Equipment and Leasing (Saudi Arabia), Modern Tanmia for Real Estate Investment (Egypt), Modern Tatweer for Real Estate Investment (Egypt), Modern Tameer for Real Estate Investment (Egypt), and Al Islami Aircraft Leasing (Bermuda).

Mr. Kamal holds a Bachelor Degree in Finance from Ain Shams University in Cairo, Egypt

Talal Khalid Al Nisif - Board Member Non-executive Director

A professional with more than 18 years experience in various banking, finance and investment fields, Mr. Al-Nisif heads the Private Banking Department at Kuwait Finance House (Kuwait), considered one of the leading Islamic banks in the region.

Mr. Al-Nisif is a member on the executive committee for enhancement of fund's base and a chartered wealth manager and a registered financial specialist from the American Academy of Financial Management.

Mr. Al-Nisif serves as a member of various companies including KFH Asset Management SDN BHD (Malaysia), Aviation Lease and Finance Co. (ALAFCO) (Kuwait), and Al Salam International Hospital Co. (Kuwait).

Mr. Al-Nisif graduated with a Bachelor Degree in Commerce from Kuwait University.

Saleh Turki Al-Khamees - Board Member Non-executive Director

A holder of a Master Degree in Business Administration from Kuwait Maastricht Business School and a Bachelor Degree in Mechanical Engineering from King Fahd University of Petroleum & Minerals.

Mr. Al-Khamees joined GIH in 2001 and is currently the Vice President of Investment Funds. Prior to that, Mr. Al-Khamees worked at National Industrial Group (NIC). Mr. Al-Khamees is also a Board Member of Arkan Al-Kuwait Co.

Adel Yaqoob Al-Nafisi - Board Member Non-executive Director

Mr. Al-Nafisi has over 33 years experience in the real estate market, he is currently the Managing Director of Yaqoob Al Nafisi & Sons Company in Kuwait.

Prior to this he held managerial positions at Al-Nafisi Trading Company and Commercial Portfolio Company (Kuwait). Mr. Al-Nafisi served as a board member of International Financial Advisors Company (IFA) a listed Company on the Kuwaiti Stock Exchange and is also a member of the Foreign Investment Company Committee of (IFA). He also served as a Board Member of the Real Estate Construction & Manufacturing Co. (Kuwaiti closed joint stock company).

Mr. Al-Nafisi holds a Bachelor's Degree in Business Administration from the University of Cairo.

Jamal Abdulrahman Al-Rowaiyeh - Board Member Non-executive Director

Mr. Al-Rowaiyeh has over 25 years of experience in the real estate sector, managing the extensive Al-Rowaiyeh family real estate portfolio.

He also holds the position of General Manager in Razan General Trading and Contracting and Razan International Real Estate specializing in various real estate trading, acquisitions, leasing and management of properties.

Mr. Al-Rowaiyeh also founded and contributed to a number of project funds in various sectors such as real estate, industrial and finance with a regional spread in Saudi Arabia, Bahrain, Lebanon, Dubai and Oman.

Mr. Al-Rowaiyeh graduated in 1980 with Bachelor Degree in Business Administration Faculty of Commerce and Economics and Political Science from Kuwait University.

Faisal Abdulla Al-Khazam - Board Member Non-executive Director

Mr. Al Khazam has served as Chairman of Gulf Investment House since 2004, and has over 35 years of experience in the field.

Mr. Al Khazam holds graduate degrees from both the Military College in Kuwait and from Staff College in London.

Mr. Al Khazam's previous engagements include a post as Board Chairman and Managing Director of the Kuwaiti Livestock Trading and Transport Company, as Director of Real Estate Management in Kuwait Finance House, and Acting Director of the Department of Officer Affairs in the Kuwaiti armed forces .

Mr. Al Khazam, has also held Board memberships in a variety of other companies.

تقرير

حوكمة الشركة (تابع)

اللجنة التنفيذية

- سمير يعقوب النفيسي – رئيس اللجنة
- أحمد راشد القطان – نائب رئيس اللجنة
- أيمن عادل كمال – عضو
- طلال خالد النصف – عضو
- صالح تركي الخميس – عضو

لجنة التدقيق

- فريد سعود الفوزان – رئيس اللجنة
- عادل يعقوب النفيسي – نائب رئيس اللجنة
- جمال عبدالرحمن الرويح – عضو
- فيصل عبدالله الخزام – عضو

لجنة المكافآت

- فيصل عبدالله الخزام – رئيس اللجنة
- عادل يعقوب النفيسي – نائب رئيس اللجنة
- جمال عبدالرحمن الرويح – عضو
- أيمن عادل كمال – عضو

المستشار الشرعي

الشيخ الدكتور فريد محمد هادي

الإدارة التنفيذية

- الدكتور خالد عبدالله – الرئيس التنفيذي
- حازم بوعلي – مدير تنفيذي الإستثمار
- سوشيل ك.ر. جين – مدير تنفيذي الإستثمار
- محمد عبدالله عيسى – الرئيس المالي
- محمد عبدالخالق – مدير تنفيذي تطوير الأعمال والشؤون الإدارية

اللجان الإدارية

يفوض مجلس الإدارة المسؤولية للأداء والإدارة اليومية إلى المدير التنفيذي، والذي بدوره يعتمد على لجان تنفيذية لضمان أداء الشركة:

لجنة الأصول والمطلوبات

تدير لجنة الأصول والمطلوبات هيكله إنوفست من ناحية الأصول والمطلوبات، فضلاً عن السيولة واستراتيجية التمويل التابعة للشركة. هذا ينطوي على رصد واستعراض المخاطر المالية وضمان وجود استراتيجيات ملائمة لإدارة الشركة والأصول والخصوم.

لجنة الإدارة التنفيذية

تشرف لجنة الإدارة التنفيذية على فعالية الشركة من الناحية الإدارية والمالية والقانونية ودور تكنولوجيا المعلومات.

لجنة إدارة الاستثمار

تشرف لجنة إدارة الاستثمارات على استثمارات الشركة النقدية، وعلى الإستثمارات في تشغيل أعمال الشركة سواء على المدى القصير أو طويلة الأجل.

إدارة المخاطر

تعتبر المخاطرة جزءاً لا يتجزأ من أعمال إنوفست، فضلاً عن أن تحديد وإدارة تلك المخاطر ضمن مستويات مناسبة يعد أمراً بالغ الأهمية لمواصلة الشركة في تحقيق نجاحها وربحيتها. لذا وقد إعتمدت الشركة نظرة متكاملة لإدارة المخاطر وبشكل استباقي وتحديد وتقييم نظام لإدارة ومراقبة المخاطر في قراراتها وعملياتها، ولا سيما فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والسيولة والمخاطر التشغيلية

الرقابة الداخلية

في وضع استراتيجيتها وتنفيذ خطة عملها، تستشير وتستند إنوفست بالرقابة الداخلية في الشركة لدورهم في إنشاء أساسيات خاصة، وإرشادات، وضوابط، وتحديد أسقف المسؤولية والأداء. وتعمل الرقابة الداخلية على توفير التأكيد المطمئن ولكن ليس المطلق لسلامة وصحة البيانات المالية؛ وحفظ وتحقيق وضمان لصحة الأصول، والكشف عن أي غش أو خسارة أو أي أخطاء مادية متعمدة مع الالتزام الدائم بالقوانين المطبقة والأنظمة الموضوعة.

Corporate Governance Report (continued)

Executive Committee Members

- Samir Yaqoob Al-Nafisi (Chairman of the committee)
- Ahmed Al-Qattan (Vice Chairman)
- Ayman Adel Kamal (Member)
- Talal Khalid Al Nisif (Member)
- Saleh Turkey Al-Khamees (Member)

Audit Committee Members

- Fareed Soud Al Fozan (Chairman of the committee)
- Adel Yaqoob Al-Nafisi (Vice Chairman)
- Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh (Member)
- Faisal Abdulla Al-Khazam (Member)

Remuneration Committee Members

- Faisal Abdulla Al-Khazam (Chairman of the committee)
- Adel Yaqoob Al-Nafisi (Vice Chairman)
- Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh (Member)
- Ayman Adel Kamal (Member)

Shariah Advisor

Sh. Dr. Fareed Mohammed Hadi

Executive Management

- Dr. Khalid Abdulla - Chief Executive Officer
- Hazim Buali - Executive Director Investment
- Sushil K. R. Jain - Executive Director Investment
- Mohamed Abdulla Isa - Chief Financial Officer
- Mohammed Abdul Khaliq - Executive Director Business Development & Administration

Management Committees

The board delegates the authority and responsibility of day to day management to the CEO, who in turn uses a number of cross-functional teams to ensure financial and non-financial performance:

Asset and Liability Committee

The Asset and Liability Committee manages the asset and liability structure of Inovent, as well as the liquidity and the funding strategy of the Company. This involves monitoring and reviewing the financial risks and ensuring that appropriate strategies exist for management of the Company's assets, liabilities and capital.

Executive Management Committee

The Executive Management Committee ensures the general oversight of the Company's business in terms of strategic administrative, financial, legal, compliance, and information technology amongst other areas.

Investment Management Committee

The Investment Management Committee oversees the management's investment and exit proposals for the Company's short term and long term investments.

Risk Management

The Board has the overall responsibility for establishing the group's risk management culture and ensuring that an effective framework is in place. Risk is an inherent part of Inovent's businesses and acknowledging and managing appropriate risk levels is critical to the Company's continuing success and profitability. As such, Inovent proactively identifies, assesses, manages and monitors risks in its decisions and operations with specific consideration to credit risk, market risk, liquidity, and operational risk. Active involvement of the Board and senior management in the risk management process is vital to the development of an effective control environment.

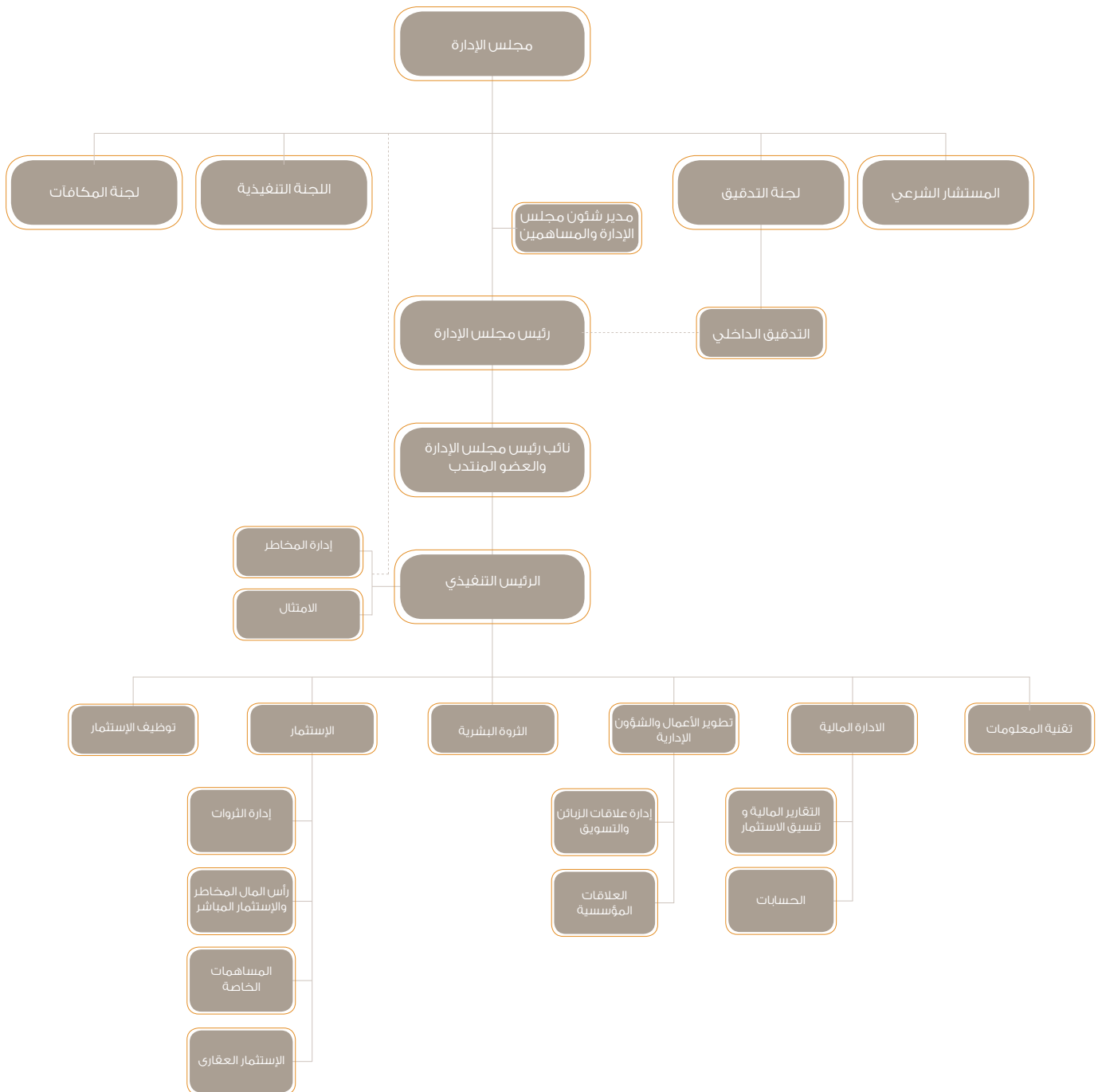
Internal Control

In pursuing its strategy and business plan, Inovent inevitably relies on its internal control to provide reasonable, though not absolute, assurance as to the integrity and reliability of financial statements. The company has invested in ensuring the means of safeguarding, verifying and maintaining accountability. The internal control also works to detect fraud, potential liability, loss as well as material misstatements, while complying with applicable laws and regulations.

تقرير

حوكمة الشركة (تابع)

الهيكل الإداري للشركة



Corporate Governance Report (continued)

Inovest's Organizational Chart



تقرير المستشار الشرعي بشأن أنشطة إنوفست ش.م.ب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وآله وصحبه أجمعين وبعد ...

فقد راجع المستشار الشرعي لـ "إنوفست" أعمال الشركة وقارنها بما تم إصداره من فتاوي وأحكام في المدة المذكورة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م فوجدها متفقة مع الفتاوي والأحكام والقرارات التي أصدرت.

ويرى المستشار الشرعي أنه قد أبدى رأيه في الأعمال التي قامت بها الشركة وأن مسؤولية التأكد من تنفيذ هذه القرارات تقع على عاتق الإدارة، وأما مسؤولية المستشار فتتضمن في إبداء الرأي المستقل بناء على مراقبته لأعمال الشركة في إعداد التقارير.

هذا وقد ناقش المستشار من يمثل الشركة في بيانات القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م ووجدها مقبولة شرعياً. وقد تم إعداد تقرير المستشار الشرعي بناء على البيانات التي وفرتها الشركة.

وعليه، فإن المستشار الشرعي يرى أن أعمال الشركة تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

والله ولي التوفيق

وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد ولى آله وصحبه وسلم



فضيلة الشيخ الدكتور فريد محمد هادي
المستشار الشرعي

Shariah Advisor's Report on the Activities of Inovent BSC

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful, Prayers and Peace upon the Last Apostle and Messenger, Our Prophet Mohammed, His Comrades and Relatives.

The Sharia'a Advisor of Inovent BSC has reviewed the Company activities and compared them with the issued Fatwa and Rulings during the financial year ending 31st December 2009 and found them compatible with them.

The Sharia'a Advisor believes that he has expressed his opinion in respect of the activities carried out by Inovent and it is the responsibility of the management to ensure the implementation of such decisions.

A representative of the Company's management explained and clarified the contents of the Financial Statement for the year ending 31st December 2009. The report of the Sharia'a Advisor has been prepared based on the information provided by the Company.

The Advisor is satisfied that the activities and services carried out by Inovent are in compliance with the Glorious Islamic Sharia'a.

Praise be to Allah, Lord of the Worlds. Prayers be upon Prophet Mohammed (Peace be Upon Him) all His Family and Companions.



SH. Dr. Fareed Mohammed Hadi
Sharia'a Advisor



... and groundwork for success ...



BDO Jawad Habib
Public Accountants
Management Consultants

تقرير مراقب الحسابات إلى السادة المساهمين في إنوفست ش.م.ب

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بفحص البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ إنوفست ش.م.ب («الشركة») والشركات التابعة لها («المجموعة») والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، وبيان الدخل الموحد، والبيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين، والبيان الموحد للتدفقات النقدية والبيان الموحد لمصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المتمثلة في ملخص لأهم السياسات المحاسبية المتبعة وإيضاحات هامة أخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات

إن هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن المستشار الشرعي للشركة.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ذلك، وطبقاً لمتطلبات قانون وأنظمة الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، نغيد:

١. بأننا قد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض الفحص؛
٢. أن الشركة قد احتفظت بسجلات محاسبية منتظمة، وأن هذه البيانات المالية الموحدة متفقة معها؛ و
٣. أن المعلومات المالية المبينة بتقرير مجلس إدارة الشركة متفقة مع الدفاتر المحاسبية للشركة.

بالإضافة إلى ذلك، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد خالفت أي من الأحكام ذات العلاقة من قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦، أو أحكام عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة بصورة قد يكون لها تأثير مادي على أعمال الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

بجے دے او

المنامة – مملكة البحرين
٣ فبراير ٢٠١٠

٩٠٥٢١



BDO Jawad Habib
Public Accountants
Management Consultants

Independent Auditors' Report to the Shareholders'

Report on the consolidated financial statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Inovent BSC ("the Company") and its subsidiary undertakings ("the Group"), which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2009, the consolidated statement of income, the consolidated statement of changes in shareholders' equity, the consolidated statement of cash flows and the consolidated statement of sources and uses of charity fund for the year then ended, and notes to the financial statements comprising of a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Respective responsibilities of the Board of Directors and auditors

These consolidated financial statements and the Company's undertaking to operate in accordance with Islamic Sharia'a rules and principles are the responsibility of the Board of Directors of the Group. Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit.

Basis of opinion

We conducted our audit in accordance with the Auditing Standards issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions. Those standards require that we comply with relevant ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2009, and of the results of its consolidated operations, the changes in its consolidated cash flows and sources and uses of charity fund for the year then ended in accordance with Financial Accounting Standards issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions and Sharia'a rules and principles as determined by the Sharia'a Advisor of the Group.

Report on other legal and regulatory requirements

Further, as required by the Bahrain Commercial Companies Law 2001, Decree Number 21 of 2001, in the case of the Company, we report that:

- (1) we have obtained all the information we considered necessary for the purpose of our audit;
- (2) the Company has maintained proper books of account and the financial statements are in agreement therewith; and
- (3) the financial information included in the Directors' report is consistent with the books of account of the Company.

In addition, we report that nothing has come to our attention which causes us to believe that the Company has breached any of the applicable provisions of the Bahrain Commercial Companies Law 2001, Decree Number 21 of 2001, the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law 2006, or of its Memorandum and Articles of Association, which would materially affect its activities, or its financial position as at 31 December 2009.

BDO

Manama, Kingdom of Bahrain
3 February 2010

90521

إنوفست ش.م.ب
بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	إيضاحات	
الموجودات			
٩٩,٤١٤	٣٦,٩٥٥	٨	نقدية وشبه النقدية
٦,٧٦٤	—	٩	استثمارات مضاربة ومربحة
١٣١,٥٨٨	١٠٧,٩٥٧	١٠	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٣,٧٦٨	٣,١٤٨	١١	موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
٢٩,٠٩٢	٣٢,٤١٩	١٢	استثمارات متوفرة للبيع
٨,٠٩٤	٩٩,٩٠٧	١٣	استثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة
١٧٣,٩٥٥	١٣٩,٩٩٨	١٤	استثمارات عقارية
—	٣,٤١٧	١٥	عقارات تحت التطوير
٢,٠٥١	٤,٧١٩	١٦	آلات ومعدات
٥٢٧,٥٧٣	٤٢٨,٥٢٠		مجموع الموجودات
المطلوبات			
١٧٢,٩٨٥	١٢,٤٠٠	١٧	ذمم تجارية دائنة وأخرى
١٠١,٥٠٤	٧٠,٤٧٣	١٨	الإجارة وقروض المربحة التمويلية
٢٧٤,٤٨٩	١٩٠,٨٧٣		مجموع المطلوبات
حقوق المساهمين			
٩٧,٣٧٠	١٠٧,١٠٧	١٩	رأس المال
(٢,٩٧٣)	(١,٤٨٨)	١٩	ناقصاً: أسهم خزينة
٩٤,٣٩٧	١٠٥,٦١٩		
٢٧,٣٤٥	٢٩,٩٦٢		
٢٠,٣٤٠	٢١,٤٧٣	٢٠	علاوة إصدار
١,٦٣٤	١,١٤٤	٢٠	الاحتياطي القانوني
١٠٩,٣٦٨	٧٩,٤٤٩		احتياطي خيارات الأسهم
			الأرباح المستبقة
٢٥٣,٠٨٤	٢٣٧,٦٤٧		مجموع حقوق المساهمين
٥٢٧,٥٧٣	٤٢٨,٥٢٠		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

إن البيانات المالية الموحدة والمبينة على الصفحات من ١٦ إلى ٥٢ قد تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣ فبراير ٢٠١٠ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:

أحمد راشد القطان

نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

سمير يعقوب النفيسي

رئيس مجلس الإدارة

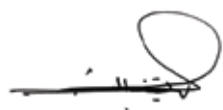
Inovent BSC

Consolidated statement of financial position as at 31 December 2009

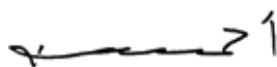
(Expressed in US\$000's)

	Notes	31 December 2009	31 December 2008
ASSETS			
Cash and cash equivalents	8	36,955	99,414
Mudaraba and Murabaha investments	9	-	6,764
Trade and other receivables	10	107,957	131,588
Financial assets at fair value through profit or loss	11	3,148	3,768
Available-for-sale investments	12	32,419	29,092
Investment in a joint venture/associated undertakings	13	99,907	80,941
Investment properties	14	139,998	173,955
Properties under development	15	3,417	-
Plant and equipment	16	4,719	2,051
Total assets		428,520	527,573
LIABILITIES			
Trade and other payables	17	120,400	172,985
Ijara and Murabaha financing	18	70,473	101,504
Total liabilities		190,873	274,489
EQUITY			
Share capital	19	107,107	97,370
Less: treasury shares	19	(1,488)	(2,973)
		105,619	94,397
Share premium		29,962	27,345
Statutory reserve	20	21,473	20,340
Share option reserve	20	1,144	1,634
Retained earnings		79,449	109,368
Total equity		237,647	253,084
Total liabilities and equity		428,520	527,573

These financial statements, set out on pages 16 to 52, were approved for issue by the Board of Directors on 3rd February 2010 and signed on its behalf by:



Samir Yaqoob Al-Nafisi
Chairman



Ahmed Al-Qattan
Vice-Chairman and Managing Director

إنوفست ش.م.ب
بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	إيضاحات
الإيرادات		
٩٨,٤٥٢	٣,١٧٦	٢١ إيرادات من العقارات
٨,٨٥٦	١,٨٩١	٢٢ إيرادات من الاستثمارات
٢,٣١٦	١٠,٩٥٣	٢٣ إيرادات من خدمات استشارية
٤,٨١٤	١٠,٥٥١	٢٤ صافي إيرادات من عقود المقاولات
٦٨٥	١١,١٦٢	٢٥ إيراد من بيع حقوق الإيجار / المشاريع
١٦,٤١١	١,٩٣٧	١٣ حصة الشركة من أرباح استثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة
٢,٢٢٨	٣٩٧	٢٦ إيرادات أخرى
١٣٣,٧٦٢	٤٠,٦٧	مجموع الإيرادات
المصاريف		
(٢٤,٦٧٥)	(٨,٠٥٠)	٢٧ تكاليف الموظفين
(٧,٣٦١)	(٧,٠٨٧)	مصاريف عمومية وإدارية
(٥,٣٣٤)	(٧,٠٤٩)	تكاليف الإجارة وقروض المراجعة التمويلية
(٣,٨٠٠)	(٣,٧٩١)	مصاريف عقود الإيجار
(٦١٩)	(٩٣٥)	مصاريف الخدمات العقارية
(٥٩٤)	(٧٢٧)	١٦ الاستهلاك
-	(١,١٠٠)	١٢ خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع
(٢١٨)	-	إطفاء وتخفيض الموجودات غير الملموسة
(٤٦,٠١١)	(٢٨,٧٣٩)	مجموع المصاريف
٩١,٦٦١	١١,٣٢٨	صافي أرباح السنة
٣٥,١٥ سنتاً	٤,٣٢ سنتاً	٢٨ العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد

أحمد راشد القطان

نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

سمير يعقوب النفيسي

رئيس مجلس الإدارة

Inoest BSC

Consolidated statement of income for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

	Notes	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Income			
Income from properties	21	3,176	98,452
Income from investments	22	1,891	8,856
Income from advisory services	23	10,953	2,316
Net income from construction contracts	24	10,551	4,814
Income from sale of lease/project rights	25	11,162	685
Share of profit from investment in a joint venture/ associated undertakings	13	1,937	16,411
Other income	26	397	2,228
Total income		40,067	133,762
Expenses			
Staff costs	27	(8,050)	(24,675)
General and administrative expenses		(7,087)	(7,361)
Ijara and Murabaha financing costs		(7,049)	(5,334)
Lease payments		(3,791)	(3,800)
Property related expenses		(935)	(619)
Depreciation	16	(727)	(594)
Impairment loss on available-for-sale-investments	12	(1,100)	-
Amortisation and impairment of intangible assets		-	(218)
Total expenses		(28,739)	(42,601)
Net profit for the year		11,328	91,161
Basic and diluted earnings per share	28	4.32 cents	35.15 cents



Samir Yaqoob Al-Nafisi
Chairman



Ahmed Al-Qattan
Vice-Chairman and Managing Director

إنوفست ش.م.ب
البيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

إيضاحات	رأس المال	أسهم خزينة	علاوة إصدار الأسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي خيارات الأسهم	الأرباح المستقبلية	المجموع
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٩١,٠٠٠	(٣,٣٣٦)	٢٦,٧٧٥	١١,٢٢٤	١,٦٧٩	٥٧,٢١٢	١٨٤,٥٥٤
صافي أرباح السنة	—	—	—	—	—	٩١,١٦١	٩١,١٦١
إصدار أسهم منحة	٦,٣٧٠	(٢٣٤)	—	—	—	(٦,١٣٦)	—
أرباح أسهم مدفوعة (٢٠٠٧)	—	—	—	—	—	(٢٢,٧٥٠)	(٢٢,٧٥٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة (٢٠٠٧)	—	—	—	—	—	(٣٨٧)	(٣٨٧)
المحول إلى الاحتياطي القانوني	—	—	—	٩,١١٦	—	(٩,١١٦)	—
الأسهم الممنوحة للموظفين	—	٥٩٧	١٨٦	—	—	(١١٦)	٦٦٧
المحول إلى علاوة إصدار الأسهم من احتياطي خيارات الأسهم	—	—	٣٨٤	—	(٣٨٤)	—	—
مصاريف خيارات الأسهم	—	—	—	—	٣٣٩	—	٣٣٩
المحول إلى صندوق التبرعات الخيرية (٢٠٠٧)	—	—	—	—	—	(٥٠٠)	(٥٠٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٩٧,٣٧٠	(٢,٩٧٣)	٢٧,٣٤٥	٢٠,٣٤٠	١,٦٣٤	١٠٩,٣٦٨	٢٥٣,٠٨٤
صافي أرباح السنة	—	—	—	—	—	١١,٣٢٨	١١,٣٢٨
إصدار أسهم منحة	٩,٧٣٧	(٢٩٧)	—	—	—	(٩,٤٤٠)	—
أرباح أسهم مدفوعة (٢٠٠٨)	—	—	—	—	—	(٢٩,٢١١)	(٢٩,٢١١)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة (٢٠٠٨)	—	—	—	—	—	(٥٨٥)	(٥٨٥)
المحول إلى الاحتياطي القانوني	—	—	—	١,١٣٣	—	(١,١٣٣)	—
الأسهم الممنوحة للموظفين	—	١,٧٨٢	١,١٠٧	—	—	(٣٧٨)	٢,٥١١
المحول إلى علاوة إصدار الأسهم من احتياطي خيارات الأسهم	—	—	١,٥١٠	—	(١,٥١٠)	—	—
مصاريف خيارات الأسهم	—	—	—	—	١,٠٢٠	—	١,٠٢٠
المحول إلى صندوق التبرعات الخيرية (٢٠٠٨)	—	—	—	—	—	(٥٠٠)	(٥٠٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	١٠٧,١٠٧	(١,٤٨٨)	٢٩,٩٦٢	٢١,٤٧٣	١,١٤٤	٧٩,٤٤٩	٢٣٧,٦٤٧

Inovent BSC

Consolidated statement of change of equity for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

	Notes	Share capital	Treasury shares	Share premium	Statutory reserve	Share option reserve	Retained earnings	Total
At 31 December 2007		91,000	(3,336)	26,775	11,224	1,679	57,212	184,554
Net profit for the year		-	-	-	-	-	91,161	91,161
Bonus shares issued	19	6,370	(234)	-	-	-	(6,136)	-
Dividends paid (2007)	19	-	-	-	-	-	(22,750)	(22,750)
Directors' remuneration (2007)	19	-	-	-	-	-	(387)	(387)
Transferred to statutory reserve	20	-	-	-	9,116	-	(9,116)	-
Shares issued to employees		-	597	186	-	-	(116)	667
Transferred to share premium from share option reserve		-	-	384	-	(384)	-	-
Stock option charge	27	-	-	-	-	339	-	339
Transferred to charity fund (2007)	19	-	-	-	-	-	(500)	(500)
At 31 December 2008		97,370	(2,973)	27,345	20,340	1,634	109,368	253,084
Net profit for the year		-	-	-	-	-	11,328	11,328
Bonus shares issued	19	9,737	(297)	-	-	-	(9,440)	-
Dividends paid (2008)	19	-	-	-	-	-	(29,211)	(29,211)
Directors' remuneration (2008)	19	-	-	-	-	-	(585)	(585)
Transferred to statutory reserve	20	-	-	-	1,133	-	(1,133)	-
Shares issued to employees		-	1,782	1,107	-	-	(378)	2,511
Transferred to share premium from share option reserve		-	-	1,510	-	(1,510)	-	-
Stock option charge	27	-	-	-	-	1,020	-	1,020
Transferred to charity fund (2008)	19	-	-	-	-	-	(500)	(500)
At 31 December 2009		107,107	(1,488)	29,962	21,473	1,144	79,449	237,647

إنوفست ش.م.ب
البيان الموحد للتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	إيضاحات	أنشطة العمليات
٩١,١٦١	١١,٣٢٨		صافي أرباح السنة
٥٩٤	١,١٩٤	١٦	التسويات:
٣٣٩	١,٠٢٠	٢٧	الاستهلاك
(١٦,٤١١)	(١,٩٣٧)	١٣	مصارييف حقوق خيار الأسهم
٥,٣٣٤	٧,٠٤٩		حصة أرباح الشركة من الاستثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة
(١٤)	٩		تكاليف الإجارة وقروض المراجعة التمويلية
٨٣	٦٢	١١	خسارة / (ربح) من بيع الآلات والمعدات
(٦٩,٨٢٠)	(١,٠٠١)	٢١	خسائر فروق عملة مدرجة ضمن الإيرادات الأخرى
(٢٤,٤٧٠)	٣,٦١٧	٢١	مكاسب محققة من بيع استثمارات عقارية
(٥,٨٥٦)	—	٢٢	خسائر / (مكاسب) القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية
٢٠	٥٥٧	١١	مكاسب محققة من بيع استثمارات متوفرة للبيع
—	(٢٢٧)	١١	مكاسب القيمة العادلة غير المحققة للموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
٢١٨	—	١٢	مكاسب القيمة العادلة المحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
—	١,١٠٠		إطفاء وتخفيض موجودات غير ملموسة
			خسائر الانخفاض في الاستثمارات المتوفرة للبيع
			التغيرات في الموجودات والمطلوبات المتعلقة بالعمليات:
—	(٧٩٣)	١٥	عقارات تحت التطوير
(٩٥,١٨٥)	٢٣,٦٣١		ذمم تجارية مدينة وأخرى
١٠,٦٢٧	(٥٢,٥٨٥)		ذمم تجارية دائنة وأخرى
٥٥,٢٩٣	—		ذمم دائنة طويلة الأجل
٤١,٩١٣	(٧,٠٢١)		التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من أنشطة العمليات
(٥,٣٣٤)	(٧,٠٤٩)		تكاليف الإجارة وقروض المراجعة التمويلية المدفوعة
٣٦,٥٧٩	(١٤,٧٠٠)		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من أنشطة العمليات
			الأنشطة الاستثمارية
(١٨,٤٨٥)	(٤,٥٣٢)	١٢	شراء استثمارات متوفرة للبيع
—	(٣,٤٣)	١١	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
٢٢,١٨	١٠٥		المحصل من بيع استثمارات متوفرة للبيع
١٠٢	٣,٦٧٦	١١	المحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
(٢٠,٤٠)	—	١٣	شراء أسهم في الشركات الزميلة / المشاريع المشتركة
—	٩,٦٢٩	١٣	أرباح أسهم مستلمة من الشركات الزميلة / المشاريع المشتركة
(٢٧٤,٤٤٦)	—	١٤	شراء استثمارات عقارية
٢٣٤,٥١٣	٢,٦٠		المحصل من بيع استثمارات عقارية
(٦,٧٦٤)	٦,٧٦٤		صافي التغير في استثمارات المضاربة والمراجحة
(٢,١١٢)	(٤,٠٠٣)	١٦	شراء آلات ومعدات
٣٩	١٣٢		المحصل من بيع آلات ومعدات
(٦٤,٧٧٥)	١٠,٤٢٨		صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
٩٣,٦٦٠	(٣١,٠٣١)		صافي (المدفوع) / المحصل من الإجارة وقروض المراجعة التمويلية
(٢٢,٧٥٠)	(٢٩,٢١١)	١٩	توزيع أرباح نقدية للمساهمين
٦٦	٢,٥١٠		الأسهم الممنوحة للموظفين
(٣٨٧)	(٥٨٥)	١٩	رسماء أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٥٠٠)	(٥٠٠)	١٩	تبرعات خيرية مدفوعة
٧٠,٦٨٩	(٥٨,٨١٧)		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من الأنشطة التمويلية
٤٢,٤٩٣	(٦٢,٤٥٩)		صافي (النقص) / الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٥٦,٩٢١	٩٩,٤١٤		النقدية وشبه النقدية كما في بداية السنة
٩٩,٤١٤	٣٦,٩٥٥	٨	النقدية وشبه النقدية كما في نهاية السنة

العمليات غير النقدية

لم يتم احتساب عملية استبعاد الاستثمارات العقارية (إيضاح ١٤) والإيضاحات في الاستثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة (إيضاح ١٣) في البيان الموحد للتدفقات النقدية حيث أنها عملية غير نقدية.

Inovest BSC

Consolidated statement of cash flows for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

	Notes	31 December 2009	31 December 2008
Operating activities			
Net profit for the year		11,328	91,161
Adjustments for:			
Depreciation	16	1,194	594
Stock option charge	27	1,020	339
Share of profit from investment in a joint venture / associated undertakings	13	(1,937)	(16,411)
Ijara and Murabaha financing costs		7,049	5,334
profit/(Loss) on sale of plant and equipment		9	(14)
Exchange losses on financial assets at fair value through profit or loss	11	62	83
Realised gains on sale of investment properties	21	(1,001)	(69,820)
Unrealised fair value losses/(gains) on investment properties	21	3,617	(24,470)
Realised gains on sale of available-for-sale investments	22	-	(5,856)
Unrealised fair value gains on financial assets at fair value through profit or loss	11	557	20
Realised fair value gains on sale of financial assets at fair value through profit or loss	11	(272)	-
Amortisation and impairment of intangible assets		-	218
Impairment loss on available -for-sale investments	12	1,100	-
Changes in operating assets and liabilities:			
Properties under development	15	(793)	-
Trade and other receivables		23,631	(95,185)
Trade and other payables		(52,585)	100,627
Long-term payables		-	55,293
Cash (used in)/provided by operating activities		(7,021)	41,913
Ijara and Murabaha financing costs paid		(7,049)	(5,334)
Net cash (used in)/provided by operating activities		(14,070)	36,579
Investing activities			
Purchase of available-for-sale investments	12	(4,532)	(18,485)
Purchase of financial assets at fair value through profit or loss	11	(3,403)	-
Proceeds from sale of available-for-sale investments		105	22,018
Proceeds from sale of financial assets at fair value through profit or loss	11	3,676	102
Purchase of share in a joint venture/associated undertakings	13	-	(20,040)
Dividends received from a joint venture/associated undertakings	13	9,629	-
Purchase of investment properties	14	-	(274,146)
Proceeds from sale of investment properties		2,060	234,513
Net movement in Mudaraba and Murabaha investments		6,764	(6,764)
Purchase of plant and equipment	16	(4,003)	(2,012)
Proceeds from sale of plant and equipment		132	39
Net cash provided by/(used in) investing activities		10,428	(64,775)
Financing activities			
Net (repayment of)/proceeds from Ijara and Murabaha financing		(31,031)	93,660
Dividends paid	19	(29,211)	(22,750)
Shares issued to employees		2,510	666
Directors' remuneration paid	19	(585)	(387)
Contribution to charity fund	19	(500)	(500)
Net cash (used in)/provided by financing activities		(58,817)	70,689
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents		(62,459)	42,493
Cash and cash equivalents, beginning of the year		99,414	56,921
Cash and cash equivalents, end of the year	8	36,955	99,414

Non-cash transactions:

The disposal transaction of investment properties (Note 14) and additions to investment in a joint venture/associated undertakings (Note 13) have been excluded from the consolidated statement of cash flows as being non-cash transactions.

إنوفست ش.م.ب
البيان الموحد لمصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
		مصادر صندوق الأعمال الخيرية
٥٠٠	٥٠٠	تبرعات المجموعة
٥٠٠	٥٠٠	مجموع المصادر
		استخدامات صندوق الأعمال الخيرية
(٣١٤)	(٣٠)	تبرعات لمؤسسات خيرية
(٣١٤)	(٣٠)	مجموع الاستخدامات
١٨٦	٤٧٠	الزيادة في المصادر على الاستخدامات
٤٨٤	٦٧٠	رصيد صندوق الأعمال الخيرية غير الموزع في ١ يناير
٦٧٠	١,١٤٠	رصيد صندوق الأعمال الخيرية غير الموزع في ٣١ ديسمبر

Inovent BSC

Consolidated statement of sources and uses of charity fund for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

	31 December 2009	31 December 2008
Sources of charity fund		
Contribution by the Company	500	500
Total sources	500	500
Uses of charity fund		
Contributions to charitable activities	(30)	(314)
Total uses	(30)	(314)
Excess of sources over uses	470	186
Undistributed charity funds at 1 January	670	484
Undistributed charity fund at 31 December	1,140	670

١. نشاط الشركة ونظامها الأساسي

إنوفست ش.م.ب («الشركة») والشركات التابعة لها («المجموعة») هي شركة مساهمة بحريية عامة، مؤسسة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين، وتمارس نشاطاتها تحت السجل التجاري رقم ٤٨٨٤٨ والصادر بتاريخ ١٨ يونيو ٢٠٠٢، حيث بدأت الشركة أعمالها التجارية بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠٠٢. وينص عقد تأسيس الشركة على أن تكون مدة الشركة خمسون سنة ميلادية من تاريخ التأسيس قابلة للتجديد لفترات مماثلة إلا إذا أنهيت قبل انتهاء مدتها بحكم القانون وبموجب النصوص الواردة في عقد التأسيس.

الشركة مدرجة لدى سوق البحرين للأوراق المالية ولدى سوق الكويت للأوراق المالية.

تم ترخيص الشركة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة استثمارية مخصصة تحت فئة رقم ١ (المبادئ الإسلامية) لتمارس أعمالها وفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية.

تتمثل أنشطة الشركة الأساسية في التالي:

- العمل بصورة مباشرة في مجال الاستثمار بجميع أنواعه ومنه الاستثمار المباشر والأوراق المالية وصناديق الاستثمار بأنواعها.
- تأسيس وإدارة الصناديق الاستثمارية بمختلف أنواعها.
- التعامل في الأدوات المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية.
- توفير المعلومات والدراسات المرتبطة بمجالات الاستثمار المختلفة.
- تقديم الخدمات والاستشارات المالية والاستثمارية للغير.
- تأسيس أو المساهمة في شركات عقارية وصناعية وخدمية داخل وخارج مملكة البحرين، مع التزام الشركة في جميع أعمالها وتوظيف أموالها بأحكام الشريعة الإسلامية السمحاء.
- يجوز للشركة أن يكون لها مصلحة أو أن تشترك بأي وجه من الوجوه مع الشركات وغيرها من الهيئات التي تزاوّل أعمالاً شبيهة بأعمالها والتي قد تعاونها على تحقيق أغراضها في مملكة البحرين أو خارجها، كما يجوز لها أن تندمج في الشركات المذكورة أو تشتريها أو تلحق بها.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بلغ عدد موظفي المجموعة ٣٨٨ موظف (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ٣٩١ موظف).

إن المكتب الرئيسي للشركة مسجل في مملكة البحرين.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

1. Organisation and activities

Inovent BSC ("the Company") and its subsidiary undertakings comprise ("the Group"). The Company is a Bahraini public shareholding company registered with the Ministry of Industry and Commerce in the Kingdom of Bahrain and operates under commercial registration number 48848 obtained on 18 June 2002. The Company commenced commercial operations on 1 October 2002. Under the terms of its Memorandum and Articles of Association, the duration of the Company is for 50 years, renewable for further similar periods unless terminated earlier by the operation of law or as provided in the Articles of Association.

The Company is listed on the Bahrain Stock Exchange and cross-listed on the Kuwait Stock Exchange.

The Company has been issued an Investment Business Firm License – Category 1 (Islamic Principles) by the Central Bank of Bahrain (CBB), to operate under the Islamic Sharia'a principles, and is regulated by the CBB.

The principal activities of the Company include:

- Engaging directly in all types of investments, including direct investment, securities, and the various types of investment funds;
- Establishing and managing various investment funds;
- Dealing in financial instruments in the local, regional and international markets;
- Providing information and studies related to different types of investments for others;
- Providing financial services and investment consultations to others;
- Establishing joint ventures with real estate, industrial and services companies inside or outside the Kingdom of Bahrain and committing to operate under the Islamic Sharia'a principles and
- Having an interest or participating in any way with companies and other entities engaged in similar activities that may work and co-operate to achieve the Company's objectives inside and outside the Kingdom of Bahrain, and also merge its activities with the abovementioned entities and/or buy or join with them.

The number of staff employed by the Group as at 31 December 2009 was 388 (31 December 2008: 391).

The registered office of the Company is in the Kingdom of Bahrain.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢. الشركات التابعة

وفيما يلي تفاصيل استثمارات الشركة في الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كالتالي:

اسم الشركة التابعة	بلد التسجيل	النسبة المملوكة من قبل الشركة في القيمة الاسمية للأسهم الصادرة من رأس المال %	النشاط الأساسي	مجموع الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	صافي الأرباح / (الخسائر) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
تعمير للوكالات العقارية ذ.م.هـ	مملكة البحرين	٩٩	وكيل بيع وشراء أراضي وعقارات	٢	(١٥)
شركة تعمير لإدارة الممتلكات الخاصة ذ.م.هـ	مملكة البحرين	٩٩	شركة ذات أغراض خاصة أسست لغرض الاحتفاظ بأسهم المجموعة الصادرة للموظفين كجزء من برنامج حوافز الإدارة لحين تملكها من قبل الموظفين	٢٧٠٤	—
شركة الخليج للتعمير ش.م.ب (مقفلة)	مملكة البحرين	٩٩٩٨	إدارة وتطوير العقارات	٢٤٩,٤٤٩	٣,٧٢٦
شركة الخليج الأولى العقارية ذ.م.هـ	المملكة العربية السعودية	٩٥	إدارة وتطوير العقارات	—	—
شركة سكن اللوزي للتطوير ذ.م.هـ	مملكة البحرين	٩٩	إدارة وتطوير العقارات	—	—
شركة مرسى البحرين لتطوير مركز الأعمال ذ.م.هـ	مملكة البحرين	٩٩	إدارة وتطوير العقارات	—	—

لقد تم استخراج إجمالي الموجودات وصافي أرباح / (خسائر) عمليات الشركات التابعة من البيانات المالية المدققة لتلك الشركات كما في، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

لم تقم المجموعة بتوحيد نتائج البيانات المالية لشركة الخليج الأولى العقارية ذ.م.هـ، وشركة سكن اللوزي للتطوير ذ.م.هـ، وشركة مرسى البحرين لتطوير مركز الأعمال ذ.م.هـ، حيث لا تحصل المجموعة على أية منافع جوهرية من نشاطات هذه الشركات، كما أن حصة المجموعة من رأس مال هذه الشركات (الاستثمار) قد تم الاحتفاظ بها بالنيابة عن ولمصلحة ولحساب أطراف أخرى.

بتاريخ ١ يوليو ٢٠٠٩، زادت الشركة رأس المال المدفوع لشركة الخليج للتعمير ش.م.ب (مقفلة)، شركة مملوكة بالكامل من مليون دولار أمريكي إلى ٥٣,٠٥ مليون دولار أمريكي عن طريق مساهمة عينية محددة بتحويل ثلاث شركات تابعة مملوكة بالكامل وهي: شركة مرسى البحرين ش.م.ب (مقفلة)، وشركة تامكون للمقاولات ش.م.ب (مقفلة) وشركة بارامونت لإدارة العقارات ذ.م.هـ. ووفقاً لذلك، ومن بداية ١ يوليو ٢٠٠٩، تم توحيد البيانات المالية لهذه الشركات الثلاث مع البيانات المالية لشركة الخليج للتعمير ش.م.ب (مقفلة). إن هذا التحويل لا يؤثر على المركز المالي للمجموعة ككل.

لقد أعدت البيانات المالية الموحدة على أساس أن المجموعة تملك ١٠٠٪ من الشركات التابعة، وذلك لأن المساهمين الآخرين يمتلكون أسهمهم لمنفعة ومصلحة الشركة.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

2. Subsidiary undertakings

The details of the Company's investment in subsidiary undertakings as at 31 December 2009 are as follows:

Name of the subsidiary undertaking	Country of incorporation	Proportion of ownership interest %	Principal activities	Total assets at 31 December 2009	Net profit/(loss) for the year ended 31 December 2009
Tameer Real Estate Agencies WLL	Kingdom of Bahrain	99	Land and real estate agents involved in property buying and selling	2	(15)
Tameer for Private Management WLL	Kingdom of Bahrain	99	A company established to hold the Group's shares on behalf of its employees in respect of the employees' stock option plan	2,704	-
Al Khaleej Development Co. BSC (c)	Kingdom of Bahrain	99.98	Management and development of properties	249,449	3,726
First Gulf Real Estate Co. WLL	Kingdom of Saudi Arabia	95	Management and development of properties	-	-
Al Loozi Housing Development WLL	Kingdom of Bahrain	99	Management and development of properties	-	-
BIW Business Park Development Company WLL	Kingdom of Bahrain	99	Management and development of properties	-	-

The total assets and net profit/(loss) for the year of the subsidiary undertakings have been extracted from audited financial statements prepared as at, and for the year ended, 31 December 2009.

The Group does not consolidate its investment in First Gulf Real Estate Co. WLL, Al Loozi Housing Development WLL and BIW Business Park Development Company WLL as the Group does not obtain any significant benefit from their activities and the investments are held only on behalf, and for the beneficial interest, of third parties.

On 1 July 2009, the Company increased the paid-up capital of Al Khaleej Development Co. BSC (c), a fully-owned subsidiary, from US\$1 million to US\$ 53.050 million by making an in-kind contribution through the transfer of three fully-owned subsidiary undertakings; namely, Bahrain Investment Wharf BSC (c), Tamcon Contracting Co. BSC (c) and Paramount Properties Facility Management Co. WLL. Accordingly, with effect from 1 July 2009, these three companies' financial statements have been consolidated with Al Khaleej Development Co. BSC (c). This transfer does not affect the financial position of the Group as a whole.

The consolidated financial statements of the subsidiary undertakings have been consolidated as though the Company owns 100% of these subsidiary undertakings, as the other shareholders, hold their shares on behalf, and for the beneficial interest, of the Company.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣. أساس الإعداد

بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، وطبقاً لأحكام مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية الصادر في ٢٠٠٦. وفي الحالات التي لا يوجد لها معيار محاسبي صادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات الإسلامية تقوم المجموعة باتباع المعايير الدولية لإعداد البيانات المالية الموحدة.

أساس العرض

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا الاستثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة والتي يتم احتسابها بطريقة حق الملكية والاستثمارات المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة المحددة بالربح أو الخسارة بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية معينة ومحددة، كما يتطلب أيضاً من الإدارة استخدام تقديراتها الخاصة فيما يتعلق بتطبيقاتها للسياسات المحاسبية للمجموعة.

العملة المستخدمة

إن العملة المستخدمة في إثبات وقياس عمليات المجموعة هي الدولار الأمريكي والتي قامت المجموعة باستخدامها في إثبات رأس المال المدفوع وعلى هذا الأساس فقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدولار الأمريكي.

٤. أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حسابات الشركة الأم، وحسابات الشركات التابعة، بعد استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والفائض والعجز غير المحقق من المعاملات المتداولة التي تمت بين شركات المجموعة. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة اعتباراً من تاريخ انتقال حق السيطرة عليها إلى المجموعة، وبالمثل لا يتم توحيد حسابات مثل تلك الشركات اعتباراً من تاريخ فقدان المجموعة لحق السيطرة عليها. يتم استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والمكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات المتداولة التي تمت بين شركات المجموعة، كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة إلا إذا لم تكن هناك إمكانية لاستعادة التكاليف المتعلقة بها. يتم تغيير السياسات المحاسبية المتبعة في حسابات الشركات التابعة كلما كان ذلك ضرورياً لضمان التوافق مع السياسات المحاسبية التي تتبعها المجموعة.

تعرف الشركات التابعة بأنها تلك الشركات التي تملك المجموعة فيها ظاهرياً ما يفوق نسبة ٥٠٪ من أسهم رأس المال ذات حق التصويت أو التي تمارس المجموعة حق السيطرة عليها. أما بالنسبة للمشاريع المشتركة والشركات الزميلة فهي الشركات التي يكون للمجموعة تأثيراً جوهرياً على عملياتها وهي ليست تابعة لها. تتضمن الشركات الزميلة شركات تملك المجموعة فيها نسبة ٢٠٪ أو أكثر من رأس المال ذو حق التصويت، ويتم احتساب مساهمة المجموعة في إيرادات الشركات الزميلة بطريقة الحق في الملكية.

لا تقوم المجموعة بتوحيد حصتها من حسابات الشركات التابعة التي لا تدر عوائد والتي لا تجني المجموعة أية منافع من نشاطاتها، حيث أن حصة المجموعة من رأسمال هذه الشركات (الاستثمارات) قد تم الاحتفاظ بها بالنيابة عن ولمصلحة وحساب أطراف أخرى.

على الرغم من أن الشركة حصلت على ترخيص عمل كشركة استثمار من الفئة الأولى وفقاً (للمبادئ الإسلامية) الصادر عن مصرف البحرين المركزي في سبتمبر ٢٠٠٨، فإن الشركة مازالت مستمرة في امتلاك الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف المتعلقة بها في البيانات المالية. إن هذه الموجودات مملوكة للشركة قبل حصول الشركة على الترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي. قامت الشركة بتحويل بعض من تلك الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف المتعلقة بها، وهي الآن في صدد تحويل ما تبقى من تلك الموجودات العقارية وما يتعلق بها من إيرادات وتكاليف إلى الشركة التابعة والمملوكة لها بالكامل وهي شركة الخليج للتعمير ش.م.ب (مقفلة) والتي تعنى أساساً بالعقارات والأنشطة المتعلقة بالإنشاءات. وبما أن هذه الشركة التابعة مملوكة بالكامل للشركة سيستمر عرض الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. إن الإيضاحات أرقام ١٤، ١٥، ١٨، ٢١ و ٢٣ من هذه البيانات المالية تنعكس على عمليات المجموعة الناشئة من امتلاك الموجودات العقارية وما يتعلق بها من مطلوبات وإيرادات وتكاليف.

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

3. Basis of preparation

Statement of compliance

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with the Financial Accounting Standards ("FAS") issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions ("the AAOIFI"), the Bahrain Commercial Companies Law, Decree Number 21 of 2001 and the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law 2006. For matters which are not covered by the AAOIFI standards, International Financial Reporting Standards ("IFRS") have been applied.

Basis of presentation

The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, except for investments in joint venture/associated undertakings which are equity accounted and available-for-sale investments, financial assets at fair value through profit or loss and investment properties which are stated at their fair values.

The preparation of consolidated financial statements in conformity with FAS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgment in the process of applying the Group's accounting policies.

Functional currency

United States Dollars is the Group's functional currency and also the currency in which the Company's share capital is denominated. Accordingly, the consolidated financial statements have been prepared in United States Dollars.

4. Basis of consolidation

The consolidated financial statements of the group comprise the financial statements of the Company and its subsidiary undertakings, after elimination of all inter-company transactions, balances and unrealised surpluses and deficits on transactions between the group companies. Subsidiary undertakings are consolidated from the date on which control is transferred to the Group and are no longer consolidated from the date that control ceases. All inter-company transactions, balances and unrealised gains or losses on transactions between group companies are eliminated; unrealised losses are also eliminated unless the costs cannot be recovered. Accounting policies of subsidiary undertakings have been changed, where necessary, to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Entities controlled by the Group by virtue of holding more than fifty percent of the voting shares are considered as subsidiary undertakings. Entities over which the Group has significant influence and which are not subsidiary undertakings are considered either as associated undertakings or joint ventures. Associated undertakings include entities in which the Group holds twenty percent or more of the voting share capital. A joint venture is a contractual arrangement whereby two or more parties undertake an economic activity that is subject to joint control. The Group's share of income in associated undertakings/joint ventures is accounted for using the equity method.

The Group does not consolidate its holdings in those entities from which it does not obtain any benefit from its activities and the investment is held only on behalf, and for the beneficial interest, of third parties.

Although the Company has an Investment Business Firm License - Category 1 (Islamic Principles) issued by the Central Bank of Bahrain (CBB) in September 2008, it continued to hold real estate assets and revenues and costs in its financial statements. These assets existed prior to obtaining the license from the CBB. The Company has transferred some of its real estate assets and the related revenues and costs and is in the process of transferring the remaining real estate assets and related revenues to its fully owned subsidiary undertaking, Al Khaleej Development Co. BSC (c), which primarily carries out real estate and construction related activities. Since this subsidiary is fully owned by the Company, the real estate assets and revenues and costs continue to appear in the consolidated financial statements of the Company for the year ended 31 December 2009. Notes 14, 15, 18, 21 and 24 in these consolidated financial statements reflect the Group's transactions arising from holding of real estate assets and their corresponding liabilities and revenues and costs arising therefrom.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥. أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة. إن هذه السياسات تم تطبيقها على أساس منظم ومتماثل لكل السنوات المعروضة في هذا التقرير:

النقدية وشبه النقدية

لغرض البيان الموحد للتدفقات النقدية تتكون النقدية وشبه النقدية من الأرصدة النقدية بالصندوق ولدى البنوك وودائع مرابحة، والتي تستحق التحصيل خلال فترة ٩٠ يوماً أو أقل.

استثمارات المرابحة وأرباحها

يتم إظهار استثمارات المرابحة بسعر التكلفة مضافاً إليه هامش الربحية («سعر البيع»). إن المكاسب والخسائر الناتجة من معاملات المرابحة تحتسب في بيان الدخل الموحد خلال مدة العقود ذات العلاقة. إن استثمارات المرابحة المدينة عادة ما تكون ذات فترة استحقاق لا تزيد عن ٩٠ يوماً.

الذمم التجارية المدينة

تظهر الذمم التجارية المدينة بقيمتها المتوقعة تحقيقها. ويتم عمل تقدير للانخفاض في قيمة الذمم المدينة بناءً على المراجعة التي تقوم بها الإدارة لجميع الأرصدة المستحقة في نهاية السنة. ويتم إعدام الديون خلال السنة التي يتبين فيها عدم إمكانية تحصيل مثل تلك الديون.

موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة

تصنف الموجودات المالية ضمن هذه الفئة إذا ما كان استهلاكها من حيث المبدأ بهدف إعادة بيعها في المدى القصير، أو إذا ما تم تصنيفها ضمن تلك الفئة من قبل الإدارة. تقيم الموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة مبدئياً بسعر التكلفة ولاحقاً يتم إعادة تقييمها واحتسابها بقيمتها العادلة. تحتسب الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة والناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي يحدث فيها التغيير في قيمتها.

أما إيرادات أرباح الأسهم الناتجة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة المحددة بالربح أو الخسارة فإنه يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد وذلك عندما ينشأ حق استلام المجموعة لتلك المبالغ.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

5. Significant accounting policies

A summary of the significant accounting policies adopted in the preparation of these consolidated financial statements is set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented.

Cash and cash equivalents

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents comprise cash on hand, bank balances and Murabaha deposits which have a maturity period of 90 days or less.

Murabaha investments and profit

Murabaha investments are accounted for at cost plus margin 'sales price'. The gains and losses which result from murabaha transactions, are recognised in the consolidated statement of income over the period of the related contracts. Murabaha investments usually have maturity periods of less than 90 days.

Trade receivables

Trade receivables are carried at their anticipated realisable values. An estimate is made for impaired trade receivables based on a review of all outstanding amounts at the year-end. Bad debts are written-off during the year in which they are identified.

Financial assets at fair value through profit or loss

A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short-term or if so designated by management. Financial assets at fair value through profit or loss are initially recognised at cost and subsequently re-measured at their fair values. Realised and unrealised gains and losses arising from changes in the fair value are included in the consolidated statement of income in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the consolidated statement of income when the Group's right to receive payments is established.

٥. أهم السياسات المحاسبية (تابع)

استثمارات متوفرة للبيع

إن الاستثمارات المتوفرة للبيع هي استثمارات غير مشتقة ولا يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة المحددة بالربح أو الخسارة. حيث تظهر هذه الاستثمارات ضمن الموجودات غير المتداولة إلا إذا عبرت الإدارة صراحة عن نيّتها في الاحتفاظ بتلك الاستثمارات لمدة زمنية تقل عن ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم احتساب الاستثمارات المتوفرة للبيع بالتكلفة مبدئياً، ولاحقاً يتم إعادة احتساب الاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. وأي تغير في القيمة العادلة لهذه الاستثمارات عن القيمة التي تم احتسابها بها مبدئياً يتم احتسابه في احتياطي القيمة العادلة كجزء من حقوق المساهمين.

وتحتسب جميع معاملات البيع والشراء للاستثمارات بتاريخ إجراء تلك المعاملات وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة ببيع أو شراء تلك الموجودات. ويتضمن الشراء تكاليف جميع النفقات اللازمة لإتمام معاملات شراء تلك الاستثمارات. لا يتم احتساب الاستثمارات عندما ينتهي حق استلام التدفق النقدي الناجم عنها أو إذا ما تم تحويل هذه الاستثمارات وقامت المجموعة لاحقاً بتحويل جميع المخاطر والعوائد الخاصة بملكية هذه الاستثمارات. تحتسب القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة على أساس الأسعار المدرجة في تلك الأسواق. أما القيمة العادلة للأسهم غير المدرجة فهي تتمثل في الحصة النسبية للمجموعة لصافي الموجودات في الشركات المستثمر بها، والتي لا توجد لها أسعار مدرجة في الأسواق النشطة والتي لا يمكن قياس قيمتها بطريقة موثوق بها، فتحتسب بتكلفتها.

المشاركات المشتركة

إن المشاركات المشتركة هي تلك المشاريع التي تكون لدى المجموعة سيطرة مشتركة على أنشطتها الاقتصادية، والتي تم تأسيسها بموجب اتفاقات تعاقدية بين طرفين أو أكثر، وتستخدم طريقة حقوق الملكية في حساباتها. حيث أن إدارة المجموعة تعتقد بأنه لديها تأثير جوهري وليس سيطرة مشتركة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمشاركات المشتركة. إن طريقة حقوق الملكية تتضمن تسجيل الفائدة في المشاريع ذات السيطرة المشتركة مبدئياً بقيمة التكلفة، ثم تعديلها عند حدوث تغيرات في حصة المجموعة من نتائج عمليات المشاركات المشتركة. طريقة حقوق الملكية يتم تطبيقها من تاريخ بدء السيطرة المشتركة على المشاركات من قبل المجموعة وحتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

الاستثمار في الشركات الزميلة

يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركات الزميلة بطريقة الحق في الملكية. الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس فيها المجموعة نفوذا ملموساً والتي تمتلك فيها المجموعة بشكل عام ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ كما أن الشركات الزميلة لا تعتبر من الشركات التابعة أو المشاركات المشتركة.

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بالتكلفة وذلك ضمن بيان المركز المالي الموحد مضافاً إليها أية تغيرات تتعلق بعملية الاستحواذ عليها، ويحسم منها أية انخفاض في قيمتها. كما أن التأثير الناتج في حصة الشركة من عمليات الشركات الزميلة يتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. عندما يكون هناك أية تغيير في حقوق الملكية لدى الشركات الزميلة فإن المجموعة تقوم باحتساب ذلك التغيير مباشرة وتصح عنه كلما تطلب الأمر ذلك في البيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين.

استثمارات عقارية

تتمثل الاستثمارات العقارية في (الأراضي أو المباني أو معاً) والمملوكة من قبل المجموعة لكي تدر عليها إيرادات تأجيرية أو لتنمية قيمتها أو كلاهما معاً.

يتم احتساب الاستثمارات العقارية في بادئ الأمر بسعر التكلفة بما في ذلك التكاليف المصاحبة والالزمة لإنجاز معاملات شرائها، ولاحقاً تحتسب الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد في السنة التي يحدث فيها مثل ذلك التغير.

ولا تحتسب الاستثمارات العقارية إذا ما تم بيعها أو إذا ما تم سحبها من الخدمة بصورة دائمة ولم تعد هناك أية منافع مستقبلية متوقعة جنيهاً من بيعها. وتحتسب في بيان الدخل الموحد الأرباح أو الخسائر الناجمة عن استبعاد الاستثمارات العقارية في سنة الاستبعاد.

Invest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

5. Significant accounting policies (continued)

Available-for-sale investments

Available-for-sale investments are non-derivatives that are not classified as financial assets at fair value through profit or loss. These include investments in certain quoted or unquoted securities that the Group will not hold till maturity. Available-for-sale investments are initially recorded at cost and subsequently remeasured at their fair values. Any changes in fair values of such investments subsequent to initial recognition are included in the fair value reserve as a part of shareholders' equity.

All purchases and sales of investments are recognised on the trade date, which is the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Cost of purchase includes transaction costs. Investments are derecognised when the right to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Fair value of investments listed on active markets is determined by reference to the quoted market prices. The fair value of unquoted securities, where available, is the Group's proportionate share of the net assets of the investee company. In the absence of active markets or other appropriate methods from which to derive reliable fair values, the unquoted securities are stated at cost.

Investment in joint venture

The Group's interests in jointly controlled entities, being entities in which two or more parties contractually agree to share control over an economic activity, are accounted for using the equity method of accounting, as the Group's management believes that it exercises joint control, that is the power, directly or indirectly, to jointly govern the financial and operating policies of the jointly controlled entities. Equity accounting involves recording the interest in the jointly controlled entity, initially at cost, and adjusting it for the post-acquisition changes in the Group's share of the results of operations of the jointly controlled entity. The equity method is applied from the date on which the Group assumes joint control over an entity, and ceases when joint control is relinquished.

Investment in associated undertakings

The Group's investment in associated undertakings is accounted for by the equity method of accounting. Associated undertakings are entities in which the Group has an interest of between 20% and 50% and has significant influence and which is neither a subsidiary undertaking nor a joint venture.

The investments in associated undertakings are carried in the consolidated statement of financial position at cost plus post-acquisition changes, less any impairment in value. The consolidated statement of income reflects the share of the results of operations of the associated undertakings. Where there has been a change recognised directly in the associated undertakings equity, the Group recognises its share of any changes and discloses this, where applicable, in the consolidated statement of changes in shareholders' equity.

Investment properties

Investment properties represent properties (land or building or both) held by the Group to earn rental income or for capital appreciation or both.

Initially, investment properties are measured at cost including transaction costs. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at their fair values. Gains and losses arising from changes in the fair values of investment properties are included in the consolidated statement of income in the year in which they arise.

Investment properties are derecognised when they have either been disposed of, or when the investment property is permanently withdrawn from use and no future benefit is expected from its disposal. Any gains or losses on derecognition of an investment property are recognised in the consolidated statement of income in the year of derecognition.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥. أهم السياسات المحاسبية (تابع)

عقارات تحت التطوير

تتمثل العقارات تحت التطوير في العقارات المتوفرة للبيع ضمن ظروف الأعمال التجارية الاعتيادية أو العقارات التي يتم إنشاءها أو تطويرها من أجل إعادة بيعها في المستقبل. ويتم تقييم العقارات تحت التطوير بسعر التكلفة والذي يتضمن جميع المصاريف التي يتم تكبدها ضمن ظروف التطوير والإنشاء الاعتيادية للعقارات.

يتم استبعاد العقارات تحت التطوير حين بيعها أو عندما يتم التأكد من عدم استخدامها نهائياً ولا يتوقع وجود أية منافع مستقبلية من وراء استبعادها. يتم احتساب المكاسب أو الخسائر الناجمة من عملية استبعاد عقارات تحت التطوير في بيان الدخل الموحد في السنة التي تتم فيها عملية الاستبعاد.

الألات والمعدات والاستهلاك المتراكم

تبين الألات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح مخصص الاستهلاك المتراكم، وتتضمن التكلفة جميع النفقات التي تصرف على الموجودات بصورة مباشرة لوضعها في الحالة التشغيلية التي تمكنها من تحقيق الغرض الذي تم شراؤها من أجله.

ويتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك تكلفة الألات والمعدات بعد تخفيض قيمتها المتبقية بطريقة القسط الثابت وبمعدلات استهلاك كافية لتغطية عمرها الإنتاجي المتوقع كما يلي:

أجهزة ومعدات، وأثاث وتركيبات	٣ - ٥ سنوات
أجهزة كمبيوتر وبرامج	٣ سنوات
السيارات	٣ سنوات

إن الأرباح والخسائر الناجمة عن استبعاد الألات والمعدات يتم تحديدها عن طريق مقابلة قيمة المبيعات مع القيمة الدفترية للموجودات المباعة، وعليه يتم احتساب الأرباح أو الخسائر للوصول إلى صافي الربح.

يتم احتساب مصاريف الصيانة والتجديدات ضمن بيان الدخل الموحد حين إنفاقها.

تتم مراجعة القيم الدفترية للألات والمعدات للتأكد من عدم انخفاض قيمتها. وعندما يشير أي حدث أو تغير في الظروف المحيطة بتلك الموجودات إلى أن قيمتها الدفترية قد لا يكون من الممكن تحقيقها أو في حالة وجود أي مؤشرات تفيد بأن القيمة الدفترية للموجودات المعنية تتجاوز قيمتها المقدرة الممكن تحقيقها فينتج ويتم بصورة فورية تخفيض القيمة الدفترية للأصل المعني لمستوى القيمة الممكن استعادتها.

تمويل مالي إسلامي

يتمثل التمويل المالي الإسلامي في تمويلات الإجارة وقروض المرابحة التمويلية، حيث يتم احتساب التمويل الإسلامي مبدئياً بقيمة صافي المقبوضات المستلمة بعد خصم التكلفة المحققة من إيرام التمويل. في فترات لاحقة، يتم إظهارهم بالتكلفة المستهلكة، وأية فروق ما بين المقبوضات (بعد خصم تكلفة إيرام التمويل) والمبالغ المعاد سدادها فيتم إظهارها في بيان الدخل الموحد خلال مدة التمويل.

الذمم التجارية الدائنة

تظهر الذمم التجارية الدائنة بالقيمة التي يتم سدادها في المستقبل مقابل السلع والخدمات المستلمة سواء تم استلام فواتير بقيمتها من المورد أو لم يتم استلام مثل تلك الفواتير.

المخصصات

تقوم المجموعة باحتساب المخصصات حينما يكون عليها التزام قانوني قائم أو بناء نتيجة لأحداث سابقة تحتم على المجموعة تحويل جزء من مواردها الاقتصادية للغير لتسوية ذلك الالتزام وشريطة أن يكون بالإمكان تحديد قيمة مثل ذلك الالتزام بطريقة موثوق بها.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

5. Significant accounting policies (continued)

Properties under development

Properties under development represent properties held for sale in the ordinary course of business or in the process of construction and development for its future sale. Properties under development are valued at cost and include expenditure incurred in the normal course of developing and constructing the property.

Properties under development are derecognised when they have either been disposed-off, or when the property is permanently withdrawn from use and no future benefit is expected from its disposal. Any gains or losses on derecognition of a property under development are recognised in the consolidated statement of income in the year of derecognition.

Plant and equipment and accumulated depreciation

Plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation. Cost includes all costs directly attributable to bringing the asset to working condition for its intended use.

Depreciation is calculated on the straight-line method to write-off the cost of plant and equipment to their estimated residual values over their expected useful lives as follows:

Machinery, equipment, furniture and fixtures	3-5 years
Computer hardware and software	3 years
Motor vehicles	3 years

Gains and losses on disposal of plant and equipment are determined by reference to their carrying amount and are taken into account in determining net profit.

Repairs and renewals are charged to the consolidated statement of income when the expenditure is incurred.

The carrying values of plant and equipment are reviewed for impairment when events or changes in circumstances indicate the carrying values may not be recoverable. If any such indication exists, and where the carrying values exceed the estimated recoverable amounts, the plant and equipment are written-down to their recoverable amounts.

Islamic financing

Islamic financing towards Ijara and Murabaha financing are recognised initially at the proceeds received, net of transaction costs incurred. In subsequent periods, these are stated at amortised cost, and any differences between proceeds (net of transaction costs) and the repayment amounts are recognised in the consolidated statement of income over the period of the financing.

Trade payables

Trade payables are recognised for amounts to be paid in the future for goods or services received, whether billed by the supplier or not.

Provisions

The Group recognises provisions when it has a present legal or constructive obligation to transfer economic benefits as a result of past events, and a reasonable estimate of the obligation can be made.

٥. أهم السياسات المحاسبية (تابع)

الانخفاض في قيمة الموجودات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت انخفاض في قيمة أصل مالي محدد. الأدلة على الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الأسهم) يمكن أن تشمل عجز أو تأخير المقترضين في السداد، أو إعادة هيكلة القرض أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة، بشروط لا تعتبرها المجموعة في ظروف أخرى، مؤشرات على أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه، انتهاء سوق نشط لأحد أنواع الأوراق المالية، أو أي معلومات تتعلق بمجموعة من الموجودات، كتغيرات سلبية في وضع المقترضين أو المصدر، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. بالإضافة لذلك، فإن وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة في حالة الاستثمارات في أوراق مالية يعتبر دليلاً على انخفاض القيمة.

أ) الانخفاض في استثمارات متوفرة للبيع

في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع والتي تم قياسها بالقيمة العادلة، يتم الأخذ في عين الاعتبار وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات بأقل من سعر تكلفتها لتحديد إذا ما كانت تلك الموجودات قد تعرضت للانخفاض في القيمة. وفي حالة وجود مثل هذه الدلائل للانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع، فإن الخسائر المتراكمة التي تم قياسها بالفرق بين سعر الشراء والقيمة العادلة الحالية مطروحاً منها أي خسائر انخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً لتلك الاستثمارات في بيان الدخل الموحد ويتم شطبها من حقوق الملكية واحتسابها في بيان الدخل الموحد. لا يتم لاحقاً عكس خسائر الانخفاضات في قيمة تلك الاستثمارات والمحتسبة في بيان الدخل الموحد على أدوات الملكية من خلال بيان الدخل الموحد. بالنسبة للاستثمارات المتوفرة للبيع التي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بعمل تقييم للتحقق من وجود أدلة موضوعية على حدوث انخفاض في قيمة كل استثمار من تلك الاستثمارات عن طريق تقييم المؤشرات المالية والتشغيلية، والاقتصادية الأخرى. ويتم احتساب الهبوط في القيمة إذ ما كانت القيمة التقديرية القابلة للاسترجاع أقل من تكلفة ذلك الاستثمار.

ب) الانخفاض في الموجودات الأخرى غير المالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم للقيمة الدفترية لموجوداتها أو وحدات الموجودات المولدة للنقدية (غير الموجودات المالية) بتاريخ بيان مركز مالي موحد وذلك بهدف التحقق من وجود أية مؤشرات على الانخفاض في قيمتها. وتعتبر وحدات الموجودات المولدة للنقدية هي أصغر وحدات موجودات مولدة للنقدية مستقلة يمكن تحديدها بصورة منفصلة. إذا ما تم التحقق من وجود مثل تلك المؤشرات فإن القيمة الممكن تحقيقها وافية. وتحتسب خسائر الهبوط في القيمة إذا ما فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها التقديرية المتوقع استرجاعها. تعكس خسائر الانخفاض في القيمة فقط عند وجود مؤشرات تبين انتفاء مثل هذه الخسائر وإذا تغيرت التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة المتوقع استرجاعها. يتم عمل اختبار منفصل للانخفاض في قيمة الشهرة سنوياً، حيث تحتسب الشهرة على أساس التكلفة ناقصاً خسائر الإنخفاض المتراكم ولا يتم عكس خسائر الإنخفاض في قيمة الشهرة.

أرباح الأسهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

تحتسب أرباح الأسهم للمساهمين ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة في الفترة التي يتم الإعلان عنها.

أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة أسهم الشركة التي تم إصدارها ومن ثم تم إعادة شراؤها والتي لم يتم إعادة إصدارها أو إلغاؤها. وتظهر أسهم الخزينة بقيمتها الاسمية وتخصم من رأس مال الشركة الصادر، أما الفرق بين القيمة الاسمية لأسهم الخزينة وتكلفة شراء هذه الأسهم فيتم تسويتها في الاحتياطي الرأسمالي. يتم احتساب المكاسب أو الخسائر الناجمة عن بيع أسهم الخزينة ضمن البيان الموحد للتغير في حقوق المساهمين.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

5. Significant accounting policies (continued)

Impairment of assets

The Group assesses at each consolidated statement of financial position date whether there is objective evidence that an asset is impaired. Objective evidence that financial assets (including equity securities) are impaired can include default or delinquency by a borrower, restructuring of a loan or advance by the Group on terms that the Group would not otherwise consider, indications that a borrower or issuer will enter bankruptcy, the disappearance of an active market for a security, or other observable data relating to a group of assets such as adverse changes in the payment status of borrowers or issuers in the Group, or economic conditions that correlate with defaults in the Group. In addition, for an investment in an equity security, a significant or prolonged decline in its fair value below its cost is objective evidence of impairment.

a) Impairment of available-for-sale investments

In the case of investments in equity securities classified as available-for-sale and measured at fair value, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered in determining whether the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale investments, the cumulative loss – measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that investment previously recognised in the consolidated statement of income is removed from equity and recognised in the consolidated statement of income. Impairment losses recognised in the consolidated statement of income on equity instruments are not subsequently reversed through the consolidated statement of income. For available-for-sale investments carried at cost, the Group makes an assessment of whether there is an objective evidence of impairment for each investment by assessment of financial and other operating and economic indicators. Impairment is recognised if the estimated recoverable amount is assessed to be below the cost of the investment.

b) Impairment of other non-financial assets

The carrying amount of the Group's assets or its cash generating unit, other than financial assets, are reviewed at each consolidated statement of financial position date to determine whether there is any indication of impairment. A cash generating unit is the smallest identifiable asset group that generates cash flows that largely are independent from other assets and groups. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. The recoverable amount of an asset or a cash generating unit is the greater of its value in use or fair value less costs to sell. An impairment loss is recognised whenever the carrying amount of an asset or its cash generating unit exceeds its estimated recoverable amount. Impairment losses are recognised in the consolidated statement of income. Impairment losses are reversed only if there is an indication that the impairment loss may no longer exist and there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. Separately recognised goodwill is tested annually for impairment and carried at cost less accumulated impairment losses. Impairment losses on goodwill are not reversed.

Dividends and board remuneration

Dividends to shareholders and board remuneration are recognised in the period in which they are declared.

Treasury shares

Shares of the Company reacquired at the statement of financial position date are designated as treasury shares until these are reissued or cancelled. The nominal value of the treasury shares is shown as a deduction from share capital with the difference between the nominal value of the shares and the purchase cost being adjusted against the capital reserve. The gains or losses on sale of treasury shares are recognised in the consolidated statement of changes in shareholders' equity.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥. أهم السياسات المحاسبية (تابع)

أسهم حوافز الموظفين

تقدم المجموعة أسهم حوافز للموظفين عن طريق إصدار الأسهم وإعطاء حق ملكيتها لبعض من موظفيها («البرنامج»). وفقاً لهذا البرنامج، يتم منح الموظفين أسهم في المجموعة كمكافأة على إنجازاتهم بناءً على شروط أداء غير سوقية وشروط خدمات إضافية مقدمة («شروط المنح»).

يتم احتساب أسهم حوافز الموظفين بأخذ الفرق ما بين القيمة العادلة لأسهم حوافز الموظفين والقيمة العادلة للخدمة المستلمة المطابقة بتاريخ المنحة. يتم احتساب معاملة تسوية تكلفة الملكية بالتوافق مع الزيادة في الملكية على فترة الأداء و/أو شروط الخدمة المقدمة، وتنتهي عندما يكون الموظف مستحق لهذه المنحة («شروط المنح»).

استحقاق الإيرادات

أ) إيرادات من بيع حقوق الإيجار / المشاريع

عادة ما يتم احتساب الإيراد الناجم من بيع حق الانتفاع بعقود الإيجار / المشاريع إذا ما حصلت المجموعة على التزامات قانونية غير قابلة للنقض من المستثمرين تؤكد التزامهم القانوني بالكتابة بحصص في الاستثمارات المدارة من قبل المجموعة. وحينئذ تقوم المجموعة باحتساب الإيرادات الناجمة عن بيع حقوق الانتفاع بتلك العقود بطريقة النسبة والتناسب من قيمة اتفاقيات الأكتاب المبرمة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وبموجب الشروط والالتزامات المضمنة في وثائق الاكتتاب الخاص المتعلقة بتلك العقود.

ب) إيرادات الخدمات الاستشارية ورسوم إدارة المشاريع

الإيرادات من الخدمات الاستشارية ورسوم إدارة المشاريع تحتسب على أساس مراحل إنجاز المشاريع وتقديم الخدمة بتاريخ بيان المركز المالي وعلى أساس شروط العقود المبرمة ما بين الأطراف المتعاقدة.

ج) إيرادات الإيجار

يتم احتساب إيرادات العقارات والخدمات الناجمة من تأجير الاستثمارات العقارية للمستأجرين طبقاً لعقد الإيجار المبرم وعلى أساس الاستحقاق.

د) إيرادات وتكاليف عقود المقاولات

يتم احتساب الإيرادات الناتجة من عقود المقاولات باستخدام مبدأ النسبة المئوية من الأعمال المنجزة.

حينما يكون بالإمكان تقدير الأعمال المنجزة من عقود المقاولات الإنشائية بصورة موثوق بها، يتم احتساب إيرادات تلك العقود المنجزة اعتماداً على المراحل المنجزة منها. كما يتم تسجيل الإيرادات والتكاليف الناتجة عن عقود المقاولات كإيرادات ومصروفات في بيان الدخل الموحد وذلك في نفس السنة التي تنجز فيها. يتم مطابقة إيرادات العقود مع التكاليف المتكبدة عند الوصول لمرحلة الانتهاء من العقود، والذي سينتج عنه تسجيل للإيرادات والمصروفات والأرباح المتعلقة بنسبة العمل الذي تم إنجازه. إن الأرباح المتوقعة تحقيقها من عقود المقاولات تعتمد على تقديرات مجمل الإيرادات والتكاليف عند الانتهاء من تنفيذ تلك العقود.

حينما لا يوجد تقدير دقيق لعوائد عقود المقاولات يتم احتساب التكاليف المتكبدة للعقود حتى نهاية السنة في حدود التكاليف الفعلية والتي تعتبر قابلة للتحويل. يتم تسجيل تكاليف العقود في الفترة التي تتكبدها فيها تلك التكاليف. عندما تزيد الفواتير الصادرة عن مجموع التكاليف المتكبدة، يتم تضمين تلك الزيادة في حساب مبالغ مستحقة إلى عملاء عقود المقاولات تحت بند ذمم تجارية دائنة وأخرى.

يتم تقييم الخسائر المتعلقة بالعقود كلاً على حدة ويتم عمل مخصص لجميع الخسائر المتوقعة متضمنة جميع التكاليف المستقبلية وذلك في أول فترة تظهر فيها مثل تلك الخسائر.

تتمثل المبالغ المستحقة للعملاء فيما يتعلق بعقود المقاولات في صافي مبالغ التكاليف المتكبدة، مضافاً إليها الأرباح المحتسبة والفواتير الصادرة للعقود تحت التنفيذ، وذلك عندما تزيد الفواتير الصادرة عن التكاليف المتكبدة، مضافاً إليها الأرباح المحتسبة ومحسوماً منها «الخسائر المحققة». عند احتساب تكاليف العقود باستخدام النسبة المئوية من الأعمال المطلوب إنجازها ويزيد مبلغ الفواتير الصادرة في نهاية السنة، يتم تسجيل الرصيد المتبقي من تلك الزيادة في بند مبالغ مستحقة من عملاء عقود المقاولات.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

5. Significant accounting policies (continued)

Share based payments

The Group operates a share-based incentive scheme for its employees ("the scheme") whereby employees are granted the Group's shares as compensation on achievement of certain non-market based performance conditions and additional service conditions (the 'vesting conditions')

Equity instruments under the share based transactions are measured as the difference between the fair value of the share-based payment and the fair value of the identifiable services received at the grant date. The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in equity, over the period in which the performance and/or service conditions are fulfilled, ending on the date on which the relevant employees become fully entitled to the award ("the vesting date").

Revenue recognition

a) Income from sale of lease/project rights

Income from sale of lease/project rights is usually recognised when the Group obtains from investors legally binding and irrevocable commitments to subscribe to investments promoted by the Group. The Group then recognises revenue based on the pro-rata amounts of such signed subscription agreements as at the consolidated statement of financial position date, and the terms specified in the related Private Placement Memorandum.

b) Advisory services income and project management fees

Income from advisory services and project management fees is recognised based on the stage of completion of the service at the consolidated statement of financial position date by reference to the contractual terms between the parties.

c) Rental income

Property rental and service charge income, arising from the letting out of investment properties to tenants, is recorded based on the agreement entered into with the tenants and is recognised on the accruals basis.

d) Contract income and costs

Contract income is recognised under the percentage of completion method.

When the outcome of a construction contract can be estimated reliably, contract revenue is recognised by reference to the stage of physical completion of the contract. Contract income and costs are recognised as income and expenses in the consolidated statement of income in the accounting year in which the work is performed. The contract income is matched with the contract costs incurred in reaching the stage of completion, resulting in the reporting of income, expenses and profit which can be attributed to the proportion of work completed. Profits expected to be realised on construction contracts are based on estimates of total income and cost at completion.

When the outcome of a construction contract cannot be estimated reliably, the contract income is recognised to the extent of contract costs incurred up to the year-end where it is probable those costs will be recoverable. Contract costs are recognised when incurred. The excess of progress billings over contract costs is classified under trade and other payables as due to customers for construction contracts.

Losses on contracts are assessed on an individual contract basis and if estimates of cost to complete the construction contracts indicate losses, provision is made for the full losses anticipated in the period in which they are first identified.

Amounts due to customers for construction contracts represent the net amount of costs incurred plus recognised profits and progress billings for contracts in progress, where progress billings exceed costs incurred, plus recognised profits (less recognised losses). Where contract costs computed using the percentage of completion method exceed progress billings incurred at the year-end, the balance is shown as amounts due from customers for construction contracts.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥. أهم السياسات المحاسبية (تابع)

هـ) رسوم إدارة العقارات
يتم تسجيل رسوم إدارة العقارات بالعقود المبرمة مع أصحاب العقارات على أساس الاستحقاق.

و) أرباح أسهم
يتم احتساب أرباح الأسهم عندما يتم إثبات حق المجموعة في استلامها.

ز) إيرادات أخرى
يتم احتساب الإيرادات الأخرى حين اكتساب المجموعة لحق استلامها إذا لم يكن هناك شك في تحصيلها.

الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية
تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

الاقتراض وتكلفة الاقتراض
يتم إظهار الاقتراض أساساً بصافي المبالغ المحصلة بعد خصم مصاريف المعاملة. في الفترات التالية، يتم إظهارها بقيمة التكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الساري المفعول، أي فروقات بين المبالغ المحصلة (صافي من تكاليف المعاملة) والقيمة المستردة يتم إظهارها في بيان الدخل الموحد طوال مدة الاقتراض.

تكاليف الاقتراض تنجم بصورة مباشرة من عمليات لاستملاك، وعمليات بناء وإنتاج الموجودات المؤهلة، والتي هي عبارة عن موجودات تتطلب بالضرورة فترة زمنية جوهرية لتصبح جاهزة للاستخدام أو البيع وتضاف تكاليف الاقتراض إلى تكاليف هذه الموجودات طوال فترة الإعداد حتى تكون فيها هذه الموجودات جاهزة جوهرياً للاستخدام أو البيع. ويتم احتساب جميع تكاليف الاقتراض الأخرى ضمن بيان الدخل الموحد وللفترة التي يتم فيها إنفاق مثل تلك التكاليف.

عقود الإيجار التشغيلية
عقود الإيجار التي بموجبها يحتفظ المؤجر بجزء جوهري من مخاطر ومنافع الملكية المتعلقة بها، يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. ويتم احتساب المدفوعات المتعلقة بعقود الإيجارات التشغيلية (الصافية من أية حوافز ممنوحة من المؤجر) في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

تكاليف الموظفين

التكاليف قصيرة الأجل
تقاس تكاليف الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص يتم تحميلها متى ما قدمت الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن المكافآت النقدية قصيرة الأجل أو خطط المشاركة في الأرباح، إذا كان على المجموعة التزام قانوني قائم كنتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها، وإذا ما كان بالإمكان تقدير هذا الالتزام بصورة موثوقة.

مكافآت ما بعد نهاية الخدمة

يتم احتساب مخصص لمستحقات نهاية الخدمة للموظفين من الإجازات السنوية و العطل وتذاكر السفر ومستحقات أخرى قصيرة الأجل الناتجة عن خدماتهم على أساس الاستحقاق. تساهم المجموعة عن الموظفين البحرينيين في نظام التقاعد المدار من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي التابعة لحكومة مملكة البحرين، وهذا النظام التقاعدي محدد المنافع وتحتسب الاشتراكات التي تسددها المجموعة في النظام المذكور في بيان الدخل الموحد للسنة التي تستحق عنها. بموجب هذا النظام التقاعدي يترتب على المجموعة التزام قانوني قائم لسداد المساهمات حين استحقاقها ، ولا يترتب على المجموعة أية التزامات بسداد منافع مستقبلية أخرى.

أما مخصصات نهاية الخدمة للمستحقة للموظفين غير البحرينيين فقد تم احتسابها بموجب متطلبات قانون العمل البحريني. لقد تم إظهار مخصصات نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين ضمن المطلوبات وعلى أساس سنوي.

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

5. Significant accounting policies (continued)

e) Property management fees

Property management fees are recorded based on agreements entered into with the owners of the property and is recognised on the accruals basis.

f) Dividend income

Dividend income is recognised when the Group's right to receive payment is established.

g) Other income

Other income is accounted for on the accruals basis, unless collectibility is in doubt.

Earnings prohibited by Sharia'a

The Group is committed to avoid recognising any income generated from non-Islamic sources. Accordingly, all non-Islamic income is credited to a charity account where the Group uses these funds for charitable means.

Borrowings and borrowing costs

Borrowings are recognised initially at the proceeds received, net of transaction costs incurred. In subsequent periods, these are stated at amortised cost using the effective yield method; any differences between proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the consolidated statement of income over the period of the borrowings.

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale. All other borrowing costs are recognised in the consolidated statement of income in the period in which they are incurred.

Leases

Leases where a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the consolidated statement of income on a straight-line basis over the period of the lease.

Employee benefits

Short-term benefits

Short-term employee benefit obligations are measured on an undiscounted basis and are expensed as the related service is provided. A provision is recognised for the amount expected to be paid under short-term cash bonus or profit-sharing plans if the Group has a present legal or constructive obligation to pay this amount as a result of past service provided by the employee and the obligation can be estimated reliably.

Post employment benefits

Employee benefits and entitlements to annual leave, holiday, air passage and other short-term benefits are recognised as they accrue to the employees. The Group contributes to the pension scheme for Bahraini nationals administered by the Social Insurance Organisation in the Kingdom of Bahrain. This is a defined contribution pension plan and the Group's contributions are charged to the consolidated statement of income in the year to which they relate. In respect of this plan, the Group has a legal obligation to pay the contributions as they fall due and no obligation exists to pay the future benefits.

The expatriate employees of the Group are paid leaving indemnity in accordance with the provisions of the Bahrain Labour Law. The Group accrues for its liability in this respect on an annual basis.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبيّنة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥. أهم السياسات المحاسبية (تابع)

المعاملات بالعملة الأجنبية

تدون المعاملات المالية التي تتم بالعملة الأجنبية في دفاتر المجموعة بعد تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء تلك المعاملات. أما الأرباح والخسائر الناتجة من إنجاز تلك المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات المثبتة بعملة أجنبية فإنها تتم باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي ويتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

التقارير القطاعية

يتم إظهار قطاعات التشغيل على نحو يتفق مع التقارير الداخلية إلى صانعي القرار بالشركة. ويتم تعريف صانعي القرار بفريق الإدارة بما في ذلك العضو المنتدب و الرئيس التنفيذي.

٦. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من إدارة المجموعة استخدام توقعات وفرضيات من شأنها أن تؤثر على المبالغ المذكورة للموجودات والمطلوبات ومن شأنها أيضاً أن تؤثر على الموجودات والمطلوبات الطارئة كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة، والتي بدورها ستؤثر على المبالغ المذكورة للإيرادات والمصروفات خلال فترة إعداد التقرير. إن تحديد التقديرات يتطلب اتخاذ القرارات التي تعتمد على الخبرات السابقة، والخبرات الحالية وتوقعات الأوضاع المستقبلية، وكل المعلومات الأخرى المتوفرة. إن النتائج الفعلية قد تكون مختلفة عن هذه التوقعات.

إن أهم الحسابات التي تتطلب استخدام توقعات وفرضيات من قبل الإدارة تتعلق بالتالي:

- العمر الإنتاجي للممتلكات، الآلات والمعدات؛
- تصنيف الاستثمارات؛
- التقييم العادل للاستثمارات؛
- شركات ذات أغراض خاصة؛
- انخفاض الاستثمارات؛
- تقييم الاستثمارات العقارية؛
- ممارسة النفوذ الملموس؛
- الإجراءات القانونية؛
- المخصصات؛ و
- الالتزامات الطارئة.

العمر الإنتاجي للممتلكات، الآلات والمعدات

يتم احتساب الاستهلاك على الآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي المتوقع. والعمر الإنتاجي يركز على توقعات الإدارة التي سوف تستمر خلالها الموجودات في تحقيق الإيرادات، والتي يتم مراجعتها دورياً للتحقق من ملائمتها. التغير في التوقعات قد يؤدي إلى نتائج اختلافات جوهرية في القيمة الدفترية والمبالغ المحتسبة في بيان الدخل الموحد ولفترة محدودة.

يتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك آلات ومعدات المجموعة بطريقة القسط الثابت على مدى عمرها الإنتاجي المتوقع.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للآلات والمعدات من قبل الإدارة بشكل دوري. وتتم المراجعة على أساس الوضع الحالي للموجودات والفترة المقدرة التي سوف تستمر خلالها الموجودات في تحقيق منافع اقتصادية للمجموعة.

تصنيف الاستثمارات

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر المجموعة عند شراء استثمار ما التصنيف المناسب لذلك الاستثمار، إما كاستثمار محدد بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو كاستثمار متوفر للبيع. ويعكس هذا التصنيف نية الإدارة بخصوص كل استثمار ويخضع كل تصنيف من تصنيفات الاستثمارات المعنية إلى معالجة محاسبية مختلفة بناءً على متطلبات ذلك التصنيف.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

5. Significant accounting policies (continued)

Foreign currency transactions

Foreign currency transactions are accounted for at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. Gains and losses arising from the settlement of such transactions and from the translation, at the year-end rates, of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies, are recognised in the consolidated statement of income.

Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-makers. The chief operating decision makers have been identified as the Managing Director and the Chief Executive Officer.

6. Critical accounting judgement and key source of estimation uncertainty

Preparation of the financial statements requires the Group's management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. The determination of estimates requires judgments which are based on historical experience, current and expected economic conditions, and all other available information. Actual results could differ from those estimates.

The most significant areas requiring the use of management estimates and assumptions relate to:

- economic useful lives of plant and equipment;
- classification of investments;
- fair valuation of investments;
- special purpose entities;
- impairment of investments;
- valuation of investment properties;
- power to exercise significant influence;
- legal proceedings;
- provisions; and
- contingencies.

Economic useful life of plant and equipment

Plant and equipment are depreciated over their estimated useful lives. Useful lives are based on the management's estimates of the period that the assets will generate revenue, which are periodically reviewed for continued appropriateness. Changes to estimates can result in significant variations in the carrying value and amounts charged to the consolidated statement of income in specific periods.

The Group's plant and equipment are depreciated on a straight-line basis over their economic useful lives.

Economic useful lives of plant and equipment are reviewed by management periodically. The review is based on the current condition of the assets and the estimated period during which they will continue to bring economic benefit to the Group.

Classification of investments

In the process of applying the Group's accounting policies, management decides on acquisition of an investment whether it should be classified as investments designated as financial assets at fair value through profit or loss, held-to-maturity or available-for-sale investment securities. The classification of each investment reflects the management's intention in relation to each investment and is subject to different accounting treatments based on such classification.

٦. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة (تابع)

التقييم العادل للاستثمار

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات في شركات زميلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وغير المدرجة في أسواق نشطة باستخدام أساليب التقييم المعروفة مثل التدفقات النقدية المحسومة، وأسعار أحدث المعاملات التي حدثت لاستثمارات مثيلة. ويتم تحديد القيمة العادلة في وقت معين على أساس ظروف السوق والمعلومات المتوفرة عن الشركات المستثمر فيها. إن هذه التقديرات ذات طبيعة ذاتية ومضمنة لأمر غير مؤكدة وتحتاج إلى درجة عالية من الاجتهاد، وعليه لا يمكن تحديدها بدقة متناهية. إن الأحداث المستقبلية كاستمرار الأرباح التشغيلية والقوة المالية غير مؤكدة وأنه من الممكن بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً، بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية التالية عن الفرضيات المستخدمة سابقاً مما يتطلب تعديلات مستقبلية على القيمة الدفترية للاستثمارات. في الحالات التي يتم استخدام فيها نماذج التدفقات النقدية المحسومة لتقدير القيم العادلة، يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية من قبل الإدارة وفقاً للمعلومات المتوفرة مع ممثلي إدارة الشركات المستثمر فيها ووفقاً لأحدث البيانات المالية المتوفرة المدققة أو غير المدققة.

شركات ذات أغراض خاصة

تقوم المجموعة بتأسيس شركات ذات أغراض خاصة لغرض السماح لعملاء الشركة بالمشاركة في استثمارات الشركة. تقوم المجموعة بتقديم خدمات الإدارة وإدارة الاستثمار والاستشارة إلى هذه الشركات، حيث تتضمن اتخاذ القرارات من قبل المجموعة بالنيابة عنهم. كما تقوم المجموعة بإدارة هذه الشركات بالنيابة عن المستثمرين وعملاء الشركة وهم عبارة عن أطراف ثالثة وهم المستفيدون من هذه الاستثمارات. لا تقوم المجموعة بتحديد بيانات الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمارس عليها صلاحية السيطرة. في الحالات التي يصعب تحديد ما إذا كانت المجموعة تمارس صلاحية السيطرة، تقوم المجموعة بدراسة أهداف وأنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وتحديد مدى تعرضها لمخاطر هذه الشركات وكذلك قدرتها على اتخاذ قرارات تشغيلية لها وتحديد ما إذا كانت المجموعة تحصل على منافع من هذه القرارات.

الانخفاض في الاستثمارات

تحدد المجموعة ما إذا كانت الاستثمارات المتوفرة للبيع قد تعرضت لانخفاض في قيمتها عندما يكون هناك قد حدث انخفاض جوهري أو انخفاض لفترة طويلة في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات لمستوى يقل عن سعر التكلفة. ويتطلب مثل ذلك القرار دراسة لأوضاع تلك الاستثمارات من قبل الإدارة. وفي حالة الأسهم المدرجة، تعتبر المجموعة تحقق انخفاض جوهري في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات إذا ما انخفضت قيمتها السوقية لمستوى أكثر من ٣٠٪ من قيمة تكلفتها، وتعتبر الانخفاض في القيمة لأقل من التكلفة لمدة أكثر من ٦ أشهر فترة طويلة.

عندما لا تتوفر قيم عادلة ويتم احتساب الاستثمارات بالتكلفة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترجاع لهذه الاستثمارات لتحديد أي انخفاض في قيمتها. وتقوم المجموعة بالتقييم بناءً على عوامل من ضمنها دلائل تذبذب في الوضع الحالي للشركة المستثمر فيها وأداء القطاعات التي تعمل فيها هذه الشركات والتغيرات في التكنولوجيا والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. وبالمعرفة السابقة، من المحتمل أن يتطلب الانخفاض الحالي المتوقع تسويات مادية للقيمة الدفترية للاستثمارات خلال السنة المالية القادمة وذلك يرجع إلى التغيرات الهامة في الافتراضات لهذه التوقعات.

تقييم الاستثمارات العقارية

يتم تقييم الاستثمارات العقارية من قبل مثنين عقاريين مستقلين لأجل تحديد القيمة العادلة لتلك الاستثمارات. وهذه التقديرات تستند إلى افتراضات مختلفة ذات علاقة بالاستثمارات المعنية بما في ذلك إيرادات الإيجار المستقبلية، وتكاليف الصيانة المتوقعة لتلك العقارات. ويأخذ المثلث أيضاً بعين الاعتبار أدلة سوقية مختلفة كالأسعار السوقية للعقارات المشابهة.

إن مستوى النشاط في سوق الاستثمار العقاري يعاني من انخفاض خلال فترة الـ ١٢ شهراً الماضية، بسبب الانحسار الذي تشهده سوق التسهيلات الائتمانية والأوضاع الاقتصادية العالمية.

وننتج من عدم وجود معاملات سوقية مشابهة إلى الاعتماد على مستوى أكبر من التحكيم المهني والذي يجري الاعتماد عليها في الوصول إلى التقييمات. إن التغيرات التي طرأت على الافتراضات الأساسية يمكن أن يكون لها تأثير على القيم العادلة المقدمة. وقد تم الإفصاح عن مزيد من المعلومات فيما يتعلق بتقييم العقارات الاستثمارية في (إيضاح ١٤) في هذه البيانات المالية الموحدة.

6. Critical accounting judgement and key source of estimation uncertainty (continued)

Fair valuation of investments

The Group determines fair values of investments that are not quoted in active markets by using valuation techniques such as discounted cash flows and recent transaction prices. Fair value estimates are made at a specific point in time, based on market conditions and information about the investee companies. These estimates are subjective in nature and involve uncertainties and matters of significant judgement and therefore, cannot be determined with precision. There is no certainty about future events (such as continued operating profits and financial strengths). It is reasonably possible, based on existing knowledge, that outcomes within the next financial year are different from assumptions that could require a material adjustment to the carrying amount of the investments. In case where discounted cash flow models have been used to estimate fair values, the future cash flows have been estimated by the management based on information from and discussions with representatives of the management of the investee companies, and based on the latest available audited and un-audited financial statements.

Special Purpose Entities

The Group sponsors the formation of Special Purpose Entities (SPE's) primarily for the purpose of allowing clients to hold investments. The Group provides corporate administration, investment management and advisory services to these SPE's, which involve the Group making decisions on behalf of such entities. The Group administers and manages these entities on behalf of its clients, who are by and large third parties and are the economic beneficiaries of the underlying investments. The Group does not consolidate SPE's that it does not have the power to control and the entities are held on behalf, and for the beneficial interest, of third parties. In determining whether the Group has the power to control an SPE, judgments are made about the objectives of the SPE's activities, its exposure to the risks and rewards, as well as about the Group's intention and ability to make operational decisions for the SPE and whether the Group derives benefits from such decisions.

Impairment of investments

The Group determines that investments are impaired when there has been a significant or prolonged decline in the fair value below its cost. This determination of what is significant or prolonged requires judgment and is assessed for each investment separately. In case of quoted equity securities, the Group considers a decline of more than 30% in the fair value below cost to be significant and considers a decline below cost which persists for more than 6 months as prolonged.

Where fair values are not readily available and the investments are carried at cost, the recoverable amount of such investment is estimated to a test for impairment. A significant portion of the Group's available-for-sale investments comprise of investments in long-term real estate development projects. In making a judgment of impairment, the Group evaluates among other factors, evidence of deterioration in the financial health of the project, impacts of delays in execution, industry and sector performance, changes in technology, and operational and financing cash flows. It is reasonably possible, based on existing knowledge, that the current assessment of impairment could require a material adjustment to the carrying amount of the investments within the next financial year due to significant changes in the assumptions underlying such assessments.

Valuation of investment properties

The Group obtains valuations performed by external valuers in order to determine the fair value of its investment properties. These valuations are based upon assumptions including future rental income, anticipated maintenance costs and the appropriate discount rate. The valuers also make reference to market evidence of transaction prices for similar properties.

The level of activity in the investment property market has been at a low level for the past twelve months, primarily because of the reduced availability of credit and global market conditions.

The lack of comparable market transactions has resulted in a greater level of professional judgement being relied upon in arriving at valuations. Changes in the underlying assumptions could have a significant impact on the fair values presented. Further information in relation to the valuation of investment properties is disclosed in Note 14 to these consolidated financial statements.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٦. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة (تابع)

ممارسة نفوذ ملموس

عندما تمتلك المجموعة حصة أكثر من ٢٠٪ من حقوق التصويت (ولكن ليس أكثر من ٥٠٪) والمجموعة لا تمارس نفوذاً ملموساً، يتم تصنيف الاستثمار كموجودات مالية للقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة. تم الإفصاح عن المزيد من المعلومات في (إيضاح ١١) من هذه البيانات المالية الموحدة. وعندما تمتلك المجموعة حصة أكثر من ٥٠٪ من حقوق التصويت وتمارس المجموعة نفوذاً ملموساً وسيطرة مؤقتة أو سيطرة مشتركة، يتم معالجة الاستثمار إما كاستثمار في مشاريع مشتركة أو استثمارات متوفرة للبيع. تم تفصيل هذه الاستثمارات في إيضاحات (١٢ و ١٣) من هذه البيانات المالية الموحدة.

الإجراءات القانونية

تحتسب المجموعة مخصص عندما يكون هناك التزام قائم من أحداث ماضية، المنافع الاقتصادية وإذا ما تم توقع مبالغ التكلفة لهذا التحويل. في الحالات التي لا يتم فيها الوفاء بالأحكام المحاسبية، من الممكن الإفصاح عن الالتزامات الطارئة في إيضاحات هذه البيانات المالية الموحدة. إن الالتزامات الناشئة من الالتزامات الطارئة المفصّل عنها، أو الالتزامات التي لم يتم احتسابها أو الإفصاح عنها في الوقت الحالي في هذه البيانات المالية الموحدة قد يكون لها تأثير جوهري على بيان المركز المالي الموحد للمجموعة. يتطلب تطبيق هذه المبادئ المحاسبية على القضايا القانونية من إدارة المجموعة اتخاذ قرارات بشأن هذه الوقائع القانونية المختلفة والخارجة عن نطاق سيطرتها.

يتم مراجعة القضايا المتعلقة من قبل المجموعة ومتابعة التطورات في الإجراءات القانونية كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، من أجل تقييم الحاجة إلى المخصصات والإفصاح في البيانات المالية الموحدة. من بين العوامل التي ينظر فيها لأجل اتخاذ القرارات بشأن المخصصات وطبيعة الدعاوي، والمطالبات أو التقييم، والإجراءات القانونية والمستوى المحتمل للتعويضات في القضاء، والمطالبة أو التقييم المعروض، وأحداث القضايا (بما في ذلك الأحداث اللاحقة بتاريخ البيانات المالية الموحدة ولكن قبل إصدار هذه البيانات المالية الموحدة) ورأي ووجهة نظر المستشارين القانونيين، والخبرات السابقة المبينة على القرارات الصادرة في الحالات المماثلة وعلى أي قرار من إدارة المجموعة عن طريقة الرد في القضايا، والمطالبة أو التقييم.

المخصصات

قامت المجموعة بعمل مخصص لمواجهة أي انخفاض في قيمة الذمم المدينة لمواجهة الخسائر المتوقعة الناتجة من عدم استطاعة العميل سداد ما عليه. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، ترى إدارة المجموعة بأن مخصص الانخفاض للذمم المدينة مبلغ ٧٨٠ ألف دولار أمريكي (٢٠٨؛ ٤٥٥ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ١٠). عند تقييم كفاية مخصص الانخفاض في الذمم التجارية المدينة، تتخذ الإدارة توقعها وفقاً لمجمل الأحوال الاقتصادية، وأعمار أرصدة الذمم التجارية المدينة، والخبرة السابقة في شطب الديون، والجدارة الائتمانية للعملاء والتغير في شروط الدفع. عند حدوث أي تغير في الاقتصاد، أو السوق أو في عميل محدد قد يتطلب إجراء التسويات في مخصص الانخفاض في الذمم التجارية المدينة المحنسة في البيانات المالية الموحدة.

الالتزامات الطارئة

بحكم طبيعتها، يتم تحديد هذه الالتزامات الطارئة فقط عند حدوث أو عدم حدوث بعض المعاملات و الوقائع. يتطلب تقييم هذه الالتزامات الطارئة دراسة من الإدارة لاتخاذ القرارات المناسبة لهذه التقديرات الهامة للنتائج والأحداث المستقبلية بهذا الخصوص.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

6. Critical accounting judgement and key source of estimation uncertainty (continued)

Power to exercise significant influence

Where the Group holds over 20% of voting rights (but not over 50%) and the Group does not exercise significant influence, the investment is treated as financial assets at fair value through profit or loss. More information is disclosed in Note 11 to these consolidated financial statements. Where the Group holds more than 50% of the voting rights and exercises only temporary control or joint control, the investment is treated either as investment in joint venture or available-for-sale investments. Details are given in Notes 12 and 13 to these consolidated financial statements.

Legal proceedings

The Group recognises a provision where there is a present obligation from a past event, a transfer of economic benefits is probable and the amount of costs of the transfer can be estimated reliably. In instances where the criteria are not met, a contingent liability may be disclosed in the notes to the consolidated financial statements. Obligations arising in respect of contingent liabilities that have been disclosed, or those which are not currently recognised or disclosed in the consolidated financial statements could have a material effect on the Group's financial position. Application of these accounting principles to legal cases requires the Group's management to make determinations about various factual and legal matters beyond its control.

The Group reviews outstanding legal cases following developments in the legal proceedings at each reporting date, in order to assess the need for provisions and disclosures in its consolidated financial statements. Among the factors considered in making decisions on provisions are the nature of litigation, claims or assessment, the legal process and potential level of damages in the jurisdiction in which the litigation, claims or assessment has been brought, the progress of the case (including the progress after the date of the consolidated financial statements but before those statements are issued), the opinions or views of legal advisers, experience on similar cases and any decision of the Group's management as to how it will respond to the litigation, claim or assessment.

Provisions

The Group creates provision for impaired receivables to account for estimated losses resulting from the inability of customers to make the required payments. At 31 December 2009, in the opinion of the Group's management, the provision for impaired receivables amounted to US\$780K (2008: US\$455K) (Note 10). When evaluating the adequacy of the provision for impaired receivables, management bases its estimate on current overall economic conditions, ageing of the accounts receivable balances, historical write-off experience, customer creditworthiness and changes in payment terms. Changes in the economy, industry or specific customer conditions may require adjustments to the provision for impaired receivables recorded in these consolidated financial statements.

Contingencies

By their nature, contingencies will only be resolved when one or more future events occur or fail to occur. The assessment of such contingencies inherently involves the exercise of significant judgment and estimates of the outcome of future events.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٧. المعلومات القطاعية

تنحصر نشاطات المجموعة في بعض قطاعات الأعمال. ويعرف قطاع الأعمال كمجموعة من الموجودات والعمليات المستخدمة في إنتاج سلع أو خدمات معينة والتي تكون عرضة لمخاطر تجارية مختلفة وينتج عنها عوائد اقتصادية تختلف عن القطاعات التجارية الأخرى. قطاعات الأعمال الأساسية للمجموعة هي:

- الاستثمار والخدمات ذات الصلة – هذا القسم مختص في الاستثمار والخدمات ذات العلاقة الأخرى. ويساهم هذا القسم بأكثر نسبة من أعمال المجموعة بواقع ٦٤٪ من إيرادات المجموعة.
- عقود البناء – هذا القسم مختص في عقود البناء ويساهم بنسبة ٢٧٪ من إيرادات المجموعة.
- تطوير وبيع قطع الأراضي الصناعية – هذا القسم مختص في بيع وتطوير قطع الأراضي الصناعية ويساهم بنسبة ٨٪ من إيرادات المجموعة.
- الممتلكات والخدمات الإدارية – هذا القسم مختص في إدارة المرافق التابعة للعقارات. إن هذا القسم هو أصغر قسم من أقسام المجموعة الأربعة ويساهم بنسبة ١٪ من إيرادات المجموعة.

إيرادات القطاعات المختلفة كما في، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بيانها كالتالي:

صافي الإيرادات من العملاء الخارجيين	الاستثمار والخدمات ذات الصلة	عقود البناء	تطوير وبيع قطع الأراضي الصناعية	الممتلكات والخدمات الإدارية	التسويات	المجموع
٢,٦٦٨	١,٥٥١	٢,٣٨٩	٢٦٣	—	٣٥,٨٤١	
—	—	—	—	٢٧	(٢٧)	—
٦٢٨	٢٥٣	٩٧٠	٤٠	—	—	١,٨٩١
١,٩٨١	—	(٤٤)	—	—	—	١,٩٣٧
٣٠٤	١١	٨٣	—	—	—	٣٩٨
٢٥,٥٥١	١,٨١٥	٣,٣٩٨	٥١٠	(٢٧)	—	٤٠,٦٧
٦٢٥	٩,٦٢٦	١,٣٤٧	(٢٧٠)	—	—	١١,٣٢٨
٤٨٩,٥٥٣	٢٣,٧٨٧	١٤٠,١٣٧	١,٠٠١	(٢٢٥,٩٥٨)	—	٤٢٨,٥٢٠
١٩٣,٧٠٧	٨,٩٣٧	٩٥,٦٠٨	١٠٧	(١٠٧,٤٨٦)	—	١٩٠,٨٧٣
معلومات القطاعات الأخرى						
٤٩٧	٨٤	١٠٩	٣٧	—	—	٧٢٧
٨٩,٧٧٤	—	١,١٣٣	—	—	—	٩٩,٩٠٧
الاستثمار في مشاريع مشتركة/ شركات زميلة						

القطاعات الجغرافية – تقارير القطاعات الثانوية

القطاعات الجغرافية هي تلك القطاعات التي تختص في إنتاج سلعة معينة أو تقديم خدمة معينة ضمن بيئة اقتصادية محددة وتكون تلك البيئة عرضة لمخاطر تجارية مختلفة وينتج عنها عوائد اقتصادية تختلف عن مثيلاتها والتي تعمل في بيئات اقتصادية مختلفة.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

7. Segmental information

Business segments – primary reporting segment

The Group's primary segment reporting format is business segments. A business segment is a group of assets and operations engaged in providing products or services that are subject to risks and returns that are different to those of other business segments. The Group's primary business segments are:

- Investment and related services - This division is involved in investment and other related services. This division contributes the largest proportion of the Group's business generating 64% of the Group's revenue.
- Construction contracts – This division is involved in undertaking construction contracts and contributes 27% of the Group's revenue.
- Development and sale of industrial plots – This division is involved in sale and development of industrial plots and contributes 8% of the Group's revenue.
- Property and facility management services – This division is involved in facility management of the properties. The division is the smallest of the Group's four divisions and contributes 1% of the Group's revenue.

As at and for the year ended 31 December 2009

	Investments and related services	Construction contracts	Development and sale of industrial plots	Property and facility management services	Eliminations	Total
Net revenues from external customers	22,638	10,551	2,389	263	-	35,841
Inter-segment transactions	-	-	-	207	(207)	-
Income from investments	628	253	970	40	-	1,891
Share of profits/(losses) in a Joint venture/associated undertakings (Note 13)	1,981	-	(44)	-	-	1,937
Other income	304	11	83	-	-	398
Total revenues	25,551	10,815	3,398	510	(207)	40,067
Segment profit	625	9,626	1,347	(270)	-	11,328
Reportable segment assets	489,553	23,787	140,137	1,001	(225,958)	428,520
Reportable segment liabilities	193,707	8,937	95,608	107	(107,486)	190,873
Other segment information						
Depreciation (Note 16)	497	84	109	37	-	727
Investment in joint venture/associated undertakings	89,774	-	10,133	-	-	99,907

Geographical segments – secondary reporting segment

A geographical segment is engaged in providing products or services within a particular economic environment that are subject to risks and return that are different from those of segments operating in other economic environments.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٧. المعلومات القطاعية (تابع)

القطاعات الجغرافية – تقارير القطاعات الثانوية (تابع)

تتضمن نشاطات المجموعة في الاستثمار في المشاريع العقارية والأسهم الخاصة والصناديق العقارية في دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الأمريكية.

إن التوزيعات الجغرافية لاستثمارات المجموعة هي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
الولايات المتحدة الأمريكية	دول مجلس التعاون الخليجي	الولايات المتحدة الأمريكية	دول مجلس التعاون الخليجي	
—	١٧٣,٩٥٥	—	١٣٩,٩٩٨	الاستثمارات العقارية
٨٠٥	٢٨,٢٨٧	٧٠٠	٣١,٧١٩	الاستثمارات المتوفرة للبيع
—	٣,٧٦٨	—	٣,١٤٨	الموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة

٨. النقدية وشبه النقدية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٩٥,٠٢٥	٣,٥٩٥	ودائع مضاربة ومرابحة قصيرة الأجل
٤,٣٧٤	٦,٣٥٥	أرصدة حسابات جارية لدى البنوك
١٥	٥	نقد في الصندوق
٩٩,٤١٤	٣٦,٩٥٥	

تتمثل ودائع المضاربة والمرابحة قصيرة الأجل في المبالغ المودعة بالمصارف والمؤسسات المالية والتي تستحق خلال فترة تقل عن ٩٠ يوماً وتدر أرباحاً وفقاً لمعدلات الأرباح السائدة في السوق و يتم تسجيل أرباح ودائع المضاربة والمرابحة في نفس الفترة التي تستحق فيها تلك الأرباح.

أرصدة الحسابات الجارية بالبنوك لا تكتسب أية أرباح.

٩. استثمارات مضاربة ومرابحة

تتمثل استثمارات المضاربة والمرابحة في مبالغ مودعة لفترة استحقاق تبلغ ٣٦٠ يوماً لدى المؤسسات المالية وتكتسب هذه الاستثمارات أرباحاً محتسبة وفقاً لمعدلات الأرباح السائدة في السوق في تاريخ الاستحقاق. ويتم احتساب الأرباح المحققة من استثمارات المضاربة والمرابحة خلال الفترة التي تستحق فيها.

١٠. ذمم تجارية مدينة وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٨٩,٢٣٤	٤٩,٠٨٤	ذمم تجارية مدينة
١٩,٩١٠	٤٣,٤٨٨	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٩)
٢,٧١٣	٦,٨٤١	مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
١,٠٠٥	١,١٤٥	ذمم إيجار مدينة
١٩,١٨١	٨,١٧٩	مبالغ مدفوعة مقدماً للمقاولين والموردين
١٣,٢٠٤٣	١٠٨,٧٣٧	
(٤٥٥)	(٧٨٠)	مخصص الانخفاض في قيمة ذمم الإيجارات المدينة
١٣١,٥٨٨	١٠٧,٩٥٧	

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

7. Segmental information (continued)

Geographical segments – secondary reporting segment

The Group's activities are restricted to investing in real estate projects and in private equity and property funds in the GCC and the USA.

The following is a geographical distribution of the Group's investments:

	31 December 2009		31 December 2008	
	GCC	USA	GCC	USA
Investment properties	139,998	-	173,955	-
Available-for-sale investments	31,719	700	28,287	805
Financial assets at fair value through profit or loss	3,148	-	3,768	-

8. Cash and cash equivalents

	31 December 2009	31 December 2008
Short-term Mudaraba and Murabaha deposits	30,595	95,025
Current account balances with banks	6,355	4,374
Cash on hand	5	15
	36,955	99,414

Short-term Mudaraba and Murabaha deposits represent amounts placed with financial institutions, which have maturity periods of less than 90 days, and earn market rates of profit. The profits from Mudaraba and Murabaha deposits are recognised over the period of the related investment.

The current account balances with banks are non-profit bearing.

9. Mudaraba and Murabaha investments

Mudaraba and Murabaha investments represent amounts placed with financial institutions, which have maturity periods of 360 days, and earn market rates of profit per annum receivable on maturity. The profits from Mudaraba and Murabaha investments are recognised over the period of the related investment.

10. Trade and other receivables

	31 December 2009	31 December 2008
Trade receivables	49,084	89,234
Amounts due from related parties (Note 29)	43,488	19,910
Prepayments and other receivables	6,841	2,713
Rents receivable	1,145	1,005
Advances to contractors and suppliers	8,179	19,181
	108,737	132,043
Provision for impaired rents receivable	(780)	(455)
	107,957	131,588

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٠. ذمم تجارية مدينة وأخرى (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر، أعمار الذمم التجارية المدينة التي لم تتعرض لأي انخفاض في قيمتها موضحة كالآتي:

المجموع	أقل من ستة أشهر	أكثر من ستة أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١٠٧,٩٥٧	٦٨,٠٤٨	٣٩,٩٠٩	
١٣١,٥٨٨	٩٨,٥٣٤	٣٣,٠٥٤	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

وفقا لخبرة المجموعة فإن الذمم التجارية المدينة غير مخفضة ومن المتوقع استلامها بالكامل. كما أنه ليس من ممارسات المجموعة الحصول على ضمانات على الذمم المدينة وبالتالي فإن هذه الذمم غير مضمونة. كما ترى الإدارة أن القيمة العادلة للذمم التجارية المدينة والأخرى من غير المتوقع أن تختلف اختلافا جوهريا عن قيمتها الدفترية.

إن الإجارة وقروض المراجعة التمويلية مضمونة بهذه الذمم التجارية المدينة التي تتضمن مبلغ ١٠,٣٨٧ مليون دولار أمريكي (إيضاح ١٨).

إن المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة غير مضمونة ولا تحتسب عليها أرباح وغير مستحقة الدفع بتاريخ محدد مسبقاً.

تتركز عملة الذمم التجارية المدينة لدى المجموعة بشكل رئيسي بالدينار البحريني.

يوضح التغير في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة للمجموعة في التالي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
٤٥٥	٤٥٥	الرصيد الافتتاحي
٧٦٢	—	مخصص الانخفاض في قيمة ذمم الإيجارات المدينة
(٤٣٧)	—	الديون المعدومة خلال السنة
٧٨٠	٤٥٥	الرصيد النهائي

إن أي مبلغ يضاف أو يخصم من مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة يتم تسجيله في حساب "المصاريف العمومية والإدارية" في بيان الدخل الموحد. أما المبالغ المدرجة في حساب مخصص الانخفاض بشكل عام فيتم شطبها عندما لا يتوقع استلام مبالغ الذمم المدينة ذات العلاقة.

أما الفئات الأخرى للذمم التجارية المدينة والأخرى فهي لا تتضمن انخفاضاً في قيمتها. كما أن التأثير الأكبر على مخاطر الائتمان في تاريخ هذا التقرير يتمثل في القيمة العادلة لكل فئة من فئات الذمم المدينة المشار إليها أعلاه.

١١. موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
٣,٧٦٨	٣,٩٧٣	الرصيد الافتتاحي
٣,٤٠٣	—	الإضافات خلال السنة
(٣,٦٧٦)	(١٠٢)	الاستبعادات خلال السنة
(٥٥٧)	(٢٠)	مكاسب القيمة العادلة غير المحققة والمحتسبة في بيان الدخل الموحد
٢٧٢	—	خسائر القيمة العادلة المحققة والمحتسبة في بيان الدخل الموحد
(٦٢)	(٨٣)	صافي خسائر فروق العملة الأجنبية
٣,١٤٨	٣,٧٦٨	الرصيد النهائي

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

10. Trade and other receivables (continued)

As at 31 December, the ageing of unimpaired trade and other receivables is as follows:

	Total	Less than 6 months	More than 6 months
At 31 December 2009	107,957	68,048	39,909
At 31 December 2008	131,588	98,534	33,054

Unimpaired trade receivables are expected, on the basis of past experience, to be fully recoverable. In the opinion of the management, the fair values of the Group's trade and other receivables are not expected to be significantly different from their carrying values.

The trade receivables stated at a carrying amount of US\$10.387 million are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha financing facilities obtained (Note 18).

Amounts due from related parties are unsecured, bear no profit and have no fixed repayment terms.

The Group's trade receivables are primarily denominated in Bahrain Dinar.

The movement in the Group's provision for impaired receivables is as follows:

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Opening balance	455	455
Provision for impaired rents receivable	762	-
Written-off during the year	(437)	-
Closing balance	780	455

The creation and release of provision for impaired receivables have been included in "general and administrative expenses" in the consolidated statement of income. Amounts charged to the allowance account are generally written-off when there is no expectation of recovering the related receivables.

The other classes within trade and other receivables do not contain impaired assets. The maximum exposure to credit risk at the reporting date is the fair value of each class of receivable mentioned above.

11. Financial assets at fair value through profit or loss

	31 December 2009	31 December 2008
Opening balance	3,768	3,973
Purchases during the year	3,403	-
Disposals during the year	(3,676)	(102)
Unrealised fair value losses recognised in the consolidated statement of income	(557)	(20)
Realised fair value gains recognised in the consolidated statement of income	272	-
Net foreign exchange losses	(62)	(83)
Closing balance	3,148	3,768

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١١. موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة (تابع)

تم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة المحددة بالربح أو الخسارة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	أسهم في صندوق عقاري
٣,٧٦٨	٣,١٤٨	

على الرغم من أن المجموعة تمتلك ٢٥٪ من الصندوق العقاري، تم اعتبار هذا الاستثمار كموجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة بدلاً من الاستثمارات في شركات زميلة، حيث أن هذا الاستثمار يتم الاحتفاظ به لتوليد مكاسب قصيرة الأجل والمجموعة لا تمارس نفوذ على البيانات المالية وسياسة العمليات لهذا الصندوق.

جميع الموجودات المالية بالقيمة العادلة المحددة بالربح أو الخسارة تحتسب بالدينار الكويتي.

القيم العادلة لجميع الأوراق المالية والصناديق قد تم تسجيلها على أساس أسعارها في السوق الحالية في الأسواق النشطة.

١٢. استثمارات متوفرة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٥٧,٢٧٥	٢٩,٠٩٢	الرصيد الافتتاحي
١٨,٤٨٥	٤,٥٣٢	إضافات خلال السنة
		المحول إلى الاستثمارات في المشاريع المشتركة / الشركات الزميلة
(٣١,١٧١)	—	والشركات التابعة
(١٥,٤٩٧)	(١٠٥)	استيعادات خلال السنة
٢٩,٠٩٢	٣٣,٥١٩	
—	(١,١٠٠)	خسائر الانخفاض خلال السنة
٢٩,٠٩٢	٣٢,٤١٩	الرصيد النهائي

تتضمن الاستثمارات المتوفرة للبيع استثمارات في شركات غير مدرجة ولا يتم تداول أسهمها في أسواق نشطة. تمثل الاستثمارات التي تم شراؤها خلال الفترة / السنة تكلفة الحصول على حقوق الملكية في عدد من الشركات في دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الأمريكية. ترى إدارة المجموعة بأن القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

إن الإجارة وقروض المرابحة التمويلية مضمونة بهذه الاستثمارات المتوفرة للبيع التي تتضمن مبلغ ٨,٢٨٩ مليون دولار أمريكي (إيضاح ١٨).

يوضح التغيير في مخصص الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع في التالي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	مخصص السنة وكما في ٣١ ديسمبر
—	١,١٠٠	

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

11. Financial assets at fair value through profit or loss (continued)

The financial assets at fair value through profit or loss comprise of the following:

	31 December 2009	31 December 2008
Shares in a property fund	3,148	3,768

Although the Group has a 25% ownership interest in the property fund; the investment has been reflected as a financial assets at fair value through profit or loss rather than an investment in an associated undertaking as this investment is held to generate short-term gains and the Group does not exercise significant influence over the financial and operating policies of this fund.

The financial assets at fair value through profit or loss are denominated in Kuwait Dinar.

The fair values of the funds are based on their current market prices in an active market.

12. Available-for-sale investments

	31 December 2009	31 December 2008
Opening balance	29,092	57,275
Purchases during the year	4,532	18,485
Transferred to investment in joint venture/associated undertakings and subsidiary undertakings	-	(31,171)
Disposals during the year	(105)	(15,497)
	33,519	29,092
Impairment loss for the year	(1,100)	-
Closing balance	32,419	29,092

Available-for-sale investments include investments in unlisted companies whose shares are not traded on active markets. The investments are primarily in closely held companies located in the Gulf Co-operation Council countries (GCC) and the United States of America (USA). In the Group management's opinion, the fair values of these investments are not significantly different from their carrying values at 31 December 2009.

The available-for-sale investments stated at a carrying amount of US\$8.289 million are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha facilities obtained (Note 18).

The movement in impairment loss on available-for-sale investments is as follows:

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Charge for the year and at 31 December	1,100	-

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٣. استثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	
٨٠,٩٤١	١٣,٩٨٢	الرصيد الافتتاحي
—	٣٠,٥٠٨	المحول من استثمارات متوفرة للبيع
(٩,٦٢٩)	—	أرباح أسهم مستلمة خلال السنة
٢٦,٦٥٨	٢٠,٠٤٠	الإضافات خلال السنة
١,٩٣٧	١٦,٤١١	صافي حصة الأرباح من الاستثمار في الشركات الزميلة
٩٩,٩٠٧	٨٠,٩٤١	الرصيد النهائي

وفيما يلي تفاصيل استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة:

نسبة الملكية		أوصاف الأسهم المملوكة	بلد التسجيل	الشركة الزميلة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			
٪٦٠	٪٦٠	أسهم عادية بقيمة ١,٠٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد	مملكة البحرين	شركة تالا لتطوير العقار ذ.م.م
٪٢٥,٧٨	٪٢٥,٧٨	أسهم عادية بقيمة ١ دينار بحريني للسهم الواحد	جزر الكايمن	شركة درة المارينا للاستثمار المحدودة
٪٢٧,٠٨	٪٢٧,٠٨	أسهم عادية بقيمة ١٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد	مملكة البحرين	مرسى البحرين للاستثمار – سكن العمال ذ.م.م
٪٢٨,٦٦	٪٢٨,٦٦	أسهم عادية بقيمة ١٠ دولار أمريكي للسهم الواحد	جزر الكايمن	شركة مدائن اللوزي ذ.م.م
—	٪٣٥,٧٦	أسهم عادية بقيمة ١ ريال سعودي للسهم الواحد	جزر الكايمن	شركة منتجع الدانات للتطوير ذ.م.م

تمتلك المجموعة نسبة ٪٦٠ (٢٠٠٨؛ ٪٦٠) من رأس مال شركة تالا لتطوير العقارات ذ.م.م، وهي شركة ذات مسئولية محدودة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين، وتتمثل أنشطتها الأساسية بإدارة العقارات، تطوير وصيانة وشراء وبيع العقارات. على الرغم من أن المجموعة تمتلك ٪٦٠ من رأس مال شركة تالا لتطوير العقارات ذ.م.م، تم اعتبار الاستثمار كاستثمارات في مشاريع مشتركة بدلاً من شركات تابعة، وذلك في المقام الأول بسبب أن المجموعة تمارس سيطرة مشتركة على الشركة. وفقاً لذلك، لم يتم تحديد نتائج العمليات والموجودات والمطلوبات في هذه البيانات المالية الموحدة، وتم احتساب الفائدة من هذا المشروع المشترك في البيانات المالية الموحدة بطريقة حق الملكية المحاسبية.

خلال عام ٢٠٠٨، قامت المجموعة باستثمار ما قيمته ٩,٨٧ مليون دولار أمريكي في شركة درة المارينا للاستثمار، وهي شركة ذات مسئولية محدودة، مسجلة في جزر الكايمان لتمتلك ما نسبته ٪١٦,٧٤ من رأس مال تلك الشركة. ولاحقاً زادت المجموعة استثماراتها في درة المارينا للاستثمار ليصل إلى ٪٢٥,٧٨. وفقاً لذلك، تم تصنيف هذا الاستثمار في هذه البيانات المالية الموحدة كشركة زميلة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بلغت مساهمة المجموعة في مرسى البحرين للاستثمار – سكن العمال ذ.م.م، وهي شركة ذات مسئولية محدودة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين، ما نسبته ٪٦,٢٦. مع ذلك، فإن الشركة التابعة مرسى البحرين ش.م.ب (مقفلة) تمتلك ما نسبته ٪٢٠,٨٢ من أسهم مرسى البحرين للاستثمار – سكن العمال ذ.م.م. بلغت مساهمة المجموعة في شركة مرسى البحرين للاستثمار – سكن العمال ذ.م.م كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ما نسبته ٪٢٧,٠٨، وبناءً على ذلك، تم معالجة هذا الاستثمار في هذه البيانات المالية الموحدة كشركة زميلة.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

13. Investment in a joint venture/associated undertakings

	31 December 2009	31 December 2008
Opening balance	80,941	13,982
Transferred from available-for-sale investments	-	30,508
Dividends received during the year	(9,629)	-
Additions during the year	26,658	20,040
Net share of profits from investment in associated undertakings	1,937	16,411
Closing balance	99,907	80,941

Details of the Group's investment in associated undertakings are as follows:

Name of the associated undertaking	Country of registration	Description of shares held	Percentage of ownership interest	
			2009	2008
Tala Property Development WLL	Kingdom of Bahrain	Ordinary shares of BD1,000 each	60%	60%
Durrat Marina Investment Company Ltd.	Cayman Islands	Ordinary shares of BD1 each	25.78%	25.78%
BIW Labour Accommodation WLL	Kingdom of Bahrain	Ordinary shares of BD 100 each	27.08%	27.08%
Madaen Al Luzi Company Ltd.	Cayman Islands	Ordinary shares of US\$10 each	28.66%	28.66%
Dannat Resort Development Company Ltd.	Cayman Islands	Ordinary shares of SR1 each	35.76%	-

The Group has a 60% (2008: 60%) shareholding in Tala Property Development WLL, a limited liability company registered with the Ministry of Industry and Commerce in the Kingdom of Bahrain, whose principal activities are property management, development and maintenance and purchase and sale of properties. Although the Group has a 60% shareholding in Tala Property Development Company WLL, the investment has been considered as an investment in a joint venture rather than as a subsidiary undertaking, primarily because the Group exercises joint control. Accordingly, the results of operations and assets and liabilities have not been consolidated and the interest in this joint venture has been recognised using the equity method of accounting.

In 2008, the Group invested US\$9.87 million in Durrat Marina Investment Company Ltd., a limited liability company incorporated in the Cayman Islands, to acquire a 16.74% ownership interest. Subsequently the Group's shareholding in Durrat Marina Investment Company Ltd. increased to 25.78%. Accordingly, the Group's investment in Durrat Marina Investment Company Ltd. has been treated as an associated undertaking in these consolidated financial statements.

At 31 December 2009, the Group's shareholding in BIW Labour Accommodation WLL, a limited liability company registered with the Ministry of Industry and Commerce in the Kingdom of Bahrain, amounted to 6.26%. However, one of the subsidiary undertakings of the Group, Bahrain Investment Wharf BSC (c), holds 20.82% shares in BIW Labour Accommodation WLL. Therefore, the effective ownership interest of the Group in BIW Labour Accommodation WLL as at 31 December 2008 amounted to 27.08%. Accordingly, the Group's investment in BIW Labour Accommodation WLL has been treated as an associated undertaking in these consolidated financial statements.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٣. استثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة (تابع)

خلال عام ٢٠٠٨، قامت المجموعة باستثمار مبلغ ٤,٤ مليون دولار أمريكي في شركة مدائن اللوزي ذ.م.م.، والمسجلة في جزر الكايمان لتمتلك ما نسبته ١٤,٩٥٪ من رأس مال الشركة. بعد هذا الاستثمار، بلغت مساهمة المجموعة في شركة مدينة اللوزي ليمتد ما نسبته ٢٨,٦٦٪. ووفقاً لذلك، فقد تم التعامل مع البيانات المالية للاستثمار في مدينة اللوزي في هذه البيانات المالية الموحدة كشركة زميلة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، قامت المجموعة باستثمار ما قيمته ٢٦,٦٦ مليون دولار أمريكي في شركة منتجج الدانات للتطوير المحدودة، شركة ذات مسئولية محدودة ومسجلة في جزر الكايمان لتبلغ نسبة مساهمة المجموعة ٣٥,٧٦٪. قامت المجموعة بدفع جزء من مساهمتها في الشركة الزميلة عينياً وذلك عن طريق تحويل ملكيتها في استثمارات عقارية معينة (إيضاح ١٤).

ملخص البيانات المالية للمشروع المشترك / والشركات الزميلة للمجموعة التي استخرجت من البيانات المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كالآتي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٣٠٣,٣٨١	٣٧٧,٨٨١	مجموع الموجودات
(٤٢,٧٣٨)	(٥٦,٤٦)	مجموع المطلوبات
٢٦٠,٦٤٣	٣٢١,٤٢٥	صافي الموجودات
٨٠,٩٤١	٩٩,٩٠٧	حصة المجموعة في صافي الموجودات
٤٩,٧٦	٣,٩٩١	الأرباح التشغيلية للسنة
٤٧,٢٣٢	٢,٣٣٠	صافي ربح السنة
١٦,٤١١	١,٩٣٧	حصة المجموعة في صافي الربح

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ استلمت المجموعة أرباح أسهم من استثماراتها في المشاريع المشتركة / الشركات الزميلة بمبلغ ٩,٦٢ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: لاشيء دولار أمريكي).

إن الإجارة وقروض المرابحة التمويلية مضمونة بهذه الاستثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة بمبلغ وقدره ١٣,٧٢٣ مليون دولار أمريكي (إيضاح ١٨).

١٤. استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٤٠,٣١	١٧٣,٩٥٥	الرصيد الافتتاحي
٢٧٤,١٤٦	—	الإضافات خلال السنة
(١٦٤,٦٩٢)	(٢٧,٧١٦)	الاستبعادات خلال السنة
—	(٢,٦٢٤)	المحول إلى عقارات تحت التطوير (إيضاح ١٥)
٢٤,٤٧٠	(٣,١١٧)	(خسائر) / مكاسب القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية المحتسبة في بيان الدخل الموحد
١٧٣,٩٥٥	١٣٩,٩٩٨	الرصيد النهائي

تظهر الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة والتي تم تقييمها من قبل مئمني عقارات مستقلين. وتمت عملية التقييم طبقاً للقيم السوقية ، وتتمثل في مبادلة العقارات ما بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة من بائعين ومشتريين وعلى أساس تجاري.

تتضمن الاستبعادات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ عقارات معينة بمبلغ ٢٦,٦٦ مليون دولار أمريكي تم تحويلها إلى شركة من الشركات الزميلة للمجموعة كمساهمة استثمارية.

إن الإجارة وقروض المرابحة التمويلية مضمونة باستثمارات عقارية تقدر بمبلغ وقدره ١١١,٢٥١ مليون دولار أمريكي (إيضاح ١٨).

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009
(Expressed in US\$000's)

13. Investment in a joint venture/associated undertakings (continued)

In 2008 the Group invested US\$4.4 million in Madaen Al Luzi Company Ltd., a limited liability company incorporated in the Cayman Islands, to acquire a 14.95% ownership interest. Subsequently the Group's shareholding increased to 28.66% and, accordingly, the Group's investment in Madaen Al Luzi Company Ltd. has been treated as an associated undertaking in these consolidated financial statements.

During the year ended 31 December 2009, the Group invested US\$26.66 million in Dannat Resort Development Company Ltd., a limited liability company incorporated in the Cayman Islands, to acquire a 35.76% ownership interest. The Group's contribution in the associated undertaking was made partly by way of an in-kind transfer of ownership of certain investment properties (Note 14).

Summarised financial information of the Group's investment in joint venture/associated undertakings as extracted from the audited financial statements prepared as at, and for the year ended, 31 December 2009 is as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Total assets	377,881	303,381
Total liabilities	(56,406)	(42,738)
Net assets	321,475	260,643
Group's share in the net assets	99,907	80,941
Operating profit for the year	3,991	49,076
Net profit for the year	2,330	47,232
Group's share in the net profit	1,937	16,411

During the year ended 31 December 2009, the Group received dividend from the investment in a joint venture/associated undertakings amounting to US\$9.629 million (2008: US\$Nil).

The investment in joint venture/associated undertakings stated at a carrying amount of US\$13.723 million are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha facilities obtained (Note 18).

14. Investment properties

	31 December 2009	31 December 2008
Opening balance	173,955	40,031
Purchases during the year	-	274,146
Disposals during the year	(27,716)	(164,692)
Transferred to properties under development (Note 15)	(2,624)	-
Unrealised fair value (losses)/gains on investment properties recognised in the consolidated statement of income	(3,617)	24,470
Closing balance	139,998	173,955

Investment properties are stated at their fair values that have been determined based on valuations performed by independent property valuers. The valuations undertaken were based on open market values, which represent the prices at which the properties could be exchanged between knowledgeable willing buyers and knowledgeable willing sellers in an arm's length transaction.

The disposals during the year ended 31 December 2009 includes certain properties amounting to US\$26.66 million transferred to one of the associated undertakings of the Group as their share in the investment contribution.

The investment properties stated at a carrying amount of US\$111.251 million are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha facilities obtained (Note 18).

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٥. عقارات تحت التطوير

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
—	—	الرصيد الافتتاحي
—	٢,٦٢٤	المحول من استثمارات عقارية (إيضاح ١٤)
—	٧٩٣	التكاليف المتكبدة خلال السنة
—	٣,٤١٧	الرصيد النهائي

١٦. آلات ومعدات

المجموع	السيارات	أجهزة وبرامج الحاسب الآلي	أجهزة ومعدات، أثاث وتركيبات	التكلفة
١,٤٠٤	٣٢٦	٣٥٠	٧٢٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
٢,٠١٢	٥٧٤	٤١١	١,٠٢٧	الإضافات
(٥٢)	(٥٠)	(١)	(١)	الاستبعادات
٣,٣٦٤	٨٥٠	٧٦٠	١,٧٥٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
٤,٠٠٣	١٧٥	٨٦٦	٢,٩٦٢	الإضافات
(٦١٧)	(١٣١)	(١٥٦)	(٣٣٠)	الاستبعادات
٦,٧٥٠	٨٩٤	١,٤٧٠	٤,٣٨٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٧٤٧	٧٤	٢٣٤	٤٣٩	الاستهلاك المتراكم
٥٩٤	١٩٥	١٦٩	٢٣٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(٢٨)	(٢٨)	—	—	استهلاك السنة
١,٣١٣	٢٤١	٤٠٣	٦٦٩	الاستبعادات
١,١٩٤	٢٩٨	٢٤٣	٦٥٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
(٤٧٦)	(٨٥)	(٩٢)	(٢٩٩)	استهلاك السنة
٢,٠٣١	٤٥٤	٥٥٤	١,٠٢٣	الاستبعادات
٢,٠٣١	٤٥٤	٥٥٤	١,٠٢٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٤,٧١٩	٤٤٠	٩١٦	٣,٣٦٣	صافي القيمة الدفترية
٢,٠٥١	٦٠٩	٣٥٧	١,٠٨٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

تمارس المجموعة أعمالها في مكاتب مستأجرة بمعدل إيجار شهري يبلغ ١٣٣ ألف دولار أمريكي (٩٦ ألف دولار أمريكي).

تم تحميل مصاريف الاستهلاك للسنة كالتالي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
—	٤٦٧	الاستهلاك المحمل على تكاليف العقود (إيضاح ٢٤)
٥٩٤	٧٢٧	الاستهلاك المحمل على المصاريف
٥٩٤	١,١٩٤	

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009
(Expressed in US\$000's)**15. Properties under development**

	31 December 2009	31 December 2008
Opening balance	-	-
Transferred from investment properties (Note 14)	2,624	-
Costs incurred during the year	793	-
Closing balance	3,417	-

16. Plant and equipment

	Machinery equipment, furniture and fixtures	Computer hardware and software	Motor vehicles	Total
Cost				
At 31 December 2007	728	350	326	1,404
Additions	1,027	411	574	2,012
Disposals	(1)	(1)	(50)	(52)
At 31 December 2008	1,754	760	850	3,364
Additions	2,962	866	175	4,003
Disposals	(330)	(156)	(131)	(617)
At 31 December 2009	4,386	1,470	894	6,750
Accumulated depreciation				
At 31 December 2007	439	234	74	747
Charge for the year	230	169	195	594
Disposals	-	-	(28)	(28)
At 31 December 2008	669	403	241	1,313
Charge for the year	653	243	298	1,194
Disposals	(299)	(92)	(85)	(476)
At 31 December 2009	1,023	554	454	2,031
Net book amount				
At 31 December 2009	3,363	916	440	4,719
At 31 December 2008	1,085	357	609	2,051

The Group operates from premises leased at an average monthly rent of US\$133 thousand (2008: US\$96 thousand per month).

The depreciation charge for the year is allocated as follows:

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Depreciation charged to contract costs (Note 24)	467	-
Depreciation charged to expenses	727	594
	1,194	594

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٧. ذمم تجارية دائنة وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
١٢٢,٨٥٧	٨٦,٢٢٢	ذمم تجارية دائنة
١٥,١٤٠	٩,٢٧٨	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٩)
٣٤,٦٦٢	٢٣,٦٥١	مستحقات وذمم دائنة أخرى
٢٧٥	١,٢٣٣	تأمينات محتجزة دائنة
٥١	١٦	إيجارات مستلمة مقدماً
١٧٢,٩٨٥	١٢٠,٤٠٠	
(١١٧,٦٩٢)	(٦٩,٦٠٦)	الحصة الجارية من الذمم التجارية الدائنة وأخرى
٥٥,٢٩٣	٥٠,٧٨٤	ذمم دائنة طويلة الأجل

يتم تسديد الذمم التجارية الدائنة بشكل عام خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوم من تاريخ إصدار فاتورة المورد.

تمثل الحصة غير الجارية من الذمم الدائنة ذمم إيجارية دائنة لإحدى الشركات التابعة للمجموعة.

إن المبالغ المستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة غير مضمونة ولا تحتسب عليها أرباح وهي غير مستحقة الدفع بتاريخ محدد مسبقاً.

١٨. الإجارة وقروض المراجعة التمويلية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
		الحصة غير الجارية من الإجارة وقروض المراجعة التمويلية:
٥,٣٠٥	٥,٣٠٥	ذمم إجارة دائنة (أ)
٤٨,٦٨٤	٢٦,٥٢٥	ذمم مراجعة دائنة (ب)
٥٣,٩٨٩	٣١,٨٣٠	
		الحصة الجارية من الإجارة وقروض المراجعة التمويلية
٥,٦٨٥	٤,٥٤٨	ذمم إجارة دائنة (ج)
٤١,٨٣٠	٣٤,٠٩٥	ذمم مراجعة دائنة (د) و(هـ) و(و)
٤٧,٥١٥	٣٨,٦٤٣	
١٠١,٥٠٤	٧٠,٤٧٣	مجموع الإجارة وقروض المراجعة التمويلية

(أ) ذمم الإجارة الدائنة تمثل تسهيلات إجارة مالية بقيمة ٥,٣٠٥ مليون دولار أمريكي مقدمة من بنك محلي وذلك لشراء قطعة أرض، إذ سيتم سداد هذا القرض بدفعة واحدة في وقت استحقاقه بتاريخ أكتوبر ٢٠١١.

(ب) خلال السنة السابقة، حصلت المجموعة على قرض مراجعة تمويلي من مصرف محلي بمبلغ ٢٦,٥٢٥ مليون دولار أمريكي وذلك لتمويل الاستثمار ومتطلبات رأس المال العامل، إذ أنه سابقاً تم الاتفاق على سداد هذا القرض بدفعة واحدة في وقت الاستحقاق في أبريل ٢٠١٠، ولكن تم إعادة جدولته ليستحق على خمس دفعات نصف سنوية ابتداءً من أبريل ٢٠١١، وآخر قسط يستحق السداد في أبريل ٢٠١٣.

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

17. Trade and other payables

	31 December 2009	31 December 2008
Trade payables	86,222	122,857
Amounts due to related parties (Note 29)	9,278	15,140
Accruals and other payables	23,651	34,662
Retentions payable	1,233	275
Rents received in advance	16	51
	120,400	172,985
Current portion of trade and other payables	(69,616)	(117,692)
Long-term payables	50,784	55,293

Trade payables are generally payable within 60 to 90 days of the suppliers' invoice date

The long-term payables represent lease rent payables relating to one of the subsidiary undertakings of the Company.

Amounts due to related parties are unsecured, bear no profit and have no fixed repayment terms.

18. Ijara and Murabaha financing

	31 December 2009	31 December 2008
Non-current portion of Ijara and Murabaha financing		
Ijara payable (a)	5,305	5,305
Murabaha payable (b)	26,525	48,684
	31,830	53,989
Current portion of Ijara and Murabaha financing		
Ijara payable (c)	4,548	5,685
Murabaha payable (d) (e) & (f)	34,095	41,830
	38,643	47,515
Total Ijara and Murabaha financing	70,473	101,504

a) Ijara payable represents an Ijara financing facility obtained from a local bank amounting to US\$5.305 million to finance the purchase of a plot of land. The amount is repayable in one single installment due in October 2011.

b) During the previous year, the Group obtained Murabaha financing facility from a local bank amounting to US\$26.525 million to finance the acquisition of investments and for working capital requirements. The amount was repayable in one single installment due in April 2010 which has now been rescheduled and the amount is payable in 5 semi-annual installments starting from April 2011, the last installment falling due in April 2013.

١٨. الإجارة وقروض المرابحة التمويلية (تابع)

- (ج) ذمم الإجارة الدائنة تمثل تسهيلات إجارة مالية بقيمة ٢٧,٧٣٥ مليون دولار أمريكي مقدمة من بنك محلي وذلك لشراء قطعة أرض. وقد حصلت المجموعة على هذه التسهيلات المالية بالاشتراك مع مستثمرين آخرين، وبناءً على ذلك فإن الالتزامات المتعلقة بهذه التسهيلات المالية توزع على المستثمرين الثلاثة بالتساوي، وقد تضمنت هذه البيانات المرحلية الموحدة الموجزة حصة الشركة فقط من تلك الالتزامات وتقدر بـ ٩,٢٤٥ مليون دولار أمريكي، على أن يتم دفع المبلغ المستحق بدفعة واحدة في وقت الاستحقاق في يونيو ٢٠٠٨. ولكن خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ قامت المجموعة بسداد مبلغ ٣,٥٦١ مليون دولار أمريكي في إطار تسوية لتمويل الإجارة وكان المبلغ الذي يسدد عن طريق قسط واحد مستحق في يونيو ٢٠٠٨ والذي قد تم تجديده لمدة سنة واحدة مستحقة في يونيو ٢٠٠٩. تم تجديده لمد هذا التسهيل لمدة سنة أخرى مستحقة في يونيو ٢٠١٠ بعد أن تم دفع مبلغ ١,١٣٦ مليون دولار أمريكي في يونيو ٢٠٠٩.
- (د) ذمم المرابحة الدائنة، تمثل قرضاً بقيمة ٢,١٥٩ مليون دولار أمريكي مقدم من بنك محلي لتمويل عملية شراء مبنى، وهذا المبلغ سوف يتم سداؤه بدفعة واحدة تستحق في أكتوبر ٢٠١٠.
- (هـ) خلال عام ٢٠٠٨، حصلت المجموعة على تسهيل مرابحة تمويلي من مصرف محلي بلغ ٣١,٨٣٠ مليون دولار أمريكي وذلك لشراء قطع أراضي. وهذا المبلغ من المفترض سداؤه بدفعة واحدة تستحق في أغسطس ٢٠٠٩، والذي قد تم تجديده بدفع مبلغ ١٥,٩١٥ مليون دولار أمريكي ومبلغ التمويل المتبقي يستحق بأربع دفعات متساوية مستحقة في نوفمبر ٢٠٠٩، فبراير ٢٠١٠، مايو ٢٠١٠، وأغسطس ٢٠١٠. دفعت المجموعة القسط المستحق عليها في نوفمبر ٢٠٠٩ بمبلغ ٣,٩٧٩ مليون دولار أمريكي.
- (و) خلال عام ٢٠٠٨، حصلت المجموعة على تسهيل مرابحة تمويلي آخر من مصرف محلي بلغ ٣٠ مليون دولار أمريكي لتمويل احتياجات رأس المال العامل. وهذا المبلغ مستحق الدفع على ثلاث دفعات، تستحق في يوليو ٢٠٠٩ ويناير ٢٠١٠ ويوليو ٢٠١٠ على التوالي. خلال السنة تم سداد الدفعة المستحقة في يوليو ٢٠٠٩ والتي بلغت ١٠ مليون دولار أمريكي.
- التسهيلات التمويلية المذكورة أعلاه مضمونة بالذمم التجارية المدنية والاستثمارات الموفرة للبيع (إيضاح ١٢) والاستثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة (إيضاح ١٣) والاستثمارات العقارية (إيضاح ١٤)، وهذه التسهيلات التمويلية تحتسب عليها عمولات تمويلية محتسبة على أساس معدلات العمولة السائدة في السوق. إن تلك الأجزاء من تلك القروض والواجب سداؤها خلال سنة واحدة من تاريخ بيان المركز المالي الموحد قد أظهرت في بيان المركز المالي الموحد ضمن بند الحصة الجارية من حساب الإجارة وقروض المرابحة التمويلية.
- المبالغ المذكورة مساوية لأرصدها الدفترية كما لا تعتبر الإدارة بأن أثر التخفيض له أي تأثير ملموس.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

18. Ijara and Murabaha financing (continued)

- c) Ijara payable represents an Ijara financing facility obtained from a local bank amounting to US\$27.735 million for the purchase of a plot of land. The Group has jointly obtained this financing facility with two other investors. Accordingly, as the liability for this financing facility is shared equally between the three investors, only the Group's share in this financing facility amounting to US\$9.245 million is included in these consolidated financial statements. The amount was repayable in one single installment due in June 2008. However, during the year ended 31 December 2007, the Group repaid an amount of US\$3.561 million as its share in part-settlement of the Ijara financing with the balance being renewed for one year falling due in June 2009. The facility has been again rolled-over for a further period of one more year falling due in June 2010 after the part-payment of US\$1.136 million in June 2009.
- d) Murabaha payable represents a financing facility obtained from a local bank amounting to US\$2.159 million to finance the purchase of a building. The amount is repayable in one single installment due in October 2010.
- e) In 2008, the Group obtained a Murabaha financing facility from a local bank amounting to US\$31.830 million to finance the purchase of a land. The amount was repayable in one single installment due in August 2009, and has been renewed by the payment of US\$15.915 million for a further period of one year and the remaining loan amount is repayable in four equal installments due in November 2009; February 2010; May 2010 and August 2010. The Group has repaid the installment of US\$3.979 million due in November 2009.
- f) In 2008, the Group obtained a Murabaha financing facility from a local bank amounting to US\$30 million to finance its working capital requirements. The amount is repayable in three equal installments due in July 2009, January 2010 and July 2010 respectively. During the year, the installment due in July 2009 amounting to US\$10 million has been repaid.

The above financing facilities are secured against the trade receivables (Note 10), available-for-sale investments (Note 12), investment in joint venture/associated undertakings (Note 13) and investment properties (Note 14), and bear profit at market rates. That portion of the financing facilities which is repayable within one year of the consolidated statement of financial position date is disclosed as current portion of Ijara and Murabaha financing.

The amounts stated equal their carrying balances as the impact of discounting is not considered significant by management.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٩. رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
		المصرح به
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٠٨) : ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي (٢٠٠٨ : ٠,٤٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
		الصادر والمدفوع بالكامل
		كما في ١ يناير
٩١,٠٠٠	٩٧,٣٧٠	٢٤٣,٤٢٥,٠٠٠ (٢٠٠٨) : ٢٢٧,٥٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي (٢٠٠٨ : ٠,٤٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
		أسهم منحة
٦,٣٧٠	٩,٧٣٧	١٥,٩٢٥,٠٠٠ (٢٠٠٨) : ١٥,٩٢٥,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي (٢٠٠٨ : ٠,٤٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
٩٧,٣٧٠	١٠٧,١٠٧	
		أسهم خزينة
(٢,٩٧٣)	(١,٤٨٨)	ناقصاً: ٣,٧٢١,٣٢٨ أسهم خزينة (٢٠٠٨ : ٧,٤٣٣,٧٠٠ أسهم خزينة) بمبلغ ٠,٤٠ دولار أمريكي (٢٠٠٨ : ٠,٤٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
		كما في ٣١ ديسمبر
٩٤,٣٩٧	١٠٥,٦١٩	٢٦٤,٠٤٦,١٧٣ (٢٠٠٨) : ٢٣٥,٩٩١,٩٣٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي (٢٠٠٨ : ٠,٤٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد

أسهم الخزينة تمثل الأسهم الصادرة والتي تم تخصيصها بقيمتها الاسمية لشركة تكمير لإدارة الممتلكات الخاصة ذ.م.م وهي شركة تابعة للمجموعة.

معلومات إضافية متعلقة بالمساهمين

(i) أسماء وجنسيات المساهمين الأساسيين في الشركة الذين يملكون حصة بنسبة ٥% أو أكثر من مجموع أسهم رأسمالها وعدد الأسهم التي يملكونها كالتالي:

الجنسية	عدد الأسهم	نسبة الأسهم المملوكة من مجموع رأس المال
شركة المثنى الاستثمارية	٤,٥٥٢,٣٦٢	١٥,١%
بيت التمويل الكويتي	٢,١٩٢,٠٥٢	٧,٦%
بنك دبي الإسلامي	١٨,٣٨٣,٩٥٦	٦,٩%
يعقوب يوسف عبدالله النفيسي	١٦,٣٩٢,٨٩٥	٦,١%
أخرين	١٧٢,٢٤٦,٢٣٥	٦٤,٣%
	٢٦٧,٧٦٧,٥٠٠	١٠٠%

(ii) تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة وهي أسهم عادية. وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت، تم دفع قيمة الاسهم الصادرة بالكامل.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

19. Share capital

	31 December 2009	31 December 2008
Authorised		
375,000,000 (2008: 375,000,000) shares of US\$0.40 each (2008: US\$0.40 each)	150,000	150,000
Issued and fully paid-up		
At 1 January		
243,425,000 (2008: 227,500,000) ordinary shares of US\$0.40 each (2008: US\$0.40 each)	97,370	91,000
Bonus issue		
24,342,500 (2008 : 15,925,000 shares) ordinary shares of US\$0.40 each (2008: US\$0.40 each)	9,737	6,370
	107,107	97,370
Treasury shares		
Less: 3,721,328 treasury shares (2008:7,433,070) treasury shares of US\$0.40 each (2008: US\$0.40 each)	(1,488)	(2,973)
At 31 December		
264,046,173 (2008 : 235,991,930) ordinary shares of US\$0.40 each (2008: US\$0.40each)	105,619	94,397

Treasury shares represent shares issued to Tameer for Private Management WLL, a subsidiary undertaking of the Company.

Additional information on shareholding pattern

i) The names and nationalities of the major shareholders and the number of shares held in which they have an interest of 5% or more outstanding shares are as follows:

	Nationality	Number of shares	Percentage of shareholding interest
Al-Muthana Investment Co	Kuwaiti	40,552,362	15.1%
Kuwait Finance House	Kuwaiti	20,192,052	7.6%
Dubai Islamic Bank	Emirati	18,383,956	6.9%
Yaqoob Yusif Abdulla Al-Nafisi	Kuwaiti	16,392,895	6.1%
Others	Various	172,246,235	64.3%
		267,767,500	100%

ii) The Company has only one class of equity shares and the holders of the shares have equal voting rights. Further, all the shares issued are fully paid.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٩. رأس المال (تابع)

(iii) تتوزع أسهم الملكية في الشركة على عدد المساهمين والنسب المئوية كما هو موضح في الفئات التالية:

عدد المساهمين	عدد الأسهم	نسبة الأسهم المملوكة من مجموع رأس المال
٩٠٣	٩٨,٠٠٣,٦٠	٣٦,٦٠٪
١٤	٧٤,٢٤٣,١٧٥	٢٧,٧٣٪
٣	٥٤,٩٦٨,٩٠٣	٢٠,٥٣٪
١	٤,٥٥٢,٣٦٢	١٥,١٤٪
٩٢١	٢٦٧,٧٦٧,٥٠٠	١٠٠٪

(iv) يمتلك أعضاء مجلس الإدارة في رأس مال الشركة الصادر والمدفوع بالكامل ما نسبته ٦,٦٦٪ من رأس مال الشركة.

(v) تبرعات الأعمال الخيرية

المحول إلى صندوق التبرعات الخيرية

في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في تاريخ ٤ مارس ٢٠٠٩ (١٩ فبراير ٢٠٠٨) وافق المساهمون على تحويل مبلغ ٥٠٠ ألف دولار أمريكي (٢٠٠٧: ٥٠٠ ألف دولار أمريكي) إلى صندوق التبرعات الخيرية والخاصة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

الموصى به من مجلس الإدارة

لم يوصى مجلس إدارة المجموعة بتبرعات خيرية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ٥٠٠ ألف دولار أمريكي).

(vi) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٤ مارس ٢٠٠٩ (١٩ فبراير ٢٠٠٨)، وافق المساهمون على صرف مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٥٨٥ دولار أمريكي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (٢٠٠٧: ٣٨٧ ألف دولار أمريكي)، يتم صرف مكافأة أعضاء مجلس الإدارة واحتسابها في البيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين في السنة التي يتم فيها دفع المكافأة.

الموصى به من مجلس الإدارة

أوصى مجلس إدارة المجموعة على صرف مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بمبلغ ٢٦١ دولار أمريكي (٢٠٠٨: ٥٨٥ ألف دولار أمريكي). علماً بأن هذه التوصية خاضعة لموافقة الجمعية العمومية العادية للشركة وهي لا تؤثر على هذه البيانات المالية الموحدة.

(vii) أرباح أسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٤ مارس ٢٠٠٩ (١٩ فبراير ٢٠٠٨)، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية على المساهمين عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بمبلغ ٢٩,٢١١ مليون دولار أمريكي، وتمثل ما يعادل نسبة ٣٠٪ من رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل (٢٠٠٨: ١٢ سنتاً للسهم) و ١٥٪ أسهم منحة بقيمة ٢٤,٣٤٢ مليون سهم (٢٠٠٨: ٢٦,٧٥٠ مليون دولار أمريكي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بواقع ١٠ سنتاً للسهم بواقع ٢٥٪ من رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل و ١٥,٩٢٥ مليون سهم منحة).

الموصى به من مجلس الإدارة

أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح أسهم قدرها ٧٪ (٢٠٠٨: ٤٪) من رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. وأرباح الأسهم هذه سوف تتكون من ٣٠٪ (٢٠٠٨: ٣٠٪) كتوزيعات نقدية أي ما يبلغ لاشيء دولار أمريكي (٢٠٠٨: ٢٩,٢١١ مليون دولار أمريكي) ونسبة ٧٪ (٢٠٠٨: ١٠٪) كأسهم منحة سيتم توزيعها والتي ستبلغ ١٨,٧٤٤ مليون سهم (٢٠٠٨: ٢٤,٣٤٢ مليون سهم) بقيمة اسمية قدرها ٤٠,٠٠٠ دولار (٢٠٠٨: ٤٠,٠٠٠ دولار)، هذه التوصية خاضعة لموافقة الجمعية العمومية العادية للمجموعة وهي لا تؤثر على هذه البيانات المالية الموحدة.

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

19. Share capital (continued)

iii) The distribution pattern of equity shares, setting out the number of shareholders and percentages in the following categories is as follows:

	Number of shareholders	Number of shares	Percentage of total outstanding shares
Less than 1%	903	98,003,060	36.60%
1% up to less than 5%	14	74,243,175	27.73%
5% up to less than 10%	3	54,968,903	20.53%
10% up to less than 20%	1	40,552,362	15.14%
	921	267,767,500	100.00%

iv) The Board of Directors collectively hold 0.66% shares of the total issued and paid-up share capital of the Company.

v) Contribution to charity***Transferred to charity fund***

A contribution to charity fund relating to the year ended 31 December 2008 amounting to US\$500 thousand (2007: US\$500 thousand) was approved by the shareholders in the Annual General Meeting held on 4 March 2009 (19 February 2008).

Proposed by the Board of Directors

The Board of Directors of the Group have proposed charity contributions of US\$Nil for the year ended 31 December 2009 (31 December 2008: US\$500 thousand).

vi) Directors' remuneration

An amount of US\$585 thousand has appropriated from retained earnings as Directors' remuneration in 2009, relating to the year ended 31 December 2008 (2007: US\$387 thousand). The payment was approved by the shareholders in the Annual General Meeting held on 4 March 2009 (19 February 2008).

Proposed by the Board of Directors

The Board of Directors of the Group has proposed Directors' remuneration of US\$261 thousand for the year ended 31 December 2009 (2008: US\$585 thousand). Such proposed remuneration only becomes payable once it has been approved by the shareholders in the Annual General Meeting and, accordingly, has not been accounted for in these financial statements.

vii) Dividends

A cash dividend of US\$29.211 million at 12 cents per share (2008: US\$ 22.750 million at 10 cents per share) representing 30% (2008: 25 %) of the issued and fully paid-up share capital of the Company for the year ended 31 December 2008 and 10% stock dividend, i.e. bonus share issue of 24.342 million shares (2008: 15.925 million shares) was approved by the shareholders in the Annual General Meeting held on 4 March 2009 (2008: 19 February 2008).

Proposed by the Board of Directors

The Board of Directors have proposed to pay a total dividend of 7% (2008: 40%) of the issued and fully paid-up share capital of the Company for the year ended 31 December 2009. The dividend will consist a 0% (2008: 30%) cash dividend of US\$Nil (2008: US\$29.211 million), and a 7% (2008: 10%) stock dividend i.e. the bonus issue of 18.744 million shares (2008: 24.342 million shares) at a par value of US\$0.40 each (2008: US\$0.40 each). The proposed dividend only becomes payable once it has been approved by the shareholders in the Annual General Meeting and, accordingly, the proposed dividend has not been accounted for in these financial statements.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠. الاحتياطات

(أ) الاحتياطي القانوني:

بموجب قانون الشركات التجارية البحريني، يتم تحويل نسبة ١٠٪ من صافي أرباح السنة قبل التوزيع إلى حساب الاحتياطي القانوني الغير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد ذلك الاحتياطي ما نسبته على الأقل ٥٠٪ من رأس المال الصادر. تم خلال السنة تحويل مبلغ وقدره ١,١٣٣ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: ٩,١١٦ مليون دولار أمريكي) إلى حساب الاحتياطي القانوني.

(ب) احتياطي خيارات أسهم:

يمثل هذا الاحتياطي الفرق في ما بين سعر المنحة والقيمة السوقية لأسهم الشركة الصادرة إلى موظفي المجموعة وفقاً لخطة خيارات منح الأسهم للموظفين (إيضاح ٢٧). وسوف يتم استخدام هذا المخصص حينما يتم إصدار الأسهم للموظفين.

خلال السنة، قامت المجموعة بإصدار عدد ٤,٤٥٥,٠٥١ سهم لموظفيها طبقاً لنظام خيارات منح الأسهم للموظفين. وعلى ذلك فإن الفرق ما بين سعر السهم الممنوح للموظفين والسعر السوقي للسهم في تاريخ المنحة يبلغ إجمالاً ١,٥١٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: ٣٨٤ ألف دولار أمريكي)، وقد تم تحويل هذا الفرق من احتياطي خيارات الأسهم إلى حساب علاوة إصدار الأسهم.

٢١. إيرادات من العقارات

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٦٩,٨٢٠	١,٠٠١	مكاسب محققة من بيع استثمارات عقارية
٢٤,٤٧٠	(٣,٦١٧)	(خسائر) / مكاسب القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية
٤,٦٢٢	٤,٤٠٤	إيراد التأجير
—	١,٣٨٨	إيراد خاص بمرافق العقارات
٩٨,٤٥٢	٣,١٧٦	

٢٢. إيرادات من الاستثمارات

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٥,٨٥٦	—	مكاسب محققة من بيع استثمارات متوفرة للبيع
٢٩٣٣	٢,١٢٥	أرباح مرابحة
(٢٠)	(٥٥٧)	خسائر القيمة العادلة غير المحققة للموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
—	٢٧٢	مكاسب القيمة العادلة المحققة للموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
٨٧	٥١	إيراد أرباح أسهم
٨,٨٥٦	١,٨٩١	

٢٣. إيرادات من خدمات استشارية

تتضمن الإيرادات رسوم الاستشارات ورسوم مستحقة للمجموعة من تطوير قطعة أرض بالمنطقة الشرقية في المملكة العربية السعودية. كما تتضمن رسوم الاستشارات، رسوم التوظيف، ورسوم إدارة المشروع، ورسوم الوكالة.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

20. Reserves**a) Statutory reserve**

In accordance with the provisions of the Bahrain Commercial Companies Law 2001, Decree No. 21 of 2001, an amount equivalent to 10% of the Group's net profit before appropriations is required to be transferred to a non-distributable reserve account until such time as a minimum of 50% of the issued share capital is set aside. During the year, the Group has transferred an amount of US\$1.133 million to the statutory reserve (2008: US\$9.116 million).

b) Share option reserve

This represents the difference between the grant price and fair value of the Company's shares options issued to the Group's employees in accordance with the employee share option plan (Note 27). This reserve will be utilised when the shares are issued to the employees.

During the year, the Group issued 4,455,051 shares to its employees under the employees' stock option plan. Accordingly, the difference between the grant price and the fair value of the option as at the date of the grant, totalling to US\$1,510 thousand (2008: US\$384 thousand) has been transferred from the share option reserve to the share premium account.

21. Income from properties

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Realised gains on sale of investment properties	1,001	69,820
Unrealised fair value (losses)/gains on investment properties	(3,617)	24,470
Rental income	4,404	4,162
Property related facilities income	1,388	-
	3,176	98,452

22. Income from investments

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Realised gains on sale of available-for-sale investments	-	5,856
Murabaha profits	2,125	2,933
Unrealised fair value losses on financial assets at fair value through profit or loss	(557)	(20)
Realised fair value gains on financial assets at fair value through profit or loss	272	-
Dividend income	51	87
	1,891	8,856

23. Income from advisory services

Income from advisory fees includes fees earned by the Group with respect to the development of a plot of land located in the Eastern Province of the Kingdom of Saudi Arabia. Further, the advisory fees also include placement, project management and agency fees.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٤. صافي إيرادات من عقود المقاولات

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٧٩٠٢	٣٠١٩	إيرادات العقود
(٣,٠٨٨)	(١٩,٤٦٨)	تكاليف العقود
٤,٨١٤	١٠,٥٥١	

تتضمن تكلفة العقود استهلاك بمبلغ وقدره ٤٦٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨؛ لاشيء دولار أمريكي) (إيضاح ١٦).

٢٥. إيرادات من بيع حقوق الإيجار / المشاريع

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، قامت المجموعة بالدخول في مشروع مشترك واتفاقية مساهمة عقارية مع الشريك الاستراتيجي («الاتفاقية») فيما يتعلق بتطوير قطعة أرض تقع في المنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية («المشروع»). ووفقاً لشروط اتفاق المشروع المشترك، فإن المجموعة قامت بتحويل حقوقها في المشروع لمجموعة من المستثمرين لقاء رسوم متفق عليها. وقد حققت المجموعة دخلاً صافياً بمبلغ ١١,١٦٢ مليون دولار أمريكي أدرجت في حساب بيان الدخل الموحد كدخل من بيع حقوق هذا المشروع (SPV) وتم احتساب الدخل بناء على مبدأ النسبة والتناسب للأموال المستلمة من المستثمرين حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٢٦. الإيرادات الأخرى

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
(٨٣)	٥٢	(خسائر) / مكاسب فروق العملة الأجنبية
٢,٢٨٤	—	المبالغ المرجعة من الزائد على المخصصات
٢٧	٣٤٥	إيرادات أخرى
٢,٢٢٨	٣٩٧	

٢٧. تكاليف الموظفين

لم يتم تخصيص أية مكافآت وحوافز للموظفين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨: ١٨,٨٣٦ مليون دولار أمريكي)، وذلك لأن صافي أرباح المجموعة لم تزد عن المعدل المحدد مسبقاً في النظام الأساسي للمجموعة.

علاوة على ذلك، فإن تكاليف الموظفين قد تضمنت مصاريف متعلقة بحوافز الموظفين المحتسبة على أساس منح الموظفين الحق في ملكية أسهم الشركة، والذي تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والتي بلغت ١,٠٢٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: ٣٣٩ ألف دولار أمريكي).

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

24. Net income from construction contracts

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Contract income	30,019	7,902
Contract costs	(19,468)	(3,088)
	10,551	4,814

The contract costs include depreciation amounting to US\$467 thousand (31 December 2008: US\$Nil) (Note 16).

25. Income from sale of lease/project rights

During the year ended 31 December 2009, the Group has entered into a Joint Venture and Property Contribution Agreement ("the Agreement") with a strategic partner with respect to the development of a plot of land located in the Eastern Province of the Kingdom of Saudi Arabia ("the Project"). In accordance with the terms of the Agreement, the Group assigned its rights in the Project to a group of investors ("SPV") for an agreed fee. The Group has recognised revenue of US\$11.162 million, net of expenses, in the consolidated statement of income on sale of project rights to the SPV on a pro-rata basis based on the funds received from the investors till 31 December 2009.

26. Other income

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Foreign exchange gains/(losses)	52	(83)
Write-back of excess provisions	-	2,284
Other income	345	27
	397	2,228

27. Staff costs

No provision is made for staff incentive for the year ended 31 December 2009 (31 December 2008: US\$18.836 million) as the Group's net profit are not in excess of a pre-determined hurdle rate as set out in the Group's Memorandum and Articles of Association.

Further, staff costs includes expenses of US\$1.020 million (31 December 2008: US\$339 thousand) relating to equity-settled share-based payment transactions for the year ended 31 December 2009.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٨. العائد على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس تقسيم صافي الربح المتاح للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة خلال السنة.

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٩١,٦١	١١,٣٢٨	صافي الربح المتاح للمساهمين
٢٥٩,٣٥٤,٩٠٠	٢٦٢,٣٠٠,٧٧٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة
٣٥,١٥ سنتاً	٤,٣٢ سنتاً	العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد

تم الانتهاء من توزيع ٢٤,٣٤٢ مليون سهم منحة (٢٠٠٨: ١٥,٩٢٥ مليون سهم منحة) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بناءً على ذلك تغير المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لسنة ٢٠٠٨ ليعكس عملية إصدار أسهم منحة.

لا توجد لدى المجموعة أية أسهم عادية صادرة قد تكون عرضة للتخفيض، وعليه يكون العائد على السهم المخفض مماثل للعائد الأساسي على السهم.

٢٩. معاملات مع أطراف ذات علاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذو علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر، أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. تشتمل الأطراف ذو علاقة على شركات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً ومساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية للمجموعة. إن معاملات المجموعة مع الأطراف ذات العلاقة مصرحة من قبل الإدارة.

إن المعاملات التالية قد تمت مع أطراف ذات علاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	الإيراد
٨٤	—	إيرادات من العقارات
٥,٩١٢	٤٤	إيرادات من الاستثمارات
—	٨,١٦٢	إيراد خدمات استشارية
—	١١,١٦٢	إيراد بيع حقوق إيجار
٢٥	١٠٠	إيرادات أخرى
١٦,٤١١	١,٩٣٨	حصة الأرباح من الاستثمار في المشاريع المشتركة / الشركات الزميلة

ملخص بأرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٧,٧٦٨	١١,٨٤٧	استثمارات متوفرة للبيع
٨٠,٩٤١	٩٩,٩٠٧	استثمارات في مشاريع مشتركة / شركات زميلة
١٩,٩١٠	٤٣,٤٨٨	ذمم تجارية مدنية وأخرى
١	٥	ذمم مرابحة مدنية والحسابات الجارية
١٥,١٤٠	٩,٢٧٨	ذمم تجارية دائنة وأخرى

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

28. Earnings per share

Basic earnings per share is calculated by dividing the net profit attributable to the shareholders by the weighted average number of ordinary shares issued during the year.

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Net profit attributable to the shareholders	11,328	91,161
Weighted average number of ordinary shares	262,300,770	259,354,900
Basic and diluted earnings per share	4.32 cents	35.15 cents

The distribution of 24.342 million (2008: 15.925 million) bonus shares was completed during the year ended 31 December 2009 and, therefore, the weighted average numbers of ordinary shares of 2008 have been restated to give effect to the bonus issue.

The Company does not have any potentially dilutive ordinary shares, hence the diluted earnings per share and basic earnings per share are identical.

29. Related party transactions and balances

Parties are considered to be related if one party has the ability to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Related parties include entities over which the Group exercises significant influence, major shareholders, directors and executive management of the Group. The Group's transactions with related parties are authorised by the management.

The following are the transactions entered into with the related parties during the years ended 31 December 2009 and 2008:

	Year ended 31 December 2009	Year ended 31 December 2008
Income		
Income from properties	-	84
Income from investments	44	5,912
Income from advisory services	8,162	-
Income from sale of lease/project rights	11,162	-
Other income	100	25
Share of profit from investment in a joint venture/associated undertakings	1,938	16,411

A summary of the related party balances as at 31 December 2009 and 31 December 2008 is as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Available-for-sale investments	11,847	7,768
Investment in a joint venture/associated undertakings	99,907	80,941
Trade and other receivables	43,488	19,910
Murabaha receivables and current accounts	5	1
Trade and other payables	9,278	15,140

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٠. التعهدات والالتزامات الطارئة

التعهدات والالتزامات الطارئة للمجموعة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
—	٢٨,٣٨٨	رأسمال غير قابل للاستدعاء متعلق بالاستثمارات المتوفرة للبيع
٢٥,٧٧٧	٣,٩٢١	التزامات طارئة
٤٨,٩٥٥	١١,٦٩٣	التعهدات الرأسمالية
٧٤,٧٣٢	٤٤,٠٠٢	

التزامات طارئة:

تتمثل الالتزامات الطارئة في الالتزامات من جراء تعاقدات العمل الاعتيادية والتي تشتمل على خطابات الضمان والائتمان المقدمة إلى البنوك التي تعامل معها طرف ذو علاقة.

التعهدات الرأسمالية:

تتمثل التعهدات الرأسمالية المبالغ المتعاقد عليها في تاريخ بيان المركز المالي الموحد في مجال الاستثمارات العقارية وتعهدات الاكتتاب.

إن إجمالي الحد الأدنى للالتزامات الإيجار المستقبلية الناتجة من جراء عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٦,١٠٠	٤٢٢	أقل من سنة
٣٥٩	—	أكثر من سنة وأقل من خمس سنوات
٥٥,٢٩٣	٥٠,٧٨٤	أكثر من خمس سنوات
٥٨,٢٥٢	٥١,٢٠٦	

٣١. الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر

الموجودات المالية والمطلوبات المتضمنة في بيان المركز المالي الموحد تشمل النقدية وشبه النقدية واستثمارات المضاربة والمربحة والاستثمارات المتوفرة للبيع وموجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة، الاستثمار في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة وذمم تجارية مدينة وأخرى وإيجاره وقروض المربحة التمويلية، وذمم تجارية دائنة وأخرى. إن السياسات المحاسبية المتعلقة باحتساب الأدوات المالية قد تم الإفصاح عنها كلاً على حدة في البند المتعلق بها.

إدارة رأس المال

إن الهدف الأساسي للمجموعة في إدارة رأس المال هو التأكد من المحافظة على نسبة رأس المال لتدعيم أعمال المجموعة وتنمية عوائد المساهمين. تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال لديها، كما تقوم بإعداد التسويات وذلك وفقاً للظروف الاقتصادية. لم يتم أي تغيير في الأهداف والسياسات والعمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

30. Contingent liabilities and commitments

The Group's contingent liabilities and capital commitments are as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Uncalled share capital relating to available-for-sale investments	28,388	-
Contingent liabilities	3,921	25,777
Capital commitments	11,693	48,955
	44,002	74,732

Contingent liabilities

Contingent liabilities arise in the ordinary course of business which includes outstanding letters of credit, acceptances and guarantees provided on behalf of a related party.

Capital commitments

The Company's capital commitments represent amounts contracted for at the consolidated statement of financial position date in respect of investment properties and underwriting commitments.

The future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases are as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Not later than 1 year	422	2,600
Later than 1 year but not later than 5 years	-	359
Later than 5 years	50,784	55,293
	51,206	58,252

31. Financial assets and liabilities and risk management

Financial assets and liabilities carried in the consolidated statement of financial position include cash and cash equivalents, Mudaraba and Murabaha investments, available-for-sale investments, financial assets at fair value through profit or loss, investment in a joint venture/associated undertakings, trade and other receivables, Ijara and Murabaha financing and trade and other payables. The particular recognition methods adopted are disclosed in the individual policy statements associated with each item.

Capital management

The primary objective of the Group's capital management is to ensure that it maintains a healthy capital ratio in order to support its business and maximise shareholders' value.

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it, in light of changes in economic conditions. No changes were made in the objectives, policies and processes during the years ended 31 December 2009 and 2008.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١. الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر (تابع)

إدارة رأس المال (تابع)

تقوم المجموعة بمراقبة رأس المال عن طريق استخدام طريقة نسبة المديونية، والتي هي عبارة عن صافي المديونية مقسوماً على مجموع رأس المال مضافاً إليه صافي المديونية. ويندرج ضمن صافي مديونية الشركة الإجارة وقروض المرابحة التمويلية والذمم التجارية الدائنة والأخرى مخصصاً منها النقدية وشبه النقدية. رأس المال يتضمن رأس المال مع الاحتياطيات الأخرى المتعلقة بمساهمي الشركة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
١٠١,٥٠٤	٧٠,٤٧٣	إجارة وقروض المرابحة التمويلية
١٧٢,٩٨٥	١٢,٤٠٠	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(٩٩,٤١٤)	(٣٦,٩٥٥)	ناقصاً: النقدية وشبه النقدية
١٧٥,٠٧٥	١٥٣,٩١٨	صافي المديونية
٩٤,٣٩٧	١٠٥,٧١٩	رأس المال
٢٧,٣٤٥	٢٩,٩٦٢	علاوة الإصدار
٢,٣٤٠	٢١,٤٧٣	الاحتياطي القانوني
١,٦٣٤	١,١٤٤	احتياطي خيارات الأسهم
١٠٩,٣٦٨	٧٩,٤٤٩	الأرباح المستبقة
٢٥٣,٠٨٤	٢٣٧,٦٤٧	مجموع رأس المال والاحتياطيات
٤٢٨,١٥٩	٣٩١,٥٦٥	رأس المال وصافي المديونية
٪٤٠,٨٩	٪٣٩,٣٠	نسبة المديونية

إدارة المخاطر

تكون على عاتق مجلس الإدارة («المجلس») كامل المسؤولية عن تعريف مفهوم إدارة المخاطر في المجموعة ويعمل على التأكد من تطبيقها في إطار فعال. حيث أن المجلس ومن خلال تقديم الدعم من قبل لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية يصادقون على المراجعة الدورية لسياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر في المجموعة. إن المخاطر الرئيسية التي تواجه المجموعة هي مخاطر الاستثمار ومخاطر التشغيل والمخاطر القانونية ومخاطر السمعة ومخاطر الالتزام التنظيمي والتي توضح تفاصيلها أدناه بشكل مفصل.

مخاطر الاستثمار هي مخاطر الشك في تحصيل منافع مستقبلية حقيقية من الاستثمار. إن لدى المجموعة سياسات واضحة بالنسبة لإدارة مخاطر الاستثمار، حيث أن هذه السياسات تتناسب مع مستويات السلطة الممنوحة وتقييم أنشطة الاستثمار. كما أن إدارة الاستثمار في المجموعة وإدارة الشئون المالية تقوم بدراسة تأثير عمليات المجموعة على بيان المركز المالي الموحد، كما تراقب أداء المحافظ الاستثمارية بصفة مستمرة. بالإضافة إلى أن أي نوع من الاستثمار يتم مراجعته من قبل جهات مختصة وذلك بناءً على حجم ونوعية المعاملة. حيث يتم تقييم هذه الاستثمارات إما شهرياً أو كل ثلاثة أشهر وذلك حسب نوع هذا الاستثمار، كما أن هذا التقييم تتم مراجعته من قبل المدقق الخارجي. إن لدى المجموعة سياسة للتأكد من تطبيق مبدأ الحيطة والحذر وذلك لاحتساب المخصصات اللازمة متى ما كان ضرورياً.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

31. Financial assets and liabilities and risk management (continued)**Capital management (continued)**

The Group monitors capital using a gearing ratio, which is net debt divided by total capital plus net debt. The Group includes within net debt, Ijara and Murabaha financing and trade and other payables less cash and cash equivalents. Capital includes share capital and reserves attributable to the shareholders of the Company.

	31 December 2009	31 December 2008
Ijara and Murabaha financing	70,473	101,504
Trade and other payables	120,400	172,985
Less: cash and cash equivalents	(36,955)	(99,414)
Net debt	153,918	175,075
Share capital	105,619	94,397
Share premium	29,962	27,345
Statutory reserve	21,473	20,340
Share option reserve	1,144	1,634
Retained earnings	79,449	109,368
Total capital and reserves	237,647	253,084
Total capital and net debt	391,565	428,159
Gearing ratio	39.30%	40.89%

Risk management

The Board of Directors ("the Board") has the overall responsibility for establishing the Group's risk management culture and ensuring that an effective framework is in place. The Board with the support of both the Audit Committee and Executive Committee approves and periodically reviews risk management policies and strategies of the Group.

The principal risks facing the Group are investment, liquidity, operational, legal, reputation and regulatory risks as set out in more details below.

Investment risk is defined as the uncertainty about the future benefits to be realised from an investment. The Group has well-defined policies for managing investment risk. These policies cover delegated authority limits and investment assessment practices. The Investment Department and the Finance Department study the impact of transactions on the Group's statement of financial position and monitors the investment portfolio on a continuous basis. Every investment application is reviewed by a designated body depending on the size and the nature of the transaction. Fair valuation is generally conducted on a quarterly basis. The Group has a policy to ensure the conservatism convention and to make the necessary provisions when they are warranted.

٣١. الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر (تابع)

مخاطر الاستثمار (تابع)

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الالتزامات المصاحبة للأدوات المالية. تتولى إدارة الشئون المالية المسؤولية الكاملة في إدارة الأموال ومستوى السيولة لدى المجموعة. أما إدارة السيولة بشكل يومي تقع من مسؤولية إدارة الشئون المالية، حيث أن رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب والرئيس التنفيذي يقومون بتقديم الخطوط العريضة لنسب الموجودات المتداولة والعمل على مراقبة مدد استحقاق الموجودات في عملية إدارة مخاطر السيولة.

الجدول أدناه يبين استحقاق العقود (يمثل العقود غير المخصصة من التدفقات النقدية) من المطلوبات المالية:

المجموع	لغاية ٣ أشهر	ما بين ٣ و ١٢ شهراً	ما بين ١ و ٢ سنة	أكثر من سنتين
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				
قروض الإجارة ومراصة التمويل	٧٠,٤٧٣	١٣,٩٧٩	٢٤,٦٦٤	١٥,٩١٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٢,٤٠٠	٢٦,٥٥٨	٤٣,٠٥٨	٥٠,٧٨٤
المجموع	١٩٠,٨٧٣	٤٠,٥٣٧	٦٧,٧٢٢	٦٦,٦٩٩
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨				
قروض الإجارة ومراصة التمويل	١٠,٥٠٤	—	٤٧,٥١٥	٥,٣٠٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٧٢,٩٨٥	٥٩,٨٠٣	٥٧,٨٨٩	٥٥,٢٩٣
المجموع	٢٧٤,٤٨٩	٥٩,٨٠٣	١٠٥,٤٠٤	٦٠,٥٩٨

مخاطر العمليات هي مخاطر تحقيق الخسائر الناجمة من إتياع أساليب خاطئة أو غير مناسبة من قبل بعض الموظفين أو الأنظمة أو من تأثير خارجي، تركز المجموعة في التقليل من هذه المخاطر من خلال تحديد منظومة من السياسات والإجراءات التي تحكم وتسيطر على مثل هذه المخاطر.

إن المجموعة في طور تطبيق نظام معلوماتي شامل ومتكامل لجميع الجوانب المالية والخدمات العقارية من أجل تحسين الكفاءة التشغيلية والتقليل من مخاطر العمليات.

بالإضافة إلى ذلك، فقد قامت المجموعة أيضاً بإعداد وتطبيق خطة لاستمرارية العمل من أجل تلافي مخاطر العمليات الناجمة من استخدام الأنظمة المعلوماتية.

مخاطر تنظيمية هي المخاطر الناجمة عن عدم تطبيق الأنظمة والمتطلبات القانونية في كل من مملكة البحرين ودولة الكويت. تتولى إدارة الشئون المالية في المجموعة مسؤولية التأكد من تطبيق الأنظمة والقوانين.

المخاطر القانونية هي المخاطر الناجمة عن الخسائر غير المتوقعة من جراء العمليات أو التعاقدات التي ليس لها مستندات قانونية كافية. تتعامل المجموعة مع مؤسستين قانونيتين من أجل تقديم الدعم لها في إدارة المخاطر القانونية.

مخاطر السمعة هي المخاطر الناتجة عن فهم خاطئ للأنشطة أو الرقابة الداخلية للمجموعة سواء كانت صحيحة أم خاطئة، فإنها سوف تؤثر على نظرة المستثمرين لدى المجموعة مما له الأثر في زيادة الأعباء لدى المجموعة ومن ثم انخفاض سيولة المجموعة. يتولى مجلس إدارة المجموعة ممثلاً في اللجنة التنفيذية التابعة له عملية فحص هذه الأمور ثم يصدر توجيهاته بهذا الخصوص.

المخاطر الائتمانية هي المخاطر الناجمة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية حين استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض الطرف الآخر لخسائر. لقد تم إيداع النقدية لدى البنوك المحلية والتي تتمتع بتصنيف ائتماني جيد. كما ترى الإدارة بأنه لا توجد أي مخاطر ائتمانية إضافية تتجاوز الخسائر الناجمة عن عدم تحصيل الذمم التجارية المدينة للمجموعة.

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

31. Financial assets and liabilities and risk management (continued)

Investment risk (continued)

Liquidity risk is defined as the risk that funds will not be available to meet liabilities as they fall due. The Finance Department has the overall responsibility for managing the funds and the liquidity of the Group. The day-to-day management of liquidity is the responsibility of the Finance Department. The Chairman, Managing Director and Chief Executive Officer provide broad guidelines with regards to minimum liquid assets to be maintained and use assets maturity profile for managing the liquidity risk.

The following table sets out the contractual maturities (representing undiscounted contractual cash-flows) of financial liabilities:

	Total	Up to 3 months	Between 3 and 12 months	Between 1 and 2 years	More than 2 years
At 31 December 2009					
Ijara and Murabaha financing	70,473	13,979	24,664	15,915	15,915
Trade and other payables	120,400	26,558	43,058	-	50,784
Total	190,873	40,537	67,722	15,915	66,699
At 31 December 2008					
Ijara and Murabaha financing	101,504	-	47,515	48,684	5,305
Trade and other payables	172,985	59,803	57,889	-	55,293
Total	274,489	59,803	105,404	48,684	60,598

Operational risk is the exposure to loss resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems or external events. The Group seeks to minimise this risk through a framework of policies and procedures to identify, control and manage these risks.

The Group has implemented a company-wide information system that integrates finance and property services to improve operational efficiencies and reduce operational risks.

In addition, the Group has also implemented Business Continuity Plan to mitigate relevant operational risks resulting from the use of information systems.

Regulatory risk is the risk of non-compliance with regulatory and legal requirements in the Kingdom of Bahrain and the State of Kuwait. The Group's Finance Department is currently responsible for ensuring all regulations are adhered to.

Legal risk includes the risk of unexpected losses from transactions and or contracts not being enforceable under applicable laws or from unsound documentation. The Group deals with several external law firms to support it in managing the legal risk.

Reputation risk is the risk that negative perception regarding the Group's business practices or internal controls, whether true or not, will cause a decline in the Group's investors' base and lead to costly litigations which could have an adverse impact on the liquidity of the Group. The Board represented by the Board Executive Committee examines the issues that are considered to have reputation repercussions for the Group and issues directives to address these.

Credit rate risk is the risk that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss. Cash is placed with national and international banks with good credit ratings. Management believes that no additional credit risk beyond amounts provided for collection losses is inherent in the Group's trade receivables.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١. الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر (تابع)

المخاطر الائتمانية (تابع)

الجدول أدناه يبين الإفصاح عن كمية التعرضات لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالموجودات المالية. ولقد تم الكشف عن مزيد من الإفصاحات عن الذمم التجارية المدينة وأخرى، والتي لم تنخفض ولم تستحق في إيضاح ١٠ من هذه البيانات المالية الموحدة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
الحد الأقصى للتعرض	القيمة الدفترية	الحد الأقصى للتعرض	القيمة الدفترية	
				الموجودات المالية
٩٩,٤١٤	٩٩,٤١٤	٣٦,٩٥٥	٣٦,٩٥٥	النقدية وشبه النقدية
٦,٧٦٤	٦,٧٦٤	—	—	استثمارات المضاربة والمرايحة
١٣١,٥٨٨	١٣١,٥٨٨	١٠٧,٩٥٧	١٠٧,٩٥٧	الذمم التجارية المدينة وأخرى

مخاطر العملات هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة للتقلبات في سعر الصرف للعملات الأجنبية. إن معاملات المجموعة بالعملات الأجنبية تتم بالدينار البحريني المقوم بالدولار الأمريكي. تقوم المجموعة بالتقليل من مخاطر العملات عن طريق مراقبة العوامل الرئيسية التي تسبب التقلبات في سعر الصرف للعملات الأجنبية.

Invest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

31. Financial assets and liabilities and risk management (continued)

Credit rate risk (continued)

Quantitative disclosures of the credit risk exposure in relation to financial assets are set out below. Further disclosures regarding trade and other receivables, which are neither past due nor impaired, are provided in Note 10 to these consolidated financial statements.

	31 December 2009		31 December 2008	
	Carrying value	Maximum exposure	Carrying value	Maximum exposure
Financial assets				
Cash and cash equivalents	36,955	36,955	99,414	99,414
Mudaraba and murabaha investments	-	-	6,764	6,764
Trade and other receivables	107,957	107,957	131,588	131,588

Currency rate risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate due to changes in foreign exchange rates. The Group's foreign currency transactions are predominantly in Bahrain Dinars which is effectively pegged to the United States Dollars. Accordingly, the management does not consider the Group to have a significant currency rate risk.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١. الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة مقومة بالعملات التالية (بالآلاف الدولارات الأمريكية):

الموجودات المالية:

الدولار الأمريكي		الدينار البحريني		الريال السعودي		الدينار الكويتي		الدرهم الإماراتي		المجموع	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
٣,٧٠١	٢٠	١٠٤,٢٣٤	١٣١,٤٦٥	٢٢	١٣	—	—	٥	٥	١٧,٩٥٧	١٣١,٥٨٨
٢,٦٦٩	٤,٦٦	٣٤,٢١٤	٩٥,٠٥١	—	٢٦	٦٧	٢٦	—	—	٣٦,٩٥٥	٩٩,٤١٤
—	—	—	٦,٧٦٤	—	—	—	—	—	—	—	٦,٧٦٤
٢,٦٩٣	٢,١٣٥	١٥,٣٥٢	١٥,٢٥٢	١٢,٨٦٢	١٠,١٩٣	١,٥١٢	١,٥١٢	—	—	٣٢,٤١٩	٢٩,٠٩٢
—	—	—	—	—	—	٣,٧٦٨	٣,١٤٨	—	—	٣,١٤٨	٣,٧٦٨
١١,٦٥٣	١١,٥٨٣	٦١,٧٢٤	٦٩,٣٥٨	٢٦,٥٣٠	—	—	—	—	—	٩٩,٩٠٧	٨٠,٩٤١
٢,٧١٦	١٧,٨٠٤	٢١٥,٥٢٤	٣١٧,٨٩٠	٣٩,٤١٤	١٠,٥٦٢	٤,٧٢٧	٥,٣٠٦	٥	٥	٢٨٠,٣٨٦	٣٥١,٥٦٧

المطلوبات المالية:

الدولار الأمريكي		الدينار البحريني		الريال السعودي		الدينار الكويتي		الدرهم الإماراتي		المجموع	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
٢,٠٠٠	٣,٠٠٠	٥٠,٤٧٣	٧١,٥٠٤	—	—	—	—	—	—	٧٠,٤٧٣	١٠١,٥٠٤
٧,١٦٢	٤,٦٠٨	١١٣,٢٣٨	١٦٥,٠٤١	—	٣,٣٣٦	—	—	—	—	١٢,٤٠٠	١٧٢,٩٨٥
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
٢,٧١٦	٣٤,٦٠٨	١٦٣,٧١١	٢٣٦,٥٤٥	—	٣,٣٣٦	—	—	—	—	١٩٠,٨٧٣	٢٧٤,٤٨٩

Inovest BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

31. Financial assets and liabilities and risk management (continued)

As of 31 December 2009, the Group's financial assets and financial liabilities were denominated in the following currencies (US\$000's equivalent):

Financial assets

	United States Dollars		Bahrain Dinars		Saudi Riyals		Kuwait Dinar		United Arab Emirates Dirhams		Total	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Trade and other receivables	3,701	20	104,234	131,465	22	103	-	-	-	-	107,957	131,588
Cash and cash equivalents	2,669	4,066	34,214	95,051	-	266	67	26	5	5	36,955	99,414
Mudaraba and Murabaha investments	-	-	-	6,764	-	-	-	-	-	-	-	6,764
Available-for-sale investments	2,693	2,135	15,352	15,252	12,862	10,193	1,512	1,512	-	-	32,419	29,092
Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	-	3,148	3,768	-	-	3,148	3,768
Investments in joint venture/ associated undertakings	11,653	11,583	61,724	69,358	26,530	-	-	-	-	-	99,907	80,941
Total	20,716	17,804	215,524	317,890	39,414	10,562	4,727	5,306	5	5	280,386	351,567

Financial liabilities

	United States Dollars		Bahrain Dinars		Saudi Riyals		Kuwait Dinar		United Arab Emirates Dirhams		Total	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Ijara and Murabaha financing	20,000	30,000	50,473	71,504	-	-	-	-	-	-	70,473	101,504
Trade and other payables	7,162	4,608	113,238	165,041	-	3,336	-	-	-	-	120,400	172,985
Total	27,162	34,608	163,711	236,545	-	3,336	-	-	-	-	190,873	274,489

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١. الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر - تابع

مخاطر معدل الأرباح هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات معدل الأرباح والفائدة السوقية. ترى الإدارة بأن موجودات ومطلوبات المجموعة لا تتأثر بمخاطر معدلات الأرباح والفائدة.

القيمة العادلة هو المبلغ الذي يمكن مبادلة أي أصل أو سداد أي التزام به بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة وعلى أسس تجارية.

القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة المالية لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمهم الدفترية.

٣٢. الزكاة

تقع مسؤولية دفع الزكاة على عاتق المساهمين أنفسهم.

٣٣. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة كلما كان ذلك ضرورياً، وذلك لجعلها تتماشى مع طريقة العرض المتبعة لعرض البيانات المالية الموحدة لهذه السنة. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على الأرباح وحقوق الملكية التي تم إظهارها سابقاً.

Inovent BSC

Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009

(Expressed in US\$000's)

31. Financial assets and liabilities and risk management (continued)

Profit rate risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate due to changes in market rates. The Group's assets and liabilities are not considered by management to be sensitive to profit rate risk.

Fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction.

The fair values of the Group's financial assets and liabilities are not materially different from their carrying amounts.

32. Zakah

The shareholders of the Company will be liable for the payment of Zakah.

33. Comparative balances

Certain comparative balances have been reclassified, wherever necessary, to conform with the presentation adopted in the current year. Such reclassification did not affect previously reported profit or equity.

